Anade I

CLASSE 3e

Scuele primarie

Societât Filologjiche Furlane | Società Filologica Friulana

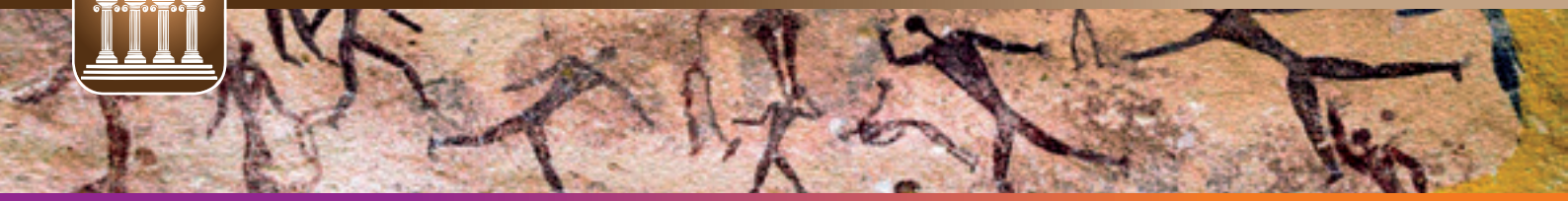
REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

ARLeF AGJENZIE REGJONÂL PE LENGHE FURLANE

Marilenghe te scuele

Preistorie in Friûl

STORIE



Il barat

TECNOLOGJIE - INFORMATICHE

Il barat in palestre

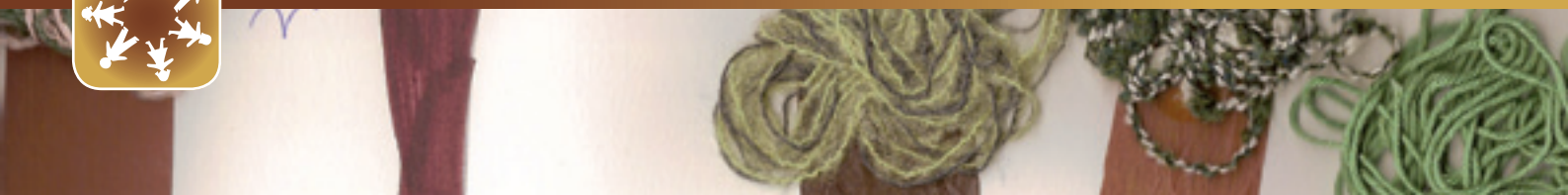
EDUCAZION FISICHE

I animâi

SIENCIS

Diviers amîs diviers

INTERCULTURE E CONVIVENCE CIVÎL



Marilenghe te scuele 2014

Il progjet "Marilenghe te scuele furlane" promovût de Societât Filologjiche Furlane al à vût come obietîf la produzion di modui e materiâi didatics, indreçâts ai docents de scuele primarie, par l'insegnament e l'ûs de lenghe furlane par veicolâ lis dissiplinis curicolârs, par rispuindi a lis necessitâts formativis previodudis de normative di tutele dal furlan (L.R. 29/2007).
I modui didatics fats cussì a doprin la metodiche CLIL (Content and Language Integrated Learning o "Aprendiment Integrât di Lenghis e Contignûts") che e permet di rivâ a un risultât dopli di atenzion sedi pe dissipline sedi pe lenghe veicolâr. A son stadis disvilupadis des unitâts didatichis integradis par ognidune des classis de scuele primarie, de prime ae cuinte, su materiis diferentis: educazion civiche, educazion fisiche, gjeografie, matematiche, musiche, siencis, sigurece cjase-scuele, storie, tecnologjie e informatiche. I materiâi didatics a son stâts fats di un grup di ricercje che al à metût adun docents de scuelis primaris dal Friûl, formâts a pueste, ducj cun competencis specifichis te didatiche in lenghe furlane.

Progjet Marilenghe te scuele 2014

Coordenament
Rosalba Perini

Grup di ricercje
Sonia Cargnelli (I.C. Tresesin), Paola Cencini (I.C. Pagnà), Sandro Fabello (I.C. Codroip), Monica Medeot (I.C. Cormons), Lorella Moretti (I.C. Codroip) Tamara Pozzebon (I.C. Tresesin), Miriam Pupini (I.C. Cividât), Cristina Santi (I.C. Manià), Luigina Santi (I.C. Manià), Angela Tedeschi (I.C. Pagnà), Giuliana Tommasini (I.C. Manià), Nicola Tosolini (I.C. Tavagnà), Anna Zossi (I.C. Tavagnà).

Coordenament editoriâl
Anna Maria Domini

Grafiche e impagjinazion
Davide Carli - Tipografie Martin, Cordenons

Segretarie di redazion
Elena De Sanctis

Traduzions
Paolo Roseano

Stampe
Lithostampa, Pasian di Prât

© Societât Filologjiche Furlane
ISBN 978-88-7636-213-2

Societât Filologjiche Furlane | Società Filologica Friulana

UNE PROPUESTE DI LETURE

Premesse di Rosalba Perini

Come che si veve za vût dit te premesse dal prin fassicul dal progjet "**Marilenghe te Scuele 2014**", chest lavôr nol vûl imponi un formât di riferiment rigjit che al limiti la libertât progjetuâl des scuelis o la libertât didatiche dai insegnants.
L'obietîf di chest lavôr al è chel di dâ sugjeriments, indicazions e orientaments su cualchi aspiet di fonde, par che i docents a puedin lavorâ su di lôr inte suaze de planificazion a tiermin medi e lunc, daûr des prioritâts e cui obietîfs che lis scuelis a àn individuât, su la fonde dai risultâts dai prins agns di introduzion de lenghe furlane tes scuelis.
Il patrimoni di ideis, competencis e esperiencis che al è stât ingrumât in chescj agns nol pues lâ pierdût. Anzit, o sin convints che al à di jessi valorizât e condividût, parcè che propit in gracie des esperiencis che a son stadis fatis fin cumò o podìn butâ jù lis fondis par lâ indenant cul procès di ûs de lenghe furlane e imbastî il profîl di une gnove identitât de scuele furlane.

I obietîfs

Il progjet al à dôs finalitâts: judâ la riflession e la cussience dai docents e, tal stes timp, valorizâ i materiâi didatics produsûts in autonomie des scuelis, tant che espression di percors valits e significatîfs di aprendiment in lenghe furlane, di sigûr no dal insegnament de lenghe furlane.
No je nissune pretese di dâ vuidis o modei prescritîfs sul plan metodologjic-didatic, tant mancul di imponi schemis di progjetazion CLIL, in plene cussience des logjichis e des normativis che a regolin il "fâ scuele" in Italie e, duncje, dal principi che al riclame la libertât didatiche.
Par ce che al rivuarde la lenghe, al è di segnalâ che il formât adotât al consee un percors che ta cheste prime fase si invie in lenghe furlane e taliane, duncje no dome in lenghe furlane, come invezit al sarà fat tes prossimis publicazions. Si à fate cheste sielte sedi par facilitâ i docents che a tachin a lavorâ cul metodi CLIL frontant pe prime volte l'ûs veicolâr de lenghe furlane pal insegnament des materiis curicolârs, sedi par chei che a àn chê di sperimentâ gnovis strategjiis metodologjichis.

Implant concetuâl e metodologjic

I pilastris che a tegnin sù i materiâi a son doi:

1. la atenzion ai contignûts dissiplinârs corispondents aes cinc classis de scuele primarie, cul rimant a esemplis di ativitâts davueltis in variis dissiplinis e in lenghis diferentis (siencis, matematiche, musiche, storie, gjeografie, educazion fisiche, inglês…) e la adesion a une culture e a une prassi di **progjetazion formative par competencis trasversâls**;

2. la adozion de struture di **lezion CLIL** daûr des propuestis dai esperts de Universitât Ca' Foscari di Vignesie, par garantî la unitarietât di un scheme comun di progjetazion, ma rispietant tal stes timp la libertât di elaborazion di ogni singul docent-autôr e la declinazion dai itineraris su la fonde dal contest specific di riferiment. Par atualizâ il *curriculum* in lenghe furlane al covente un cambiament di fonde dai criteris che a ispirin ancje la organizazion didatiche e l'implant metodologjic. Si à di difondi un cambiament che al è za patrimoni di cualitât di ciertis realtâts scolastichis furlanis e che al salte fûr ancje tai percors che si proponin ta chest tierç volum, che al è stât pensât pe tierce de scuele primarie.

3. Tes esperiencis documentadis a son elements une vore interessants, come par esempli:
   - il superament dal model lineâr e cumulatîf dal savê, che al ven sostituît cul svilup di un insegnament che si fonde su leams e relazions tra cognossincis interdissiplinârs e significâts personâi
   - il superament di une vision individualistiche dal savê, in mût che i procès di

istruzion a deventin part di un procès di cooperazion inteletuâl
- il fat che si dopre une mape cognitive che e covente sedi par rapresentâ/organizâ i procès di cognossince che par imparâ

STRUTTURA DELLE ATTIVITÀ IN UNA LEZIONE CLIL Coerente con gli obiettivi formativi	
FASE INIZIALE INPUT	1. MOTIVAZIONE
	2. ESPOSIZIONE
FASE CENTRALE DI ELABORAZIONE	3. FISSAZIONE
	4. RIUTILIZZO
FASE FINALE	5. SINTESI / CONTROLLO

Organizazion dai tescj

Par che i tescj a sedin plui facii di doprâ, la organizazion dai tescj e previôt la documentazion dal percors in **5 fassicui**, un par ogni classe de scuele primarie, che si puedin cumbinâ in modui didatics diversificâts in rapuart a lis competencis linguistichis dai arlêfs e ae realtât educative.

Ogni fassicul al presente 3, 4 o 5 unitâts di aprendiment CLIL, moduladis in variis lezions (singui intervents) che a corispuindin a diferentis dissiplinis curicolârs (matematiche, storie, gjeografie, siencis…).

Chest scheme al à un valôr orientatîf, cuntun fuart riclam ae globalitât e ae trasversalitât de esperience midiant de indicazion des dissiplinis colegadis, par cirî di eliminâ la tentazion di insegnament specialistic e isolât.

Prime di analizâ i passaçs de propueste riferide a la **3ª classe primarie**, o pandìn il nestri agrât ai docents-autôrs che a àn colaborât a chest prin percors:

Anita Braida, Sandro Fabello, Monica Medeot, Lorella Moretti, Miriam Pupini, e Angela Tedeschi.

Cence il lôr lavôr inteligjent, cence il lôr impegn e il lôr entusiasim, e soredut cence il lôr coraç tal metisi in zûc, chest volum nol varès ni vite ni significât.

1. Percors par imparâ
Preistorie in Friûl
Storie

di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)

"*Studiâ la storie, dutune cu la memorie des gjenerazions che a son vivis, cu la percezion dal presint e cu la vision dal avignî, al jude a formâ la cussience storiche dai citadins e ju sburte a jessi responsabii viers dal patrimoni e dai bens comuns. Par chest motîf la scuele e à il dovê di esplorâ, insiorâ, aprofondî e consolidâ la cognossince e il sens de storie*." Ind. Naz. 2012 p. 41

Ta chest percors si à di segnalâ che i temis che si tratin a son une vore significatîfs, che lis fonts storichis che a son tal teritori a vegnin dopradis in mût inteligjent, che a son indicazions ancje sul ûs dal vocabolari, che si presentin aprofondiments interessants, che lis proceduris par esplorâ il passât par capî i fats storics e par scrutinâ diviers aspiets di ogni event a puartin a svilupâ une prospetive pluridissiplinâr.

2. Percors par imparâ
Il barat
Tecnologjie - Informatiche

di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Lis strategjiis che si doprin ta chest percors no àn ce fâ nome cu la tecnologjie (che e je za une robe impuartante), ma ancje cu la dimension etiche riferide al "valôr" ogjetîf e afetîf des robis e al impegn di no "butâ vie" masse di corse lis robis, ma a imparâ che si pues baratâlis, in mût che i coventin a cualchidun altri. Si àn di evidenziâ lis proceduris di planificazion dal lavôr colaboratîf par inmaneâ une manifestazion complicade (La Zornade dal Barat) e lis indicazions su cemût doprâ il dizionari on-line talian/furlan. Al è une vore interessant ancje il sisteme di valutazion, cuntune schede par valutâ la propueste progjetuâl, la azion autovalutative implicite dai arlêfs e la azion di control che e ven fate di une altre classe.

3. Percors par imparâ
Il barat in palestre
Educazion fisiche

di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)

Il percors che si fâs in palestre al met adun in mût funzionâl i contignûts dal percors di storie e il teme dal barat, che a son stâts proponûts tai prins doi itineraris didatics. Ta cheste propueste si pant un model interdissiplinâr par svilupâ lis competencis, che si struture in fasis di lavôr progressivis, partint di ce che i scuelârs a san fâ e lant viers di une condivision de esperience e viers di une consapevolece dal savê individuâl e coletîf.

4. Percors par imparâ
I animâi che o vin tes nestris cjasis
Siencis

di Anita Braida e Miriam Pupini
Scuele Primarie di Felet (UD)
Scuele Primarie di Cividât (UD)

Il progjet al fâs stât suntun model di aprendiment là che il fâ, il dî, il pensâ e il ricuardâ a deventin lis coordenadis di fonde par facilitâ la personalizazion dal intervent formatîf e la condivision di esperiencis e di savês. Nol è un câs, di fat, che si scomence proponint di imparâ robis no masse complicadis, robis dongje de esperience di vite dai fruts, e po, un pôc a la volte, si va viers temis simpri plui elaborâts, doprant grafics, fasint ativitâts di memorizazion e di moviment, aprofondint i aspiets linguistics e gramaticâi. A son impuartants ancje i indicadôrs di valutazion dai contignûts e dai procès che a vegnin svilupâts in ogni lezion.

5. Percors par imparâ
Diviers amîs diviers
Interculture e Educazion ae Convivence Civîl

di Angela Tedeschi
Scuele Primarie di Colorêt (UD)

Al è evident che la struture di chest percors une vore origjinâl no va daûr dal model CLIL, ma e pant un svilup creatîf dai contignûts e une progression des ativitâts laboratoriâls che a fasin partecipâ i scuelârs e che a son facilis di organizâ. Cheste vision progjetuâl e didatiche e met adun la ricercje di temis gnûfs cuntun contest là che si impare in mût cooperatîf. Il risultât al è che i fruts a imparin a capî la diversitât e a imparin che e je un fat implicit in ogni persone e in ogni fat naturâl. Une prospetive "diferente" par passâ de idee di "jo" ae idee di "noaltris".

Cu la sperance che chest lavôr al sedi une oportunitât reâl par insiorâ il *curriculum* locâl e un piçul pas viers une proiezion de scuele furlane te dimension europeane e internazionâl.

SCURTADURIS

L.I.	Lenghe taliane
L.F.	Lenghe furlane
LIM	Lavagne Interative Multimediâl
MCE	Moviment di Cooperazion Educative

Preistorie in Friûl

Percors par imparâ 1

Monica Medeot
I.C. di Cormòns - Scuola Primaria di Cormòns

Disciplina di riferimento STORIA / Discipline coinvolte GEOGRAFIA, ARTE e IMMAGINE

Tempi indicativi di svolgimento
- 30 ore

Traguardi di competenza
- riconoscere elementi significativi del passato nel proprio ambiente di vita
- usare la linea del tempo per organizzare informazioni, conoscenze, periodi e individuare successioni, contemporaneità, durate, periodizzazioni
- individuare le relazioni tra gruppi umani e contesti spaziali
- orientarsi sulle carte geografiche, utilizzando riferimenti topologici e punti cardinali
- organizzare le informazioni e le conoscenze acquisite in semplici schemi temporali

Obiettivi di apprendimento disciplinari
- saper utilizzare la struttura narrativa per ricostruire eventi e trasformazioni storiche significative
- collocare nello spazio eventi, individuando i possibili nessi tra gli stessi e le caratteristiche geografiche di un territorio
- individuare le tracce e usarle come fonti per ricavare informazioni e conoscenze
- approfondire il concetto di causa e conseguenza legato alle necessità vitali dell'uomo
- rappresentare graficamente e verbalmente le attività e i fatti narrati, conoscendo il contesto sociale preso in considerazione

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- comprensione orale
  - comprendere i punti principali di un discorso dal punto di vista linguistico e dei contenuti
- produzione orale
  - esporre con coerenza conoscenze e concetti appresi, usando il linguaggio specifico della disciplina (L.I.)
  - riferire in modo semplice e coerente le conoscenze acquisite, in base alla conoscenza della lingua (L.F.)
  - accrescere le competenze linguistiche e la comunicazione in L.F.: competenze linguistiche ricettive, produttive e arricchimento lessicale

Competenze chiave a livello europeo
- comunicazione nella madrelingua
- comunicazione in altre lingue
- consapevolezza ed espressione culturale
- competenze sociali e civiche

Obiettivi trasversali
- acquisire competenze sociali: responsabilità, relazione con gli altri, lavoro cooperativo
- saper selezionare e organizzare l'informazione, raccogliere, interpretare ed elaborare dati
- contestualizzare nel tempo e nello spazio

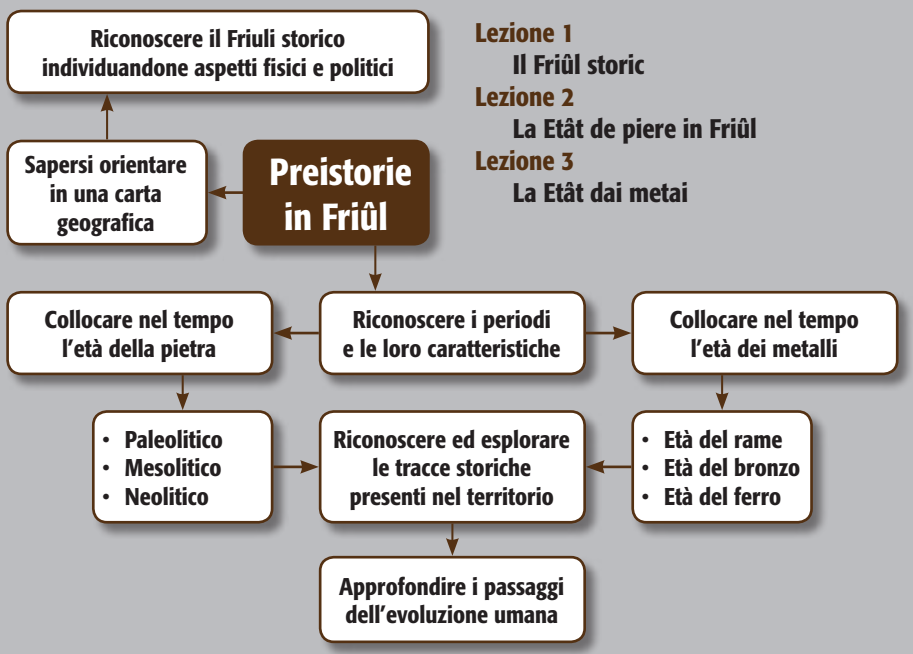
Metodologia
- lezione frontale
- lezione partecipata, cooperativa
- attività di ricerca
- attività laboratoriali

Lingue
- friulano, italiano

Strumenti
- testi narrativi, argomentativi, informativi, descrittivi
- materiali per il disegno e di cancelleria
- schede predisposte
- personal computer e LIM

Modalità verifica e valutazione
- osservazioni in itinere e verifiche orali
- gradimento e partecipazione degli alunni

Attività di recupero o potenziamento



Lezione 1
Il Friûl storic
Lezione 2
La Etât de piere in Friûl
Lezione 3
La Etât dai metai

1 Preistorie in Friûl

1ª LEZIONE
Il Friûl storic

RICONOSCERE IL FRIULI STORICO E I SUOI ASPETTI FISICI E POLITICI
Comprendere i testi storici proposti e individuarne le caratteristiche.

Obiettivi disciplinari
- ricavare dai testi le informazioni principali sulle caratteristiche del Friuli
- riconoscere e denominare i principali "oggetti" geografici fisici (fiumi, monti, pianure, coste, colline, laghi, mari, ecc.)
- orientarsi sulle carte geografiche individuando località e ambienti

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- **funzioni**
  - ***metalinguistica***
  - ***referenziale***
- **struttura della lingua**
- **lessico**
  - comprendere i punti principali dei testi dal punto di vista linguistico e dei contenuti

Obiettivi trasversali
- capacità di ascolto, attenzione, riflessione, pianificazione, motivazione, partecipazione, collaborazione

Attività
Analisi di testi: discussione sulle informazioni selezionate e sintesi delle informazioni più significative; formalizzazione degli stessi, osservazione, descrizione, attività di ricerca; attività su carta geografica e potenziamento del vocabolario.

Organizzazione della classe
Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale

1° MOMENTO — INPUT

1. Aspiets fisics e politics dal Friûl storic
Risulta fondamentale un'introduzione sul Friuli storico e sull'importanza di conoscere quella che è stata la sua storia e l'evoluzione del popolo friulano nel corso dei secoli.
Grazie all'utilizzo della LIM si possono far visionare cartine storiche del Friuli, per far osservare agli alunni quante volte la sua fisionomia sia cambiata nel tempo.

IL FRIÛL STORIC

Il Friûl al è une regjon storiche te part plui orientâl des Alps, in Italie nord-orientâl. In dì di vuê la plui part dal Friûl e je comprendude te regjon taliane dal Friûl-Vignesie Julie.
Intes epochis stadis, i siei confins a jerin plui grancj, ma cumò al è delimitât des Alps Cjargnelis a Nord, a Est des Alps Juliis e dai prins cuei dal Cjars, a Ovest de Livence. Chest teritori al è dividût tra lis provinciis di Udin, Gurize, Pordenon, Vignesie e Belum (dome il comun di Sapade).
Il Friûl al à une sô lenghe e une sô culture. Regjon di confin, tai secui passâts e je stade ocupade di tancj altris popui europeans. Cun di plui, dilunc dai secui la sô int e je lade pal mont a vore. In dì di vuê la cuistion de lenghe e je une des plui impuartantis pe stesse vite de sô culture.

Atività

Lavôr su la cjarte

- *Colorâ lis Alps.*
- *Cjatâ lis Alps Cjargnelis e chês Juliis.*
- *Colorâ di blu la Livence.*

- *Su la cjarte dal Nord-est, segnâ i confins dal Friûl storic (che si viodi ancje il test di aprofondiment).*
- *Segnâ i nons des citâts che si domandin suntune cjarte che si pues sielzi liberamentri.*
- *In ce provinciis isal dividût il teritori dal Friûl?*
- *Segnâ in ros lis PROVINCIIS dal Friûl.*
- *Cjatâ il Comun di Sapade.*

Ricercje curte

Il Cjars
- *Dulà isal?*
- *Ce caratteristichis aial? (Fenomen dal carsisim)*

I colôrs dal Autun dal Cjars

Par savênt di plui

FRIÛL STORIC

Il Friûl, che si lu cognòs ancje come "Friûl storic", al è une entitât teritoriâl che a Nord e a Nord-est al rive fin aes Alps Cjargnelis e aes Alps Juliis. A Est il confin al è dilunc de frontiere cu la Slovenie, e po dopo al va jù fin al Timau, dongje dal mâr. A sud al rive fin al mâr Adriatic, tes lagunis di Grau e di Maran. A Ovest il Friûl al rive fin ae Livence. Chest teritori al cjape dentri une aree centrâl furlanofone, ma ancje zonis là che si fevele venit (come su pe çampe dal Lusinç, ad ôr de Livence, tes lagunis e in cualchi citât come Udin o Palme), zonis di fevele slovene (te fasse a soreli jevât) e gjermaniche (Sapade, Tamau, Sauris e la Val Cjanâl).
Il Friûl al rapresente la part plui gruesse (plui dal 90%) de regjon aministrative Friûl - Vignesie Julie (provinciis di Udin, Pordenon e Gurize), che a Est e cjape dentri ancje la provincie di Triest, la citât che e je la capitâl de regjon.
Lis **areis "grisis" dal Friûl**, ven a stâi chês che no ducj a son dacuardi su la lôr partignince al Friûl, a son il vecjo Mandament di Puart (a Ovest, tra la Livence e il Tiliment) che al fo distacât dal Friûl tal 1833 e al fo zontât cu la provincie di Vignesie (cundut che a son stadis e a son diviersis iniziativis par tornâ adun cul rest dal Friûl), e lis tieris bande Monfalcon, clamadis ancje "il Tiritori", tra il bas cors dal Lusinç e il Timau, che a àn carateristichis linguistichis e culturâls diferentis di chês dal rest de regjon.

Curiositât

Une volte si fevelave furlan ancje a Triest e a Mugle. A jerin dôs fevelis di stamp furlan che si clamavin tergjestin e muglisan (nons che a fasin riferiment ai nons antîcs des citâts: Tergeste e Mugla). Chestis dôs varietâts furlanis orientâls a son sparidis tal Votcent.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

LA GEOGRAFIA:
ASPETTI E PAESAGGI DEL FRIULI

ASPIETS E PAISAÇS DAL FRIÛL

Il Friûl al à une grande varietât di ambients e di paisaçs:
- *La zone di montagne, cu lis Dolomitis furlanis e lis Alps Cjargnelis, che a rivin fin bande Tarvis.*
- *Lis Alps Juliis ocidentâls.*
- *La zone prealpine cui rilêfs carsics dal Gurizan, il Cuei e lis culinis orientâls.*
- *La planure, che e je stade formade cul materiâl che a àn menât jù il Tiliment e chei altris rius. E cjape dentri ancje la zone des risultivis e chê dai magrêts.*
- *Lis marinis di Bibion (in provincie di Vignesie) e di Lignan, lis lagunis di Maran e di Grau.*

Cierts flums e rius, come la Ciline, la Midune, il Tiliment, la Tor, il Nadison, il Judri e il Lusinç a nassin in mont o te Alte, a son luncs e la cuantitât di aghe che a menin jù e cambie daûr des ploiis. Altris flums, come il Stele, la Torse e la Ausse a son flums di risultive e a àn, ce plui ce mancul, simpri la stesse cuantitât di aghe. Altris flums, come la Livence, il Cuar e il Cormôr, a àn carateristichis a mieze strade tra chês altris dôs sortis di riu.

Atività

- *Segnâ in ros i confins dal Friûl: Austrie, Slovenie, Timau, lagunis di Grau e di Maran, Livence...*
- ***Il Lusinç**: segnâ il so percors, de sorzint (cussì si aprofite par scuvierzi la Slovenie) fin al mâr.*
- *Ce ise la lagune? (in riferiment a Grau e Maran)*
- *Ce sono lis zonis "grisis" dal Friûl?*
- *Cîr su la cjarte Puart e Monfalcon.*

Ricercje curte

Si pues dedicâ un spazi
ae **fôs dal Lusinç**:
la risierve naturâl de *Isule de Cone.*

Ricercje curte

Il Timau
- *Dulà isal?*
- *Ce carateristichis aial?*

1 Preistorie in Friûl

3° MOMENTO SINTESI

La conoscenza delle caratteristiche della Regione possono venir ampliate verbalmente osservando e commentando immagini sulla LIM.

Ativitât

Lavôr su la stesse cjarte che si à doprât prin

- *Cjatâ lis monts e lis culinis che si à vût iniment tal test.*
- *Cjatâ lis citâts turistichis che si à vût iniment (**Bibion, Lignan, Grau**).*
- *Segnâ il percors dal Tiliment.*
- *Cjatâ su la cjarte i flums e i rius che si à vût iniment tal test e segnâ il lôr percors.*
- *Ce diference ise tra i flums che a nassin in montagne e chei di risultive? (aprofondî l'argoment).*

Ativitât

Il vocabolari si riferìs a chestis trê ativitâts, che si fasin cun cjartis mutis:

- Suntune cjarte gjeografiche mute cun dissegnâts i elements che a àn ce fâ cu la aghe (se no son, ju puedin dissegnâ i fruts), si à di scrivi il non furlan di ogni element.
- Suntune cjarte gjeografiche mute si dissegne il percors dai flums che si cognossin e si scrîf il non.
- Suntune cjarte gjeografiche mute cun dissegnâts i elements dal Teritori e lis montagnis (se no son, ju puedin dissegnâ i fruts), si à di scrivi il non furlan di ogni element.

Ricercje curte

Dolomitis

- *Ce carateristichis specifichis àno? versant paisaç (pichis e tors)*
- *si clamin cussì par vie de piere calcarie che si clame dolomie…*

Il Cuei

- *Dulà isal?*
- *Parcè isal innomenât? (vignâi)*

Vocabolari

Significât
furlanofon: che al fevele la lenghe furlane
Nons
Magrêts e risultivis

LA AGHE	
GLAÇÂR	ghiacciaio
SORZINT	sorgente
RIUL	rivolo, ruscello
LÂT	lago
FLUM	fiume
GLEREÂL	greto
RISULTIVE	risorgiva
PALÛT	palude
FÔS	foce
LAGUNE	laguna
MÂR	mare
SCOI	scoglio
ONDE	onda
SBRUME	schiuma
CUESTE	costa
SPLAZE	spiaggia
PUART	porto
FÂR	faro
FLUMS E LÂTS	
LUSINÇ	Isonzo
TILIMENT	Tagliamento
TOR	Torre
JUDRI	Judrio
LÂT DI CJAVAÇ	Lago di Cavazzo
IL TERITORI	
MONT, MONTAGNE	montagna
CUEL, CULINE	collina
PLAN, PLANURE	pianura
CUEI	Collio
CJARS	Carso
LANDRI	caverna
MONTAGNIS	
ALPS CJARGNELIS	Alpi Carniche
ALPS JULIIS	Alpi Giulie
MONT MAIÔR	Mataiur
MONT CJANINE	Canin

Ce biei i flums dal Friûl! Ce bielis lis montagnis!

2ª LEZIONE
La Etât de piere in Friûl

TRACCE STORICHE NEL TERRITORIO

Riconoscere ed esplorare in modo via via più approfondito le tracce storiche presenti nel territorio. Approfondire i passaggi legati al cammino dell'evoluzione dell'uomo.

Obiettivi disciplinari
- seguire e comprendere vicende storiche attraverso l'ascolto di testi e la lettura di immagini per ricavarne le informazioni principali
- applicare correttamente gli indicatori temporali in una linea cronologica
- conoscere gli aspetti più rilevanti dell'Età della pietra in Friuli

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- **funzioni**
  - ***metalinguistica***
  - ***referenziale***
- **struttura della lingua**
- **lessico**
  - comprendere i punti principali dei testi dal punto di vista linguistico e dei contenuti
  - utilizzare un lessico specifico relativo alla disciplina

Obiettivi trasversali
- capacità di ascolto, attenzione, riflessione, pianificazione, motivazione, partecipazione, collaborazione

Attività
Attività di ricostruzione di periodi storici utilizzando e collegando opportunamente le conoscenze acquisite.
Analisi di testi e confronto di informazioni diverse sullo stesso evento; discussione / confronto sulle informazioni selezionate e sintesi delle informazioni più significative.
Formalizzazione grafica degli stessi, osservazione, descrizione.
Attività di ricerca e lavoro sulla carta geografica; schede operative. Realizzazione della linea del tempo per periodizzare e riordinare eventi. Realizzazione di cartelloni. Costruzione di strumenti da caccia preistorici (arco) e di una palafitta o di un villaggio neolitico.

Organizzazione della classe
Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

1° MOMENTO — INPUT

Paleolitic e Mesolitic
La **preistoria** è la fase della storia dell'uomo antecedente alla comparsa di testimonianze scritte. Viene convenzionalmente suddivisa in tre periodi: paleolitico, mesolitico e neolitico.

• PALEOLITICO •

Iniziare osservando le immagini, facendosi raccontare dai bambini quello che già sanno sulla preistoria, eventualmente correggendo informazioni errate, attraverso la riformulazione dell'enunciato. Argomentare su come poteva essere la vita nelle grotte.

IL PALEOLITIC

Intal Paleolitic (che al è scomençât circhе 2 milions di agns indaûr e al è rivât fin a 10.000 agns indaûr) l'om al lave a cjace par procurâsi cjar e piels. Al à imparât ancje a fâ armis, a lavorâ il vues, a sculpî e a piturâ. Ta cheste ete si sclesavin lis pieris par fâ imprescj.
Tal ***Paleolitic*** *(dal grêc palaiós, "antîc", e líthos, "piere", ven a stâi "etât de piere antighe" in riferiment al fat che par lavorâ la piere si sclesavile) e à tacât a svilupâsi la tecnologjie umane e a son stâts fats i prins imprescj di piere.*
Dilunc dal Paleolitic a son stadis une schirie di glaciazions.
I grups umans, che pal plui a jerin nomadics, a vevin une economie che si fondave su la racuelte e su la cjace (e po dopo ancje su la pescje).
I oms sul imprin si paravin in ripârs naturâi, come i landris, e po a scomençarin a fâ cjasots cun materiâi naturâi come frascjis e piels.
In cheste ete si scomençà ancje a controlâ il fûc e, po, ancje a impiâlu. Il fûc al vignive doprât par tignî lontans i animâi, ma ancje par fâ lusôr e par cuei.

Ampliare oralmente il "racconto" sul paleolitico che i bambini hanno già studiato in storia.

Vocabolari

Nons
Paleolitic, cjace, armis, piere, vues, cjar, piel.

1 Preistorie in Friûl

LIS OLMIS

*Lis primis olmis de ativitât umane in Friûl a son dal Paleolitic. I segnâi de presince dal om paleolitic in Friûl a son stâts cjatâts intun landri dongje FAEDIS che si clame **Çondar des Paganis**. Culì a son stâts cjatâts imprescj di piere sclesade fats 250.000 agns prime di Crist.*

*A son stadis cjatadis olmis dai oms dal Paleolitic ancje in **CJARGNE** (tra **Soclêf** e **Enemonç**) e tes **Grotis Verdis di PRADIS DABÀS,** dongje dal riu **COSE**, un afluent di diestre dal Tiliment là che a lavin a aurî aghe lis personis di chê ete.*

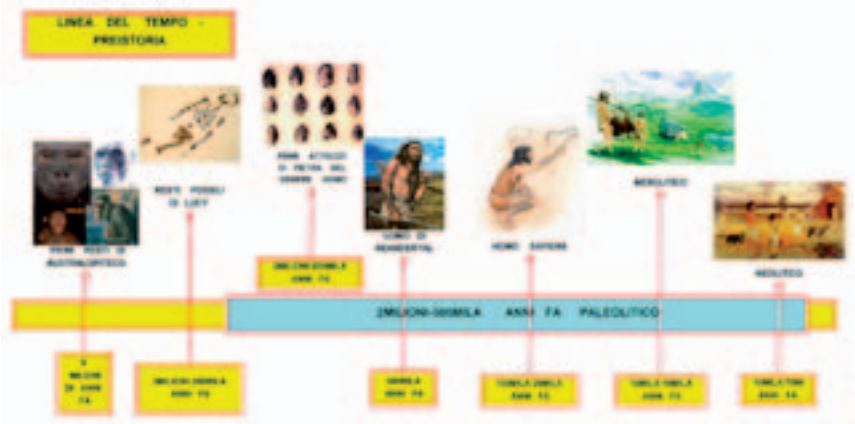
*Sot dal **CJAVAL,** tal comun di Davian, a son stadis cjatadis lis fondis di incjampaments che i oms dal Paleolitic a fasevin par stâ vie pal Istât. Altris olmis a son stadis cjatadis a **SAN VÎT DAL TILIMENT** e a **BULPINS**, dongje **Tarcint**.*

*Tal Paleolitic i grups umans a cjatavin un sotet ocasionâl o un puest par passâ la brute stagjon tes grotis. Tra i sîts dal Friûl, un di chei plui interessants al è il ripâr di **BIARÇ**, che al è suntune grande terace dongje dal Nadison, cualchi chilometri plui insù di San Pieri.*

Atività

Cemût vivevino i oms tal Paleolitic?

Costruî la linie dal timp dulà segnâ l'inizi e po i diviers periodis de Preistorie.



Cun cualsisedi motôr di ricercje, digjitant "Preistorie Linie dal timp" tu puedis cjatâ diviers esemplis de stesse.

Atività

Colorâ la figure e contâ ce che e rapresente

Verificare che ci siano maggiori informazioni rispetto al momento iniziale. L'argomento va inoltre ampliato verbalmente, ad esempio sul perché si disegnava e con che cosa.

- *In ce landri sono stâts cjatâts imprescj di piere?*
- *Cirî Faedis su la cjarte.*
- *Cirî informazions sul landri dal Çondar des Paganis.*
- *In ce landri sono stadis cjatadis olmis dai oms dal Paleolitic?*
- *Cirî imagjins e dissegnâ lis Grotis Verdis di Pradis.*
- *Cirî su la cjarte chês altris localitâts che si à vût iniment.*

Vocabolari

Nons
Landri, foran, grote, piere sclesade, piere pulide, imprescj.

Ricercje curte in internet

Cirî imprescj preistorics di piere sclesade e di piere pulide (manariis, scarpei).
Cjatâ lis diferencis tra di lôr.

SCLESÂ LA SILIÇ

La siliç e je la piere plui doprade dai oms te Preistorie par fâ i imprescj che ur coventavin.
I oms preistorics a jerin une vore brâfs a sclesâ la siliç. La tecniche plui doprade par sclesâ e jere chê de percussion direte: il bloc di piere al vignive batût cuntun percussôr di piere (par esempli un cogul), di len o di cuar.

Diferentis cualitâts di siliç

• MESOLITIC •

Nel Mesolitico (10000 - 8000 anni fa) l'uomo impara a costruire capanne, a pescare e a lavorare meglio la selce.
Gruppi di cacciatori-raccoglitori cominciarono a stanziarsi nei primi piccoli insediamenti e loro indizi si possono ritrovare in tutto il territorio friulano.
I mesolitici frequentano le zone collinari e gli specchi d'acqua.

Approfondire verbalmente (argomento svolto in storia).

MESOLITIC

Suntun piçul plan su la rive setentrionâl dal lâc di PRAMUEL, a cirche 1500 m di cuote, nol è trop che a àn cjatât un piçul cjampament di cjaçadôrs mesolitics dal 7.500 p.d.C.. Tai sgjâfs a àn recuperât plui di trê mil manufats di siliç e di cuarç. A son ancje pontis di frece microlitichis, raspadôrs, curtissuts a schene, lamis e scaiis. Une invenzion une vore impuartante dal Mesolitic e je chê dal ARC, che al jere lunc 1,5 m. Si à calcolât che lis frecis, che a vevin la ponte di siliç, a podevin rivâ a une velocitât di 100 Km/h e che i oms a podevin tirâlis a 200 m di distance.

Atività

Imprescj
- *Di ce vivevino i oms dal Mesolitic?*
- *Ce àno inventât?*

Cirî i imprescj par cjaçâ: arc, pilot e lincin (arme fate di vues, cun dincj laterâi su la ponte). Fevelant de cjace, si à di visâsi che si dopravin ciertis parts dal cuarp des bestiis par fâ imprescj. Cuâi?

Pilot

Lincin

Arc

1 Preistorie in Friûl

Atività

Fâ un arc

A coventin: baston di len di 150 cm, fîl di pescje o spali, curtìs, cjarte di veri, vuiscje (pe frece), plume.

Lavorazion

Baston di lec

1. Cirî un baston di noglâr. Si pues doprâ ancje frassin o vencjâr. Stant che al à di jessi flessibil, si à di cirî un inmò vert. Il ramaç al à di jessi lunc 160-170 cm e grues 3-4 cm.
2. Spelâlu cul curtìs e passâ la cjarte di veri.
3. Lis dôs pontis dal baston a àn di jessi plui sutilis dal toc tal mieç (che al deventarà il mani dal arc). Par chest si à di tirâ vie un pôc di len di dutis dôs lis bandis, cence esagjerâ.
4. Fâ une buse (o un sclap) di dutis dôs lis bandis par meti dentri la cuarde.
5. Par fâ la cuarde, che e à di jessi fuarte ma elastiche, si pues doprâ fîl di pescje o spali.
6. Pleâ il baston, meti dentri la cuarde tes busis, tirâle e fissâle cuntun laç par bande.

Frece

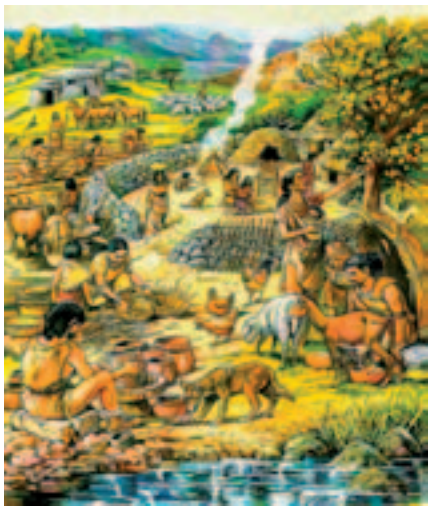
a. Cjoli une vuiscje lungje e drete. E à di jessi lungje cirche 1 m e gruesse 1 cm. In ogni câs, e à di jessi un pôc plui lungje de distance tra la cuarde e il mani dal arc.
b. Spelâle e fâi la ponte di une bande.
c. Fâ un tap di chê altre bande, par poiâ ben la frece cuintri de cuarde.
d. Passâ la cjarte di veri, stant atents che no restin spinis o sclesis.
e. Tacâ une plume dongje dal cûl de frece.
f. Se si vûl, si pues colorâle e decorâle.

Vocabolari

Nons
cason, pescje, flum, incjampament, cjaçadôr

2° MOMENTO ELABORAZIONE

• IL NEOLITIC •



Osservando l'immagine far esprimere ai bambini le differenze rispetto al periodo precedente:

- animali domestici - allevamento;
- capanne - primi villaggi;
- lavorazione campi - agricoltura;
- vestiti - tessitura;
- vasi - ceramica.

I bambini dovrebbero essere in grado di affrontare l'argomento perchè trattato in storia.

NEOLITIC: 8.000 - 3.000 p.d.C.

L'om dal Neolitic al pratiche la agriculture e l'arlevament, al cuei il mangjâ, al ties telis, al produs ceramiche e, par lavorâ la siliç, la lisse. E je la gnove etât de piere.

La peraule Neolitic e ven des peraulis greghis "néos" (gnûf) e "líthos" (piere). La robe gnove e jere la maniere di lavorâ la piere, che tal Neolitic e vignive lissade e pulide par fâ soredut manariis e manarins che a coventavin par disboscâ.
Il cambiament plui impuartant al è il passaç di une economie di cjace e di racuelte a une economie fondade su la coltivazion di plantis e di animâi. In cheste ete, di fat, a nassin la agriculture e l'arlevament.

In Friûl l'om dal Neolitic "si ferme" a Maran, Palaçûl, Muçane, Rivignan, Codroip, Aquilee, Tor di Zuin, Cuar di Rosacis, San Zuan dal Nadison, Concuardie, San Zuan di Cjasarse, Merêt di Tombe, Buie, Tresesin, Udin (Mulin Gnûf), San Denêl, Cividât, Palme, dilunc de part basse dal Lusinç e tai landris ad ôr dal Nadison.

Tes Valadis dal Nadison al è il famôs foran di San Zuan dal Landri (viôt chi sot l'esterni e l'interni).

LA CONCJE DI PALÙ

Te Concje di Palù, li de sorzint de Livence, tal teritori dai comuns di Cjanive e Polcenic, a son stâs cjatâts i rescj di un paîs cun cjasis su palafitis che al veve un estension di cirche 80 etars. Chest insediament al è stât doprât par une vore di timps, plui o mancul dal 5000 al 3000 p.d.C..
Tal 2011 la UNESCO e à declarât che il sît di Palù al è patrimoni de umanitât.

Altris rescj cjatâts

- *Dongje di Fagnigule (Daçan) a son stâts cjatâts imprescj e ceramichis.*
- *In Cjargne e te Val Cjanâl a son saltadis fûr olmis dai oms dal Neolitic dome a Enemonç, a Divilin (dongje di Vile), a Rabil e tor dal Lât di Fusinis.*
- *Ancje tal Foran di Landri, dongje Pristint (Torean), a son stâts cjatâts segns de presince dai oms dal Neolitic.*

Atività

- *Cirî su la cjarte dal Friûl che si à preparât prin i nons dai puescj che si à vût iniment.*
- *Cemût si clamie e dulà ise la famose grote de ete Neolitiche?*

_____

_____

Ricercje curte

Il foran di **San Zuan dal Landri**.
Fâ cualchi dissen.

- *Cjatâ lis Valadis dal Nadison. Cemût si sono formadis?*

- *Dulà sono stâts cjatâts i rescj di un paîs cun cjasis su palafitis?*
- *Segnâ su la cjarte il cors de Livence.*
- *Ce ise une palafite?*

Cjalâ la figure, descrivile e colorâle.

CONCJE DI PALÙ

- *Cemût jerial il paîs su palafitis?*
- *Dissegnâ cemût che al podeve jessi un paîs su palafitis de ete preistoriche.*
- *Fâ une palafite cun stecs, stechedincjs e une breûte. Si puedin tacâ cu la cole par len.*

Vite sociâl

I grups di oms dal Neolitic dispès si stabilivin ad ôr di flums o di lâts. La coltivazion dal lin, che al coventave dal sigûr par fâ tiessûts, e jere impuartante.

1 Preistorie in Friûl

Par savênt di plui

Ce ise la UNESCO e ce fasie?

Vite sociâl

Tal Neolitic e nas une vere "vite sociâl". I oms a deventin sedentaris, lis fameis si dan dongje tun stes puest e a vegnin creâts spazis comuns.

Il paîs

I paîs neolitics dal Friûl a vevin tor ator fossâi plui o mancul fonts (o dome canaletis). Salacor a jerin difindûts cun spaltadis fatis cun pâi di rôl. Dentri dal paîs a vevin di jessi dome pocjis cjasis, cun plante a retangul, cul paviment e lis parêts protezudis cuntun strât penç di arzile. Dongje di ogni cjase e veve di jessi une grande fuesse pes scovacis, un o plui silos e un piçul for doprât de famee.

Atività

- *Parcè i oms dal Neolitic vevino miôr fâ sù i lôr paîs dongje di un flum?*
- *Cemût tiessevino tal Neolitic?*
- *Ce isal un telâr?*
- *Parcè i oms dal Neolitic deventino sedentaris?*
- *Ce diference ise cui oms nomadics?*

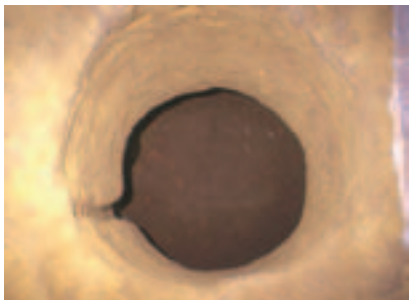
Cirî informazions in internet

Schede di control

Complete lis frasis doprant chestis peraulis:
cjasis - silos - canaletis - retangul - fossâi - for - spaltadis - fuesse - arzile

I paîs neolitics a àn tor ator ..... o dome ....., difindûts cun ..... fatis cun pâi di rôl.
Dentri dal paîs a jerin pocjis ....., cun plante a ....., cul paviment e lis parêts protezudis cun ..... .
Dongje di ogni cjase a vevin di jessi une ..... pes scovacis, un ....., un piçul ..... doprât de famee.

- Su la fonde di cheste descrizion, dissegnâ un paîs neolitic.
- Cjalâ imagjins su la LIM.
- Cu lis palafitis che si à fat prime si pues meti dongje un paîs.



- *Ce jerino i silos?*

A jerin fuessis cuntune forme cilindriche regolâr (che i archeolics lis clamin "poçuts"). A vevin une profonditât di 80-100 cm e a coventavin par conservâ i grans.

AGRICULTURE

Tai insediaments preistorics dal Neolitic in Friûl e jere za une agriculture ben svilupade. Si coltivavin cereâi, che facilmentri a vignivin semenâts in cjamps miscliçâts.
Si semenave cuntun baston speciâl. Par cjapâ sù i grans a dopravin sesulis di len, che a vevin une file di lamis di siliç. I grans ju imagazenavin in vâs grancj e cualchi volte ju metevin tai silos che a jerin fats tal teren arzilôs e che cualchi volte a jerin ancje smaltâts.

Par vê cjamps par podê plantâ vuardi e spelte, i contadins dal Neolitic a disboscavin taiant i arbui o, facilmentri, ancje brusant il bosc. I animâi che a arlevavin ju tignivin dentri di centis fatis di sterps e baraçs. Cundut che a coltivavin plantis e a tiravin sù animâi, facilmentri i oms dal Neolitic a integravin la lôr diete ancje cu la cjar des bestiis che a cjaçavin.

Ambient

Dai rescj cjatâts tai sîts come il Ripâr di Visolian (Duin Nabresine -TS) e il Ripâr di Biarç (San Pieri dai Sclavons - UD) si puedin imagjinâ i diviers ambients naturâi dal Friûl tal Paleolitic: une stepe frede dulà che a vivin cierfs, cjavai, dants, cjavrûi e ors.

Atività

L'ambient de stepe

- *Dute la classe e fâs un cartelon su la stepe (si pues ancje piturâ il fonts e tacâ sù i elements naturâi).*
- *Dividi la classe in grups (un grup par ogni bestie salvadie de preistorie). Ogni grup al dissegne une bestie e le descrîf. Po si le tache sù sul cartelon e si scrîf il so non par furlan.*
- *Colorâ i dissens.*

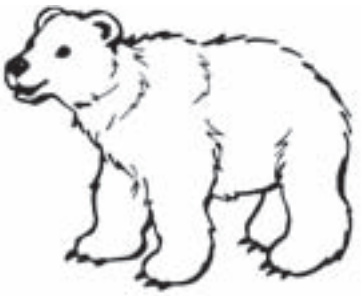
Si può anche svolgere un esercizio di corrispondenza tra animale e nome.

cierf _____

cjaval _____

cjavrûl _____

dant _____



ors _____

Vocabolari

Nons

paîs, palafite;
agriculture, cjamp, cereâl, grans, vuardi, spelte, cjamps miscliçâts;
cierf, dant, cjavrûl, cjaval, ors, cjâf, cuarp, code, criniere, cuar, pelice;
bovins, caprins, suins, vacje, bo, taur, videl, cjavre, roc, bec, purcit

Adietîfs

sedentari, nomadic

• NEOLITIC •

Tal insediament preistoric di Bosc Novâi a Blancjade si à cjatât cuasi dome rescj di bestiis dumiestiis: bovins, caprins, ovins e suins.

Atività

Bovins, ovins, caprins e suins

- *Ce bestiis sono i bovins, i ovins, i caprins, i suins?*
- *Dute la classe e fâs un cartelon cun dissegnât un insediament preistoric (si pues ancje piturâ il fonts e tacâ sù i elements naturâi).*
- *Dividi la classe in grups (un grup par ogni bestie dumiestie). Ogni grup al à di dissegnâ une bestie e le descrîf.*
- *Po si le tache sù sul cartelon e si scrîf il so non par furlan.*
- *Colorâ i dissens.*

In riferimento anche all'attività precedente, si avranno due cartelloni: animali selvatici della steppa e animali domestici.
Riportare il lavoro sul quaderno rimpicciolendo le immagini ed incollando gli animali nell'insieme corretto (selvatici-domestici).

1 Preistorie in Friûl

IL MAMUT

Chest pachidermi al podeve resisti a temperaduris une vore bassis in gracie de sô lane fisse, formade di plui strâts di pêl che lu taponavin di insom fin da pît, e di un grues strât di gras. Al veve orelis piçulis adatis al frêt e grancj dincj pleâts par sgjavâ inte nêf e cirî jerbis e lidrîs di mangjâ. Al veve talpis largjis cu la plante ingrispade che a podevin tignîlu sù su la glace. Al jere alt fin a 3 m e al pesave cuasi 3 toneladis. Al è vivût plui di 10.000 agns indaûr, ma piçui mamuts a son vivûts fintremai a 6.000 agns indaûr.

L'ORS DES CAVERNIS

Une bestie che si çjate avonde dispès intes grotis dal Friûl e dal Cjars al è l'ors des cavernis, o Ursus spelaeus, une sorte di ors che si clame cussì propit parcè che i siei rescj a son stâts çjatâts in tantis grotis in Europe. O savìn che chest carnivar al è comparît cirche 300.000 agns indaûr e al è sparît plui o mancul 12.000 agns indaûr. Al jere une vore grant (di fat al rivave a pesâ plui di 400 chilos e al jere plui robust dai ors di cumò) e al passave intes grotis il letarc vie pal Invier. L'ors des cavernis al è discomparît par vie dai cambiaments ambientâi che a son stâts tor la fin de glaciazion würmiane.

Intes grotis dal Friûl culinâr e des Valadis dal Nadison a son tancj rescj di ors, ma il sît plui straordenari al è chel de Caverne dai Ors a San Durlic (TS). In cheste grote, che tra 80.000 e 50.000 agns indaûr e jere frecuentade dai ors, a son stâts çjatâts i rescj di tancj ors des cavernis e imprescj di siliç che si puedin rapuartâ al om di Neandertal.

Vocabolari

Nons
pachidermi, lane, pêl, orele, dint, talpe, carnivar, letarc

Schede di control

Colore lis figuris

Mamut

- *Parcè il mamut podevial resisti a temperaduris une vore bassis?*

_____

_____

Prove descrivilu:
- *Al jere alt fin a .....*
- *Al pesave cuasi .....*
- *Al veve orelis ..... e dincj .....*
- *Al veve talpis ..... cu la plante .....*

Ors des cavernis

- *Parcè si clamial ors des cavernis?*
- *Parcè isal discomparît?*

_____

_____

3° MOMENTO SINTESI

Il sît di Samardencje

La colonizzazione in età neolitica è attestata dagli insediamenti di Sammardenchia (Pozzuolo del Friuli) e di Piancada (Palazzolo dello Stella), che documentano le prime coltivazioni di cereali.

SAMARDENCJE

Te zone di Puçui –e in dut il Friûl– il Neolitic al à puartât grancj cambiaments economics e culturâi, che a àn trasformât la maniere di vivi dai oms dal Mesolitic, che fin a chel moment a vivevin cun ce che a cjaçavin o che a cjolevin sù.
Tal Neolitic e rive la agriculture, si scomence a tirâ sù animâi dumiestis, si scuvierç la ceramiche e si tachin a fâ impresçj di piere lissade.
Il plui impuartant dai paîs dal Neolitic in Friûl al è chel dongje Samardencje, che al è il plui grant di ducj e chel là che a son stâts cjatâts plui reperts. Culì, di fat, a son saltâts fûr plui di 300.000 impresçj di siliç sclesade e cirche 300 impresçj di piere lissade (come manariis, manarins e scarpei). Al è un dai insediaments neolitics plui grancj in dute Europe.
A son stâts cjatâts ancje un centenâr di silos par conservâ i grans, che po si masanavin cun impresçj di piere e si faseve farine. Tal insediament di Samardencje a son ancje une vore di ceramichis che pe forme e pe decorazion a riclamin chês di altris popolazions neolitichis de Italie dal Nord e de Dalmazie (Cravuazie).
Tra lis ceramichis di Samardencje a son tacis, flascjutis e vâs cun forme di contignidôr par pomis cun diviersis decorazions.

Centri Visitis Storichis Archeologjichis di Samardencje

Il Centri Visitis Storichis Archeologjichis al è a Puçui, li dal Museu de Memorie Contadine, e i permet al visitadôr di scuvierzi la storie antighe di chest teritori, massime chê dal insediament neolitic di Samardencje, un dai sîts archeologjics plui impuartants in Italie e in Europe, là che a son stâts cjatâts une vore di materiâi in gracie des ricercjis sientifichis dai ultins agns.

Atività

Cirî Puçui e Samardencje su la cjarte dal Friûl

- *Parcè la zone di Puçui jerie impuartante tal Neolitic?*
- *Cemût ise cambiade la vite dai oms tal Neolitic?*
- *Parcè isal impuartant il paîs neolitic dongje Samardencje?*
- *Parcè isal impuartant il museu di Puçui?*

Si consee une visite didatiche al sît di Samardencje e al museu

L'HOMO

*Cuatri milions di agns indaûr a son vivûts i **Australopithecus**, che a son stâts il prin pas viers de nassite dai primâts dal gjenar Homo e dal om.*
*Il prin primât dal gjenar Homo al è l'**Homo habilis**. I rescj plui antîcs dal Homo abilis a son stâts cjatâts in Afriche e a àn cirche doi milions di agns.*
*Dopo dal Homo abilis, simpri in Afriche, al è vignût l'**Homo erectus**, che al stave in pîts e al veve un svilup cranic impuartant. Cun di plui, al controlave il fûc. Al à colonizât dutis lis parts dal mont che a jerin in colegament diret cu la Afriche, ven a stâi la Europe e la Asie.*
*Dopo dal Homo erectus al è vignût l'**Homo sapiens**, une specie plui evolude che e je saltade fûr simpri in Afriche.*
Cirche 100.000 agns indaûr un grup di Homo sapiens al è rivât in Europe, intant de ete glaciâl, e cussì a son saltâts fûr i oms de valade todescje di Neandertal.
*Po dopo, l'om al à continuât a evolvisi e, cirche 30.000 agns indaûr, al è saltât fûr l'**Homo sapiens sapiens**.*

1 Preistorie in Friûl

Par savênt di plui

LA PREISTORIE TE PROVINCIE DI GURIZE

I oms de fase plui antighe de Etât de piere a àn lassât testemoneancis de lôr esistence su lis monts sore Dobardò, là che a son saltâts fûr reperts dal Paleolitic.
Dongje di Mosse a son stadis cjatadis dôs manariis e trê manarins di piere lissade.
Dongje di San Lurinç a son saltâts fûr diviers imprescj di siliç e tocs di ceramiche de fin de Etât dal bronç.
Subit dongje di Caprive si à cjatât une vore di materiâi ceramics de Etât dal bronç.
Dongje di Breçan a son saltâts fûr imprescj di siliç.
Su la mont di Migjee, là che facilmentri al jere un cjastelîr, a son stâts recuperâts imprescj di siliç e tocs di ceramiche, ma ancje tocs di bronç. Cun di plui, a son stâts cjatâts ancje reperts che facilmentri a son de Etât dal fier.
Altris localitâts: necropolis di Redipuie, Roncjis, Foian e Polaç.

Atività

Cirî su la cjarte de provincie di Gurize i nons des localitâts che si à vût iniment.

PAR IL RECUPAR

STRUC DE LEZION

La Etât de piere *si divît in:*
- Paleolitic
- Mesolitic
- Neolitic

Intal **Paleolitic** l'om al fâs sù i prins incjampaments, al pronte imprescj di siliç e al è bon di controlâ il fûc. A nassin ancje lis sepulturis.

Intal **Mesolitic** i grups umans a elaborin une economie plui variade. La invenzion dal arc i permet al om preistoric di cjaçâ animâi grancj come il cierf.

L'om dal **Neolitic** al impare a lavorâ la piere in mût simpri plui sofisticât.

Viers la fin dal Neolitic e scomence une gnove ete clamade Protostorie o Etât dai metai, che si divît in:
- Etât dal ram
- Etât dal bronç
- Etât dal fier

3ª LEZIONE
La Etât dai metai

Riconoscere ed esplorare in modo via via più approfondito le tracce storiche presenti nel territorio. Approfondire i passaggi legati al cammino dell'evoluzione dell'uomo. Conoscere un periodo importante della Storia del Friuli.

Obiettivi disciplinari
- seguire e comprendere vicende storiche attraverso l'ascolto o lettura di testi
- ricavare dal testo e dalle immagini le informazioni principali
- applicare correttamente gli indicatori temporali in una linea cronologica
- conoscere gli aspetti più rilevanti dell'Età dei metalli in Friuli

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- **funzioni**
  - ***metalinguistica***
  - ***referenziale***
- **struttura della lingua**
- **lessico**
  - comprendere i punti principali dei testi dal punto di vista linguistico e dei contenuti
  - utilizzare un lessico specifico relativo alla disciplina

Obiettivi trasversali
- capacità di ascolto, attenzione, riflessione, pianificazione, motivazione, partecipazione, collaborazione

Attività
Attività di ricostruzione di periodi storici utilizzando e collegando opportunamente le conoscenze acquisite. Analisi di testi e confronto di informazioni diverse sullo stesso evento; discussione / confronto sulle informazioni selezionate e sintesi delle informazioni più significative. Formalizzazione grafica degli stessi, osservazione, descrizione, attività di ricerca, attività su carta geografica, schede operative. Laboratorio: decorazione lastra di rame.

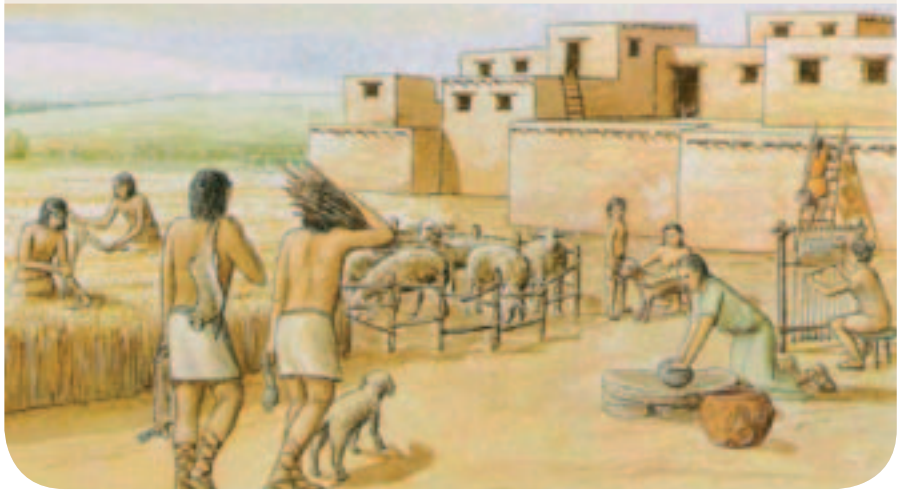
Organizzazione della classe
gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

1° MOMENTO **INPUT**

La Etât dal ram e la Etât dal bronç

INTRODUZION

Te ultime fase de Etât de piere, in Friûl a jerin a stâ une vore di oms, massime in planure. La popolazion furlane e veve une culture progredide, come chê dai insediaments europeans plui cognossûts. A cognossevin la agriculture, la ceramiche e il cumierç.
Circhе 2.000 agns prime di Crist e scomence la Etât dai metai, che e puarte a un svilup de art e de vite inteletuâl.
I abitants dal Friûl a imparin a fâ impresci e armis doprant il ram (batût e no fondût), po il bronç e, a la fin, dopo dal 1000 p.d.C., il fier.
Si àn cjatât lis olmis di insediaments de alte Etât dai metai in diviersis localitâts dal Friûl. Te Etât dai metai e cres ancje la rêt comerciâl tra lis diviersis popolazions (ancje cun chês di là des monts, traviers dal pas di Mont di Crôs). Di chê volte incà, il Friûl al è simpri stât une tiere là che si cjatin culturis diferentis.



Atività

- *Ce sono i metai?* .....
- *Metai batûts e metai fondûts* .....
- *Cuâi sono i metai che a son stâts scuviers?* .....
- *Parcè ise stade impuartante la scuvierte dai metai?* .....

Cjarte Tabacco

Segnâ su la cjarte il pas di Mont di Crôs e capî parcè che al jere impuartant

ENEOLITIC: LA ETÂT DAL BRONÇ ANTÎC o ETÂT DAL RAM

Il timp tra il Neolitic e la Etât dal bronç, che si date plui o mancul tor la metât dal III mileni (dal 2500 al 1800 p.d.C.), si clame Eneolitic, par vie dai manufats che a son ancjemò di siliç, o Etât dal ram, pal fat che si doprave il ram. Te Alte Furlane a jerin pastôrs che a praticavin l'arlevament seminomadic e a fasevin sù tombis monumentâls clamadis "tumui". La agriculture invezit e veve une funzion ancjemò secondarie.
I insediaments a jerin pôcs, in gjenar metûts là che si zontin dôs aghis.
Inte Etât dal ram a vegnin fats i prins prodots di metal. Il ram al è un metal une vore tenar e intal principi al vignive lavorât dome cuntune piere. Chest metal no si cjate dapardut e, par chel, i oms a scomencin a movisi par lâ a cirîlu.
In Friûl no si cjate ram e, par chest, lis olmis de Etât dal ram a son une vore pocjis. A son stâts cjatâts materiâi intai cjanâi principâi des nestris monts e soredut in Val Cjanâl. In Cjargne e je stade cjatade dome une manarie di ram.

Plat di ram

Cualchi secul plui tart l'om al à inventât la prime leghe metaliche: il bronç.

1 Preistorie in Friûl

Atività

ETÂT DAL RAM

- Segnâ simpri lis etis su la linie dal timp che si à preparât.
- *Parcè te Etât dal ram i oms scomencino a spostâsi?*
- *Cemût isal il ram?*

RAM + STAGN = BRONÇ

- *Ce ise une leghe?*
- *Cemût vivevino i oms te Etât dal ram?*

TUMUI: viodi la unitât de Classe IV.

ATIVITÂT DI LABORATORI

DECORÂ UNE LASTRE DI RAM A SBALÇ

Il ram al è un metal une vore dutil. A son diviersis tecnichis par decorâ une lastre di ram. Noaltris o doprarìn la tecniche dal sbalç.

Materiâi

I materiâi che a coventin si puedin cjatâ intune buteghe di colôrs, intune buteghe par artiscj, intune librarie o intune feramente.
Materiâi: sfuei di cjarte, lapis, fuarpiis, cjarte veline, lastre di ram (a son sfueis une vore lizêrs e sutîi), tapetut par lavorâ a sbalç (o un toc di feltri di plui di 5 mm di spessôr), un imprest spiçot, un pontarûl con dople ponte di açâl, pontis par sbalçâ (si pues ancje cirî di cumbinâ cun imprescj fats in cjase), zes.

Procediment

1. Dissegnait sul sfuei di cjarte il motîf decoratîf che o volês copiâ su la lastre par lavorâlu a sbalç.
2. Copiait il dissen cu la cjarte veline doprant un lapis.
3. Poiait la lastre di ram sul tapetut par lavorâ a sbalç e poiait la cjarte veline sore de lastre. Par solit lis lastris di ram a àn un denant (di ram) e un daûr (colôr arint). Se o volês che il lavôr al salti fûr de bande colôr ram, o vês di lavorâ de bande colôr arint. Stant che si lavore la lastre sul daûr, si à di fâ il lavôr in negatîf, ven a stâi denantdaûr.
4. Ricalcait il dissen che o vês su la cjarte veline doprant une ponte. Si à di stâ atents a no fracâ masse, parcè che si riscje di sbusâ la lastre. Visaitsi che si à di fâ il dissen al contrari (duncje, se a son letaris, si à di scrivilis denantdaûr).
5. Tirait vie la cjarte veline e ripassait il dissen cuntune ponte sutile. Dopo o podês doprâ un pontarûl.
6. Lait indenant cul lavôr di decorazion sbalçant i tocs dal dissen che o volês che a saltin fûr. Si à di tacâ cui particolârs plui piçui e po si va indenant cun chei plui grancj.
7. Po dopo si doprin lis pontis par sbalçâ par meti in rilêf la figure.
8. Par meti in evidence lis zonis bombadis, lavorait la lastre sul dret cuntun pontarûl cun ponte dople: segnait lis zonis vueidis dongje dai ôrs de figure.
9. Par rinfuarçâ la lastre si à di jemplâ lis busis sul daûr cuntun materiâl maleabil, come zes o gome, che po si indurìs e nol permet che la lastre si deformi.

Se si vûl, cuant che il zes si è suiât, si pues fissâ la lastre suntune breûte o suntun toc di compensât cu la cole a cjalt.

LA ETÂT DAL BRONÇ

La Etât dal bronç (1800-900 prin di Crist). Te Etât dal bronç e cres la popolazion, che e puarte indenant ativitâts economichis plui stabilis leadis ae agriculture. A nassin i prins insediaments che a durin par tant timp, in gjenar in zonis umidis o in ponts plui alts: a son i "cjastelîrs". Si tache ancje a doprâ la spade, une gnove arme che e ven dal Nord.
Il bronç nol è un metal naturâl, ma une leghe, tant a dî une union di doi metai: ram e stagn. Cun chest metal si fasin curtìs, armis, imprescj par taiâ. In cheste ete a scomencin lis vueris, parcè che la int si sposte par lâ à cirî i metai.
Il stagn si cjate in Austrie e in Gjermanie e, stant che il Friûl al è su la strade che va a Nord, i paîs a vignivin tacâts e, par chest, i siei abitants a àn sielzût di fortificâju come cjastelîrs.

Atività

- *Cemût cambie la vite te Etât dal bronç? (Agriculture, insediaments, spade)*
- *Ce fasevino cul bronç?*
- *Parcè sono scomençadis lis vueris?*

Bronç

CJASTELÎRS: viodi la unitât de Classe IV.

Sîts de Etât dal bronç

*A **Mulin Gnûf** (Udin) al è stât cjatât il paîs plui grant de Etât dai metai in Friûl. Fin cumò a son stâts cjatâts plui di 20.000 reperts, come raspadôrs, pontis di frece e falcets (che a palesin che si praticave la agriculture). La presince dal om in cheste zone e je stade costante par miârs di agns.*

*Nol è trop timp che a **Baldassarie**, sot Udin, al è stât cjatât un insediament che facilmentri al è de fin de Etât dal bronç.*

*In **Cjargne** l'om dal Eneolitic al à lassât ogjets a Enemonç, Soclêf e Paulâr.*

*Tes **Valadis dal Nadison** la presince dal om e je documentade in gracie dal fat che a son saltâts fûr une vore di reperts a San Pieri, a San Quarin e a Sanguarç.*

*A son stâts cjatâts imprescj de Etât dal bronç (manariis, pugnâi, falcets, fiubis) ancje a **Vildivar**, **Torse**, **Talmassons** e in altris localitâts de Basse e dal Friûl di Mieç.*

*Altris insediaments a son stâts cjatâts dongje di **Mosse** e dongje di **Cormons**.*

*A **Montreâl** a son stâts cjatâts tocs di une cjasute dal secul XII-XI p.d.C. (ven a stâi de fin de Etât dal bronç).*

Il Bronç finâl (fin dal secul XII p.d.C.)

Su lis rivis dal Alt Adriatic e je rivade la popolazion dai Enetói (i Venits) cun da cjâf l'eroi Antenor, fondadôr mitic di chê civiltât. I Venits a son stâts i responsabii de introduzion dal fier des nestris bandis. La esistence di fariis chi di nô e pues jessi testemoneade dai reperts: i ogjets a jerin in gjenar lingots di ram o di bronç (che ur disin "pans") o imprescj e armis rotis e che no si podevin plui doprâ.

Tai sucrits di Cjasteons di Strade e dal Pulfar, i ogjets che a son dentri si cjatin sedi intats che a tocs, e cussì a testemonein che a jerin li par jessi tornâts a fondi o scambiâts.

Atività

Colore il dissegn

Atività

Doprant la LIM, cirî lis localitâts:

Mulin Gnûf, Baldassarie, Cjargne, Valadis dal Nadison, Vildivar, Torse, Talmassons, Mosse, Cormons, **Montreâl**

Po dopo, segnâlis suntune cjarte dal Friûl.

Par savênt di plui

Armis te aghe

Un aspiet carateristic de storie furlane si cjatilu te Basse. Culì si fasevin rituâi li che si lassavin armis te aghe dai flums. De glerie dal **Cuar**, dal **Stele** e dal **Sîl** a son vignûts fûr i tipics pugnâi triangolârs e lis primis spadis che a vignivin des Alps orientâls, dulà che buinis venis di metal a permetevin di sperimentâ e di fondi gnovis sortis di armis. De Etât dal bronç resint incà, al cres il numar di armis che a son stadis tiradis fûr ancje des aghis de zone prealpine dal Cjanâl dal Fier e interpretadis facilmentri come ufiertis.

Cjatâ su la cjarte i trê flums de Basse che si à iniment tal test.

Vocabolari

nons

fier, fari, pugnâl, spade, metalurgjie, necropoli

2° MOMENTO ELABORAZIONE

• ETÂT DAL FIER •

La Etât dal fier (1000 p.d.C. - 510 p.d.C.)

Al nas un model di societât jerarchiche la che a comandavin i vuerîrs-artesans.

A partî de metât dal mileni a cressin i contats cu lis regjons di là des Alps. A rivin i prins grups di Celts in Friûl, soredut in Cjargne. La frecuentazion dai Venits e devente plui intense. A la fin, tal III secul p.d.C. e scomence la colonizazion romane.

1 Preistorie in Friûl

Ativitât

- *Parcè ise impuartante la zone di Puçui? (viodi ancje Samardencje, te lezion prime)*
- *Ce ise une necropoli a incinerazion?*

Par savênt di plui

Accenni orali
su tre avvenimenti nel territorio

Paleoveneti unità didattica di classe quarta.
Celti unità didattica di classe quinta.

Te aree dal parc di **Montreâl** e je stade cjatade une necropoli a incinerazion de Etât dal fier (secul VIII-VII p.d.C.).
Dongje di **Puçui** a son saltâts fûr trê insediaments de fin de Etât dal bronç e dai prins timps de Etât dal fier. Te stesse zone a son stadis cjatadis dôs necropolis a incinerazion (e forsit a 'nd è inmò une altre).
Si à cjatât ancje la tombe di un vuerîr. Cun di plui, in dute cheste zone si à cjatât une vore di ceramiche. Chest complès al è impuartant parcè che si à podût scuvierzi che, tra il secul IX e il secul VIII p.d.C., dongje des cjasis a jerin ancje implants di produzion. Tra lis ativitâts che si davuelzevin culì, la plui impuartante e la plui complicade di dutis e jere la metalurgjie, ma a jerin ancje ativitâts plui semplicis come la lavorazion dal cuar (massime chel di cierf) e dal vues.

Lis necropolis a incinerazion
Tacant de Etât dal fier, in Friûl si cjatin lis primis necropolis a incinerazion (i muarts a vegnin brusâts). La necropoli di San Vît dal Tiliment e je dal sigûr chê plui antighe e si date jenfri il secul IX e il secul VII prin di Crist.

BIBLIOGRAFIA

- *Friûl-Friuli*, Societât Filologjiche Furlane, Udin, 1981.
- Pieri Pičul, *Storie dal popul furlan*, Edizion de Clape Culturâl Furlane "Hermes di Colored", Udin, 1974.
- Pre Josef Marchet e pre Checo Placerean, *Cuintristorie dal Friûl fin tal dì di vuè*, Clape Cultural "Cjargnei cence dius", 1977.
- Gianfranco Ellero, *Storia del Friuli*, Ribis Edizioni, Reane, 1984.
- Gianfranco Ellero, *Storia dei Friulani*, Arti Grafiche Friulane, Udin, 1987.
- Pier Silverio Leicht, *Breve storia del Friuli*, V edizion, Libreria Editrice "Aquileia", Udin, 1976.
- Gianfranco Ellero e Giuliano Borghesan, *Gjeografie furlane*, Societât Filologjiche Furlane, Udin, 2001.
- Federico Vicario, *Lezioni di linguistica friulana*, Forum/Provincie di Udin, Udin, 2005.
- Pre Checo Placereani, *La nestre storie*, Provincie di Udin, Udin, 2009.
- Lorenzo Baldo, *Impronte del passato*, Edizioni Lito Immagine, s.l., s.d.
- Andrea Pessina e Gaetano Vinciguerra, *Preistorie in Friûl*, Consorzi Universitari dal Friûl, Udin, 2008.

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Competenze linguistiche
L'alunno:

1ª Lezione
- coglie il contenuto dei testi e comprende il senso del discorso
- comunica in forma sintetica le sue conoscenze
- arrichisce il vocabolario
- sa ascoltare e comprendere semplici testi in lingua friulana

2ª Lezione
- coglie il contenuto dei testi e comprende il senso del discorso
- comunica in forma sintetica le sue conoscenze
- arrichisce il vocabolario
- sa ascoltare e comprendere semplici testi in lingua friulana
- sa usare la lingua friulana, o almeno alcune parole, oralmente in semplici contesti comunicativi

3ª Lezione
- coglie il contenuto dei testi
- comprende il senso del discorso
- comunica in forma sintetica le sue conoscenze
- sa ascoltare e comprendere semplici testi in lingua friulana
- sa usare la lingua friulana, o almeno alcune parole, oralmente in semplici contesti comunicativi
- ha raggiunto un repertorio lessicale di base

Competenze disciplinari
L'alunno:

1ª Lezione
- dimostra di conoscere i contenuti presentati
- sa che cos'è il Friuli storico e ne riconosce aspetti fisici e politici
- interagisce positivamente e collabora per il successo dell'attività
- esprime senso di responsabilità

2ª Lezione
- dimostra di conoscere i contenuti presentati
- conosce i tre periodi Paleolitico, Mesolitico e Neolitico in Friuli.
- utilizza tecniche espressive e manipolative e interagisce positivamente
- collabora per il successo dell'attività esprimendo senso di responsabilità

3ª Lezione
- dimostra di conoscere i contenuti presentati
- conosce le caratteristiche dell'Età del ferro in Friuli
- sa orientarsi sulla carta geografica del Friuli
- utilizza tecniche espressive e interagisce positivamente
- collabora per il successo dell'attività esprimendo senso di responsabilità

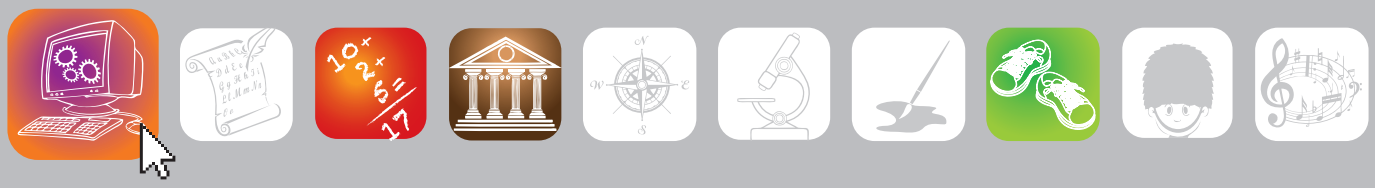
STRUMENTI
1ª 2ª 3ª Lezione: griglie di osservazione per valutare gli atteggiamenti individuali e all'interno del gruppo di lavoro, l'interazione orale, il comportamento, il senso di responsabilità oltre alla capacità di riflessione ed elaborazione delle conoscenze acquisite.

Il barat

Percors par imparà 2

Lorella Moretti
I.C. di Codroipo - Scuola Primaria "G.B. Candotti" di Codroipo

Disciplina di riferimento TECNOLOGIA - INFORMATICA / Discipline coinvolte EDUCAZIONE FISICA, MATEMATICA, STORIA



Tempi indicativi di svolgimento
- 20 ore

Traguardi di competenza
- riconosce e identifica nell'ambiente che lo circonda elementi e fenomeni di tipo artificiale
- è a conoscenza di alcuni processi di trasformazione di risorse e di consumo di energia, e del relativo impatto ambientale
- si orienta tra i diversi mezzi di comunicazione ed è in grado di farne un uso adeguato a seconda delle diverse situazioni

Obiettivi di apprendimento disciplinari
- effettuare stime approssimative sul valore (anche monetario) di oggetti
- classificare materiali in base ad alcune caratteristiche
- eseguire interventi di decorazione sul proprio corredo scolastico
- scrivere utilizzando la videoscrittura
- inserire nei testi i propri prodotti grafici
- accedere ad Internet per cercare informazioni
- prevedere le conseguenze di decisioni o comportamenti personali o di gruppo

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- riconoscere parole ed espressioni di uso frequente
- eseguire istruzioni
- svolgere attività secondo le indicazioni espresse in L.F. dall'insegnante
- utilizzare la L.F. nelle discussioni di pianificazione dell'attività
- ricercare termini necessari nel dizionario *on-line*
- scrivere avvisi e messaggi pubblicitari
- scrivere correttamente brevi frasi

Competenze chiave a livello europeo
- comunicazione nella madre lingua
- competenza matematica e competenze di base in scienze e in tecnologia
- competenza digitale
- consapevolezza ed espressione culturale

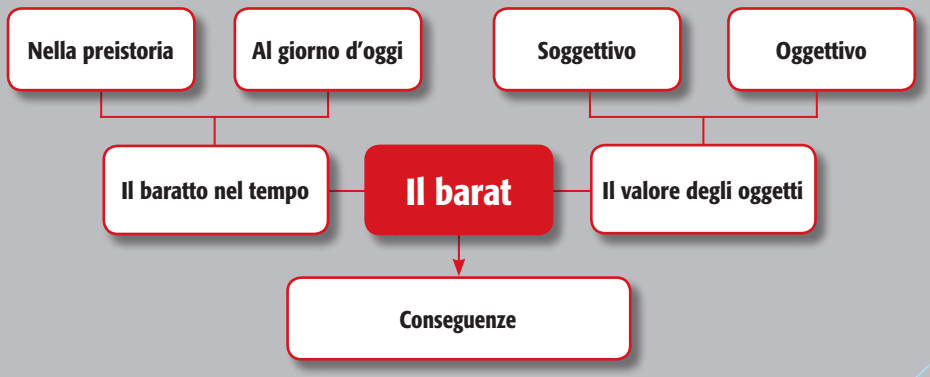
Competenze trasversali (competenze di cittadinanza)
- progettare
- collaborare e partecipare
- agire in modo autonomo e responsabile
- risolvere problemi
- individuare collegamenti e relazioni
- acquisire e interpretare l'informazione

Metodologia
- attività di grande gruppo: *brainstorming*, relazioni
- attività di coppia: autoformazione
- attività individuale: esercitazioni, verifiche
- attività in piccoli gruppi cooperativi
- attività di più classi in relazione allo stesso progetto

Strumenti
- computer, stampante e collegamento a Internet
- cartelloni e colori
- videocamera e macchina fotografica

Modalità di verifica e valutazione
- schede osservative con indicatori in riferimento agli obiettivi di apprendimento

Lezion 1
Ce isal il barat?
Lezion 2
Organizazion de "Zornade dal barat"
Lezion 3
Interpretâ un scandai



2 Il barat

Metodologia per la T.I.C.

(Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione)

L'alunno

- osserva ed imita l'insegnante che dimostra come fare l'attività con il computer

L'insegnante

- assiste continuamente secondo le necessità agevolando il lavoro
- fornisce un appoggio all'alunno, uno stimolo, pre-imposta il lavoro
- elimina gradualmente il supporto in modo da dare, a chi apprende, uno spazio progressivamente maggiore di responsabilità
- incoraggia gli alunni a
  - osservare
  - verbalizzare oralmente e/o per iscritto (in L.F. se il testo richiesto è molto semplice, o in italiano)
  - confrontare
  - produrre in modo condiviso

Per la lingua

- Il friulano standard viene utilizzato in forma veicolare
- Gli alunni sono spinti e sostenuti nell'utilizzo della L.F. orale e scritta.

1ª LEZIONE
Ce isal il barat?

PER UN RIUSO DELLE COSE

Situazione iniziale

Gli alunni delle classi terze conoscono poco e male la L.F. Il lavoro è stato svolto con tre classi terze che si sono suddivise le attività. I tempi indicativi di svolgimento si riferiscono ad una sola classe.

Obiettivi disciplinari

- essere consapevoli che gli oggetti possono essere scambiati anziché gettati
- essere consapevoli del valore di mercato e valore soggettivo di un oggetto
- utilizzare il dizionario di friulano *on-line*

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
  - ***personale*** esprimere le proprie opinioni, esprimere approvazione/disapprovazione
  - ***regolativo-strumentale*** ricevere istruzioni
  - ***referenziale*** chiedere e dare informazioni e spiegazioni
  - ***metalinguistica*** riflettere e individuare il significato di una parola

Obiettivi trasversali

- collaborare con gli altri
- prestare attenzione
- rispettare tempi e modalità di lavoro

Organizzazione della classe

Gruppo classe e piccolo gruppo
Attività individuali

Attività

Gli alunni riflettono su ciò che è il baratto, sul valore soggettivo (legato all'affettività) ed oggettivo (valore di mercato - quanto costa?) delle cose.

1° MOMENTO — INPUT

1. Richiamo dei prerequisiti

Gli alunni vengono invitati ad una rapida riflessione su ciò che è necessario per la produzione di un oggetto (materiali, lavoro, energia). In seguito rileggono individualmente sul loro testo il brano che hanno studiato in storia relativamente al baratto.
Sono inoltre in grado di scrivere su una pagina di testo con il computer e un "commento" a un post del blog della scuola.

2. Domande chiave

Seduti davanti alla proiezione di un post del blog della scuola, gli alunni sono invitati a leggere le domande preparate dall'insegnante (grignei di scuele - codroip.blogspot.com)

Domandis clâf

Ce isal il barat?
Parcè une volte si baratavino lis robis?

L'idea personale può essere scritta su un foglio, su una pagina di scrittura con il computer, nel commento del blog della scuola.
Leggiamo qualche risposta incollata su un cartellone, o dal computer, o dal blog.
Gli alunni intervengono ordinatamente per esprimere assenso o dissenso.

Domandis clâf

Si puedino ancjemò baratâ lis robis?
Nô baratìno lis robis?
Cuant?
Parcè?
Cemût fasìno?
Ce podìno baratâ noaltris?
Dîs une tô idee.

Nel grande gruppo gli alunni propongono le loro risposte, badando di non ripetere quanto espresso da altri compagni.
I bambini si scambiano frequentemente le loro figurine di animali, calciatori, personaggi dei cartoni... e scoprono che questo è "baratto".

Atività

O fevelìn di

SCAMBIÂ FIGURINIS

I scuelârs si dividin in grups di dôs personis e si fasin domandis un cun chel altri:

- *Trop valôr i dino a une figurine che nus interesse tant di vê?*
- *Trop valôr i dino a une figurine che e je dificile di cjatâ?*
- *Trop valôr i dino a une figurine che e je facile di cjatâ?*
- *Trop valôr i dino a une figurine che o vin di dâi al nestri plui grant amì?*
- *Parcè si compuartìno cussì?*

Po dopo si formin grups di cinc/sîs fruts (cuntun frut di ognidune des cubiis de atività precedent, cussì si formin grups miscj) e si confrontin par cualchi minût lis rispuestis che a son stadis dadis.

Si rive ae conclusion che
Il valôr che ognidun i da
a une figurine
al è secont l'interès che al à di vêle!

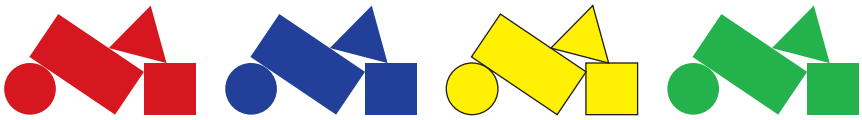
Alla fine di questa prima attività viene proposta la domanda conclusiva al grande gruppo
- *Cuant che o lin a comprâ un chilo di miluçs, dipendial dal interès personâl?*
- *Ce cambiial?*

Atività

Leture dai tescj cuntune metodologjie cooperative in grups di dôs o trê personis

CEMÛT CHE SI À DI FÂ

Si preparin cuatri formis gjeometrichis (cuadrât e retangul, cercli e triangul), in mût che e sedi une forme par ogni scuelâr. Par esempli, se a son 24 scuelârs, si ripetin lis stessis formis 6 voltis. Ogni grup di 4 formis al à un colôr diferent.



I scuelârs a lavorin in grups di dôs personis (se si scuen, si puedin fâ ancje grups di 3 personis, ma no di plui). I grups a son formâts di un retangul e un cuadrât dal stes colôr (par esempli il zâl) e di un cercli e un triangul dal stes colôr. In ogni grup, un dai doi scuelârs al fâs di "controlôr de vôs" e chel altri al fâs di "controlôr dal timp". Si da a ogni scuelâr une part dal test che si à di lei, e ducj i doi a àn a disposizion lis domandis. Ogni component dal grup al à di lei il so toc di test e di capîlu. Po dopo, al à di contâjal a di chel altri.

1

- Une volte i oms par comerciâ a baratavin lis robis.
- A vevin di vê une grande capacitât di meti a confront robis tant diferentis tra di lôr par stabilî il valôr dal scambi.
- Par esempli: trops ûfs coventino par vê un chilo di farine?
- Trope farine coventie par un toc di tele par fâ un vistît?

2

- Intal barat il valôr des robis al jere personâl e no esisteve nissune unitât di misure. Dut al dipendeve di trope dibisugne che si veve di une robe.

3

- Po dopo a son stâts inventâts i bêçs, che a son deventâts la maniere plui doprade par paiâ ce che si à voie di vê.

4

- Cumò si torne a doprâ il barat specialmentri in internet.
- Il barat in Internet si clame "swapping" (dal inglês swap = scambi).
- Lis robis che si puedin baratâ a son di dutis lis sortis: CDs, DVDs, vistîts, tocs di machinaris e vie indenant.

Domandis

1. *Ce vuelial dî "baratâ"? Fâs un esempli.*
2. *Cuant che si baratin lis robis, esistie une unitât di misure che e permet di dâi simpri il stes valôr a une robe?*
3. *Complete cheste afermazion: "I bêçs a son une robe che si dopre come _____ par definî il valôr di ce che si vent o che si compre" (rispueste juste: unitât di misure)*
4. *Ise juste cheste afermazion riferide ae preistorie? "Il barat al permet di tornâ a doprâ lis robis che no coventin plui invezit di butâlis vie." SÌ / NO. Justifiche la tô rispueste.*
5. *Ise juste cheste afermazion riferide al nestri timp? "Il barat al permet di tornâ a doprâ lis robis che no coventin plui invezit di butâlis vie." SÌ / NO. Justifiche la tô rispueste.*

2 Il barat

Atività

Pense ben e complete cu lis peraulis justis cirint tra chês che a son chi sot:

Par costruî une robe a coventin lavôr, energjie e aghe, e si produsin materiâi di scart.

Ogni robe che o butìn intes _____

e à di jessi riciclade o eliminade e duncje e à di jessi lavorade cun consum di _____

_____

e produzion di materiâi _____

Cussì, ce che si bute vie, al incuine l' _____

Gli alunni discutono sulla risposta

Si formano due coppie dello stesso colore. I quattro alunni si confrontano sulle risposte da dare. Per poter partecipare al gioco finale tutti devono sapere che risposta viene scelta perché all'inizio non sanno chi di loro sarà chiamato a rispondere.
I bambini dei gruppi da quattro formano una squadra che sceglie per la propria identificazione un nome friulano (il nome di un frutto, di un animale, di un oggetto conosciuto da tutti).

Condivisione nel gruppo grande (classe) proposta come gioco

Per ogni gruppo l'alunno in possesso del cerchio da la risposta alla prima domanda.
Se la risposta è errata può rispondere un altro alunno di un altro gruppo/squadra che abbia come simbolo il cerchio.
Poi, un altro bambino con un altro simbolo risponde alla seconda domanda, e così di seguito.

Ottengono un premio i gruppi che hanno risposto correttamente a tutte le domande.
Se tutti hanno risposto bene si concede del tempo per un gioco libero al computer.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

Viene fatta la verifica di quanto gli alunni hanno capito dell'argomento "Il baratto" (verifica orale in L.F. / su una pagina di testo al computer o su una scheda sempre in L.F., con l'aiuto della maestra che legge le domande prima di iniziare / come test su un *web quest* in L.I.).
L'attività viene svolta individualmente; nel caso del *web quest* (questionario online) gli alunni sanno immediatamente se hanno risposto correttamente o se hanno sbagliato.

3° MOMENTO SINTESI

Ci si ritrova in grande gruppo davanti allo schermo per la videoproiezione.
- *cualis sono lis robis che o podaressin baratâ parcè che no nus coventin plui?*
- *ce podaressino organizâ par baratâ lis robis che no nus coventin plui?*

Si fa un *brainstorming* per ognuna delle due domande. I tempi devono essere brevi e veloci.

Un alunno a turno (eventualmente chi propone, se è abbastanza veloce) scrive le proposte su una pagina di testo proiettata sullo schermo in modo che tutti possano vedere.
Le parole non conosciute relative a oggetti menzionati, vengono scritte momentaneamente in italiano.
Se qualche parola o breve frase viene scritta in modo errato, l'insegnante, in itinere o alla fine dell'attività a seconda della necessità, fa cercare l'errore (circoscrivendo comunque l'indagine a una breve sezione di testo) facendo proporre la correzione dagli alunni.
Viene utilizzata anche con ricerca sul vocabolario *on-line*.
Si ripassa, velocemente, come deve essere fatta la ricerca sul dizionario (singolare, maschile per nomi e aggettivi / infinito dei verbi).

Schede di control

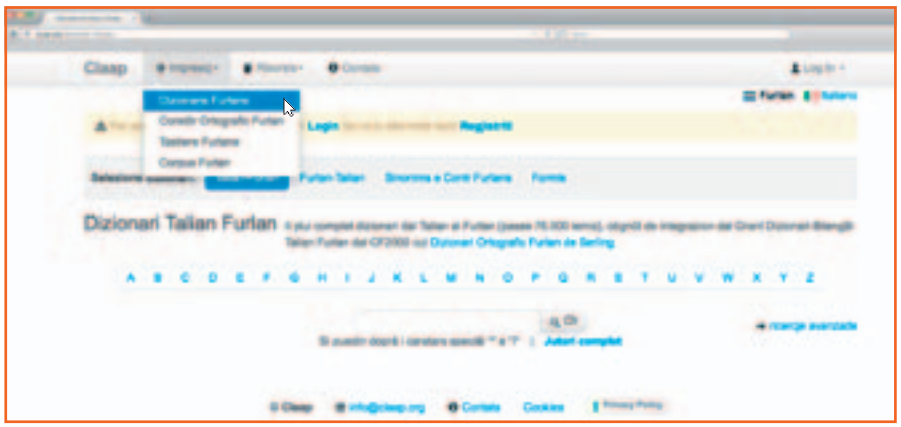
Il barat

1. **Ce isal il "barat"?** _____
2. **Il barat ise une ativitât che si faseve dome intal passât o si fasie ancje cumò?**

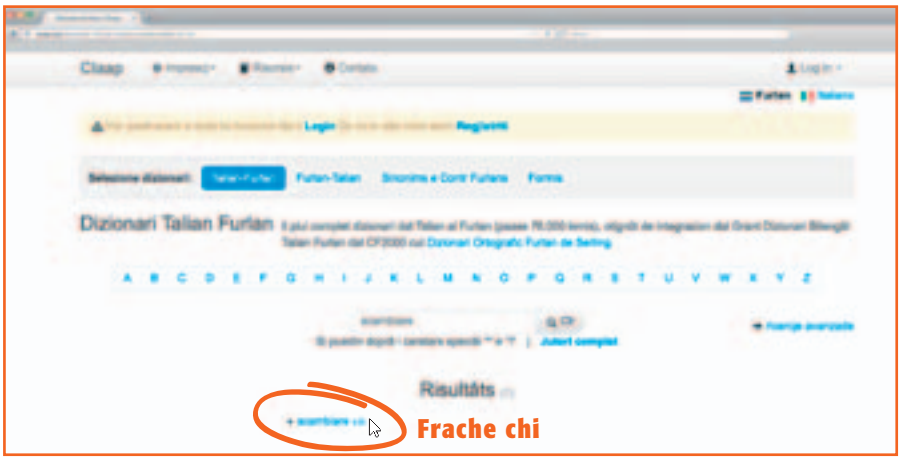
   _____
3. **Sielç la rispueste juste. La peraule "barat" e somee di plui a:**
   - ☐ doprâ ancjemò une robe
   - ☐ butâ vie une robe
4. **Cualis di chestis frasis stano ben cu la idee di barat? Fâs une crosute dongje des frasis che tu sielzis. Tu puedis sielzi trê frasis:**
   - ☐ il barat mi permet di vê une robe cence spindi bêçs
   - ☐ se o barati no incuini
   - ☐ o trasformi une robe intune altre
   - ☐ si consume di plui
   - ☐ si consume di mancul
5. **Isal un ben baratâ lis robis? Parcè?** _____

L'insegnante digita l'indirizzo del sito **claap.org – centri di linguistiche aplicade** e mostra agli alunni come cercare la traduzione di una parola in friulano.

1. Scrivi la direzion dal sît / 2. Fâ clic su "Imprescj"



3. Scrivi la peraule che si vûl cirî



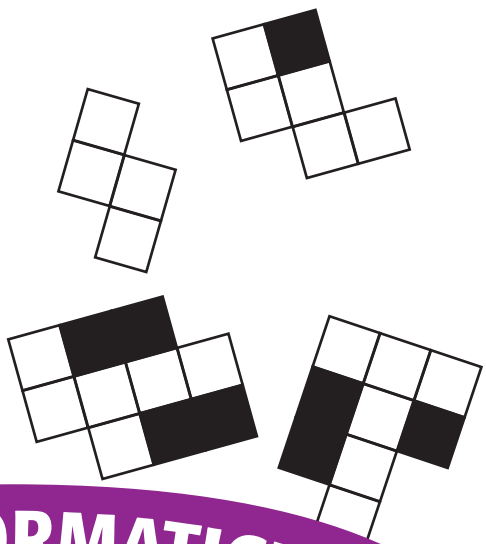
4. Fâ clic su la peraule che si propon (o su la locuzion che si propon) / 5. Lei lis definizions e lis traduzions, sielzint chê che e va miôr

Alla fine del tempo del *brainstorming*, gli alunni sono invitati a cercare i termini non conosciuti in friulano sul vocabolario *on-line*. L'insegnante aiuta gli alunni individualmente ad orientarsi tra le definizioni.
Vengono, in seguito, proposte altre attività di traduzione individuale come esercitazione nell'uso del dizionario.
La proposta che nasce da questa attività è di organizzare una **giornata del baratto** per barattare cose che non servono più, ma che, essendo in buono stato, possono essere utili ad altri bambini.

1. Breve verifica individuale - Parole crociate con immagini

Le parole crociate possono essere create dagli stessi alunni in modo semplice *on-line*.
Oppure, nella collaborazione tra diverse classi, possono essere gli alunni di un'altra classe a creare *on-line* semplici parole crociate con definizioni in friulano da proporre ai propri compagni.
Alla pagina seguente viene dato un esempio di parole crociate con immagini di cui qui sotto diamo le soluzioni:

1. COLANIS
2. FIGURINIS
3. CARAMELIS
4. LIBRIS
5. PIPINS
6. ZUIATUI
7. BALUTIS
8. PENIS



2 Il barat

Schede di control

Schede 3

2ª LEZIONE
Organizazion de "Zornade dal barat"

Obiettivi disciplinari
- Essere consapevoli che gli oggetti possono essere scambiati invece di essere buttati via.
- Comprendere la differenza tra valore di mercato e valore soggettivo di un oggetto.

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- **funzioni**
  - ***personale*** *esprimere le proprie opinioni, esprimere approvazione/disapprovazione.*
  - ***Interpersonale*** *salutare, contattare, congedarsi; attrarre l'attenzione; accettare/rifiutare qualcosa.*
  - ***regolativo*-strumentale** *ricevere e dare istruzioni*
  - ***referenziale*** *chiedere e dare informazioni e spiegazioni*
  - ***metalinguistica*** *definire una parola*

Obiettivi trasversali
- relazionare con altri per accordarsi su qualcosa
- collaborare con gli altri
- prestare attenzione
- rispettare tempi e modalità di lavoro
- autovalutare una attività di gruppo

Organizzazione della classe
- gruppo classe e piccolo gruppo
- responsabilità individuali
- più classi mescolate fra loro

Attività
Gli alunni progettano l'organizzazione della giornata del baratto. Organizzano la giornata del baratto. Partecipano alla giornata del baratto come attori nello scambio, come registi, come documentaristi.

1° MOMENTO — INPUT

Prerequisiti
Gli alunni sono in grado di utilizzare il dizionario *on-line* per la ricerca di termini.
Inizia il progetto per organizzare la giornata del baratto.

Dal diari di un scuelâr

O vin viodût insiemi ce che si à di decidi par organizâ la zornade dal barat.
O vin cirût sul vocabolari cemût che si scrivin lis domandis.
O vin scrit lis domandis intal computer e o vin cirût di dâ lis rispuestis par organizâ dut benon.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Primo progetto

In piccolo gruppo gli alunni stendono un progetto.
I progetti vengono confrontati e si sceglie o il progetto migliore, oppure si mettono insieme diversi progetti per ottenere un buon prodotto. Si procede con un'attività di autovalutazione su scheda proposta dall'insegnante.

2. Attività

Si progettano i cartelloni pubblicitari e gli inviti da portare nelle classi interessate.

- *Dulà?*
- *Cemût?*
- *Cuant?*
- *Cui?*
- *Cun cui?*
- *Parcè?*

Atività

LA ZORNADE DAL BARAT

Progjet de classe tierce B

Cuant?	Joibe in timp de ricreazion.
Dulà?	Intal coridôr.
Cemût?	Cuntune mestre par ogni classe, cu lis taulis cu lis robis di baratâ parsore. Lis tiercis si cjatin cu lis cuartis e lis cuintis.
Parcè?	Par scambiâ lis robis, par no butâ vie lis robis, par scambiâ lis robis cence paiâlis.
Cun cui?	Cui fruts des classis 3ᵉ, 4ᵉ, 5ᵉ
Trop?	Tu âs di scambiâ une robe cuntune altre che e à il stes valôr (di un a dîs euros)

Cui che al fâs lis robis par organizâ:

	Taulis	Cartelon	Control scambi
NONS	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____

Schede di valutazion de propueste

I scuelârs a àn di fâ i lavôrs individualmentri, o ben cuntune altre persone

Classe:	Non e Cognon _____ Non e Cognon _____				
Domandis	**Si puedial fâ ce che al propon il progjet?**		**Se si pues fâ, trop us plasie cheste propueste?**		
Dulà?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant
Cemût?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant
Cuant?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant
Cui?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant
Cun cui?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant
Parcè?	☐ Sì	☐ No	☐ pôc	☐ avonde	☐ tant

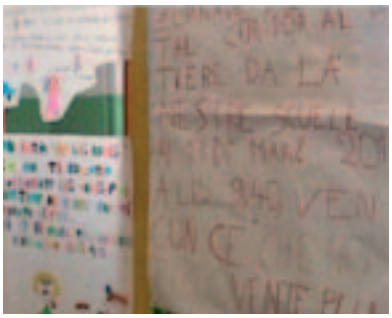
Gli alunni ricercano le parole necessarie usando il dizionario *on-line* per creare un messaggio pubblicitario e un invito. Siccome c'è sempre qualcuno che sbaglia, alla prima occasione ripassiamo le modalità di ricerca di una parola se è verbo, nome o aggettivo.

In piccolo gruppo i bambini realizzano una proposta scegliendo prima la sezione (cartellone pubblicitario o invito per i compagni delle altre classi?) e la modalità (utilizzando il computer o su foglio?) che interessa di più e realizzando il tutto con modalità cooperative (mansioni diverse per es. per la gestione del tempo, dei materiali,...)

Atività

Il messaç dal cartelon publicitari

- Par cui?
- Cemût podìno fâlu?
  - *cul computer*
  - *suntun cartelon colorât*
  - *suntun cartelon blanc*
- Ce indicazions aial di vê?
  - *in struc chês dal progjet?*
  - *dome il titul de zornade?*
  - *dome il messaç principâl?*



2 Il barat

Esempli di avîs

NÔ FRUTS E FRUTIS DI TIERCE O STIN ORGANIZANT

LA ZORNADE DAL BARAT

A PODARAN PARTECIPÂ DUTIS LIS CLASSIS TIERCIS, CUARTIS E CUINTIS DE SCUELE G.B.CANDOTTI.

I FRUTS CHE A VUELIN PARTECIPÂ A ÀN DI PUARTÂ OGJETS DI BARATÂ AI 13 DI MARÇ A 10:10 (IN TIMP DE RICREAZION) INTAL CORIDÔR DAL PLAN TIERE.

Ativitât

Ce vino inmò di fâ par meti in vore l'avigniment?

- puartâ i invîts intes classis
- preparâ lis taulis cun cartelins che a disin ce robis che si puedin cjatâ inta chel setôr li
- tacâ sù i cartelons
- judâ i fruts di chês altris classis a orientâsi
- fâ fotografiis (cu la machine fotografiche e cu la videocjamare) par documentâ l'avigniment
- fâ films (cun videocjamare e cul computer par documentâ l'avigniment)

Ogni scuelâr al à un compit specific, che lu à di fâ di bessôl o cuntun altri scuelâr (o ancje cuntun gruput di scuelârs de sô classe).

3° MOMENTO SINTESI

1. Realizzazione della giornata del baratto

"O viodìn trope robe che e ven baratade! Al è di dut: libris, zugatui, borsetis, colôrs, penis, figurinis… Tantis di chestis robis a saressin stadis butadis vie se no vessin cjatât un gnûf paron!"

Vocabolari

Formis
Salûts, azions: organizâ, preparâ, cjatâ, viodi, cjalâ, saludâ, scambiâ

Nons
figurinis, penis, colôrs, caramelis, pipins, libris, zuiatui, robis (di) scuele

Adietîfs
ros, zâl, vert... grant, piçul, fin, grues, chest, chel

Averbis e preposizions
parsore (de taule), dongje, lontan... dulà, cemût, cuant, parcè

3ª LEZIONE
Interpretâ un scandai
(Scandai che a àn proponût lis classis cuartis)

COSA NE PENSANO I PROTAGONISTI?

Obiettivi disciplinari
- Rileggere in chiave propositiva i risultati dell'iniziativa

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- **funzioni**
  - ***personale*** esprimere le proprie opinioni, esprimere approvazione/disapprovazione
  - ***regolativo-strumentale*** ricevere e dare istruzioni
  - ***referenziale*** chiedere e dare informazioni e spiegazioni
  - ***metalinguistica*** definire una parola

Obiettivi trasversali
- autovalutare una attività di gruppo
- prestare attenzione
- rispettare tempi e modalità di lavoro

Organizzazione della classe
Gruppo classe e piccolo gruppo.

Attività
Gli alunni delle classi quarte, coinvolti nel progetto, propongono a tutti gli alunni che hanno partecipato alla giornata del baratto, alcune domande per sondare il gradimento dell'iniziativa.
I risultati vengono trasmessi agli alunni delle classi terze che leggono e interpretano i risultati.

1° MOMENTO INPUT

Richiamo dei prerequisiti

L'attività è completamente nuova per gli alunni di terza.

Lettura dei risultati

Âstu rivât a baratâ alc?		
Classe	**SÌ**	**NO**
3A	21	1
3B	16	4
3C	17	2
4A	20	3
4B	18	6
5A	14	2
5B	14	4
totâl	120	22
totâl fruts intervistâts: 142		

Ti plasial il barat fat a scuele?					
Classe	**tanton**	**tant**	**un pôc**	**par nuie**	**totâl**
3A	13	9	0	0	**22**
3B	16	0	4	0	**20**
3C	9	6	2	2	**19**
4A	14	7	1	1	**23**
4B	7	3	7	7	**24**
5A	0	14	0	2	**16**
5B	1	11	5	1	**18**
	60	**50**	**19**	**13**	**142**

In coppia si leggono e si commentano i risultati avvalendosi di un breve testo preparato dall'insegnante. Nel grande gruppo si fa un momento di sintesi cercando di capire i dati negativi attraverso il confronto delle tabelle.

Atività

Leture dai dâts - prin scandai

Ae domande "**Âstu rivât a baratâ alc?**" a àn rispuindût in totâl ☐ personis.

☐ personis a àn rispuindût di sì.

☐ personis a àn rispuindût di no.

A son di plui (la plui part) lis personis che a àn rispuindût di ☐

Parcè la plui part disie di sì?

_____

Ce aial funzionât?

_____

Secont te, parcè 22 personis no àno rivât a baratâ nuie?

_____

Atività

Leture dai dâts - secont scandai

Ae domande "**Ti plasial il barat fat a scuele?**" a àn rispuindût in totâl ☐ personis.

☐ personis a àn rispuindût "tanton".

☐ personis a àn rispuindût "tant".

☐ personis a àn rispuindût "un pôc".

☐ personis a àn rispuindût "par nuie".

A son di plui (la plui part) lis personis che a àn rispuindût ☐

Secont te, parcè a 10 personis no ur isal plasût par nuie?

_____

_____

_____

Autovalutazione

A ciascun alunno viene consegnata una scheda. Se non ricordano, i bambini possono accedere al diario personale che hanno tenuto durante il corso delle attività.

Autovalutazion

Non _____

Cognon _____

Classe _____ Date _____

O ai lavorât ☐ vulintîr ☐ no vulintîr cul gno grup par progjetâ la zornade dal barat.

Parcè che _____

Jo o ai _____
conte ce che tu âs fat

_____

O ai lavorât ☐ vulintîr ☐ no vulintîr par preparâ il cartelon publicitari o l'invît pe zornade dal barat.

Parcè che _____

Jo o ai _____
conte ce che tu âs fat

_____

O vevi
☐ tantis ☐ pocjis robis di baratâ.
O ai cambiât la mê robe _____
scrîf ce robe

_____

cun _____

La zornade dal barat
☐ mi è plasude ☐ no mi è plasude
Parcè che _____

Cun cheste esperience o ai imparât:

_____
conte ce che tu âs fat

_____

_____

_____

_____

Schede 1

2 Il barat

Prima della verifica pratica individuale rivediamo quanto fatto prima della Giornata del Baratto, quanti e quali sono stati i momenti di progettazione per l'organizzazione della stessa.

Valutazione e pianificazione attività di recupero e potenziamento
Correzione degli elaborati con testi in L.F. insieme al gruppo che li ha proposti

Autovalutazion

Tu âs di organizâ une piçule fieste inte tô aule parcè che e rive une frute gnove

1. *Bute jù un progjet di cemût fâ.*
2. *Dopre il dizionari par cirî lis peraulis che no tu sâs o no tu sâs scrivi*

Schede 2

Sintesi finale
Il lavoro relativo al riutilizzo dei materiali ha coinvolto le terze, le quarte e le quinte della scuola. Con il materiale di documentazione delle classi terze gli alunni delle quinte hanno realizzato una parte del loro film: "Spachedut e il gjalut". Con allegria e grande partecipazione emotiva, i bambini delle classi terze vedono il film in classe e, se lo desiderano, anche a casa: http://grigneidiscuele2.jimdo.com/a-s-2013-14/da-lis-robis-al-film/il-film/

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

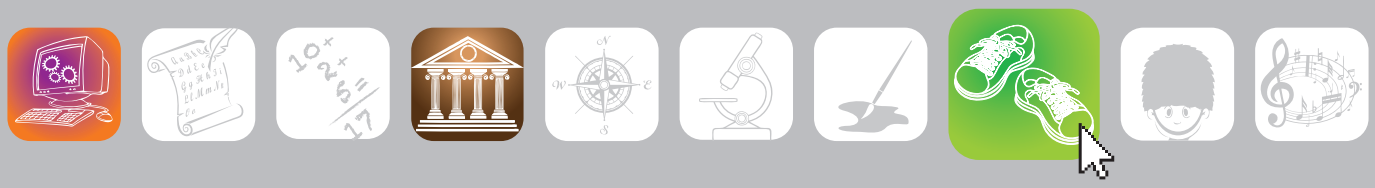
Descrittori	Tipologia di prova
Verifica orale in L.F. con comprensione e produzione orale	
Comprende quanto gli dico?	domanda / risposta richiesta / indicazione / comando → esecuzione
Comprende il testo e la terminologia specifica della materia di insegnamento?	schede di control (parole crociate con immagini)
È in grado di produrre verbalmente parole e frasi ascoltate?	ripetizione di parola o frase ascoltata lettura di parola o frase conosciuta
È in grado di formulare semplici narrazioni per raccontare la propria esperienza?	narrazione orale: cosa abbiamo fatto oggi / nella lezione precedente? cosa abbiamo preparato?
Lettura	
È in grado di leggere autonomamente parole e frasi?	schede di control (collegare l'immagine alla parola / alla frase / al testo)
Comprende quanto letto?	rispondere a domande sulla comprensione del testo
Produzione scritta	
Il bambino è in grado di produrre parole e frasi in contesti di uso diversi?	preparazione di testi per pubblicizzare un evento preparazione di inviti
Il bambino è in grado di scrivere semplici testi su modello e liberamente	produzione di un diario scritto relativo all'esperienza
Verifica disciplinare	
Sa riutilizzare le procedure apprese per un nuovo progetto?	produzione di una pagina con elementi simili a quelli sperimentati durante le attività da realizzare per un progetto personale
Sa riconoscere la funzione del baratto?	schede di control
Sa riconoscere se un stima è soggettiva o di mercato?	richiesta orale: secondo te, quanti soldi può costare questo oggetto? con che cosa può essere scambiato?
Competenze	
È capace di lavorare con gli altri nei tempi e per gli scopi previsti?	osservazione
È capace di impegnarsi per un progetto comune?	osservazione

Il barat in palestre

Percors par imparâ 3

Sandro Fabello
I.C. di Codroipo - Scuola Primaria di Varmo

Disciplina di riferimento EDUCAZIONE FISICA / Discipline coinvolte STORIA, TECNOLOGIA - INFORMATICA



Tempi indicativi di svolgimento
- 3 - 6 ore secondo livello degli allievi

Traguardi di competenza
- l'alunno deve saper utilizzare le conoscenze, le abilità e capacità personali, sociali e metodologiche, nell'ambito del gioco, della comunicazione, dello sport, della salute e del tempo libero
- le suddette competenze si manifestano nel tempo come responsabilità, autonomia, coscienza di se
- l'alunno deve partecipare al gioco apportando qualcosa di personale, cercando di capire il senso delle regole e accettando gli esiti della propria prestazione (successo / insuccesso - vittoria / sconfitta)

Obiettivi di apprendimento disciplinare
- sviluppare la comprensione delle mappe come rappresentazione simbolica del territorio
- imparare a leggere la mappa come aiuto per completare un percorso
- sviluppare fiducia e sicurezza in se stessi mediante l'assunzione di decisioni coerenti

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- apprendere il nome degli strumenti
- ascoltare e capire le indicazioni
- comprendere il testo per scrivere correttamente le frasi a completamento
- rapportarsi con i compagni in L.F.

Metodologia
- lezione partecipata, operativa
- attività di laboratorio

Lingue
- italiano, friulano

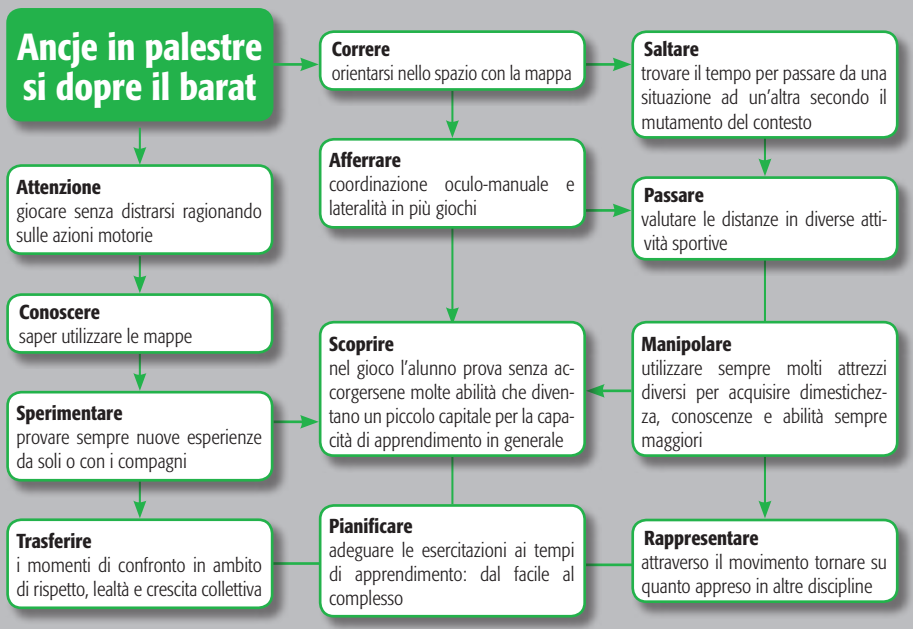
Strumenti
- palle, palloni, attrezzi grandi e piccoli
- cartoncini, appendini, gomma e matita
- mappe, schede di rilevamento, lanterne, etichette

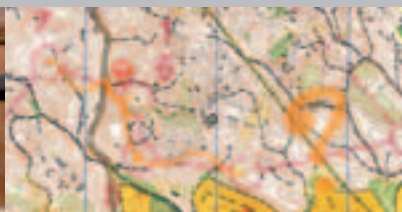
Modalità verifica e valutazione
- schede osservative con indicatori degli obiettivi di apprendimento
- osservazione dei comportamenti positivi e negativi di ciascun allievo per un eventuale aggiustamento del percorso

Lezione 1
Il teritori - scambi di imprescj

Lezione 2
Il teritori - doprâ la mape

Lezione 3
Il teritori - scambi di zûcs cu la mape





3 Il barat in palestre

La atività motorie inte scuele primarie

Il sens de educazion motorie e sportive inte scuele primarie si palese in dôs peraulis: esperience e comunicazion.
La esperience i permet al frut di fâ un percors che a lu fâs deventâ protagonist simpri plui consapevul dal so cuarp, inviant percors che a puartaran aes competencis motoriis.
Inte comunicazion, invezit, il frut al ven fûr dal so "sè" e si incuintre cul mont esterni, cul ambient che al è ator di lui, cun altris abilitâts e diversitâts e, in colaborazion, al cîr di rivâ a un obietîf comun.

In chest mût la educazion fisiche e je puartade a:

- Promovi une azion educative e culturâl de pratiche motorie che e deventi un stîl di vite
- Tornâ a scuvierzi il valôr educatîf de ativitât sportive tai siei aspiets di socializazion, dal compuartament e de tecniche
- Favorî moments di confront intun ambit di rispiet, di lealtât e di cressite coletive
- Favorî l'incuintri tra culturis, religjons e tradizions diviersis.

Tes Indicazions Nazionâls si metin in evidence chescj aspiets:

Obietîf di aprendiment a la fin de classe cuinte de scuele primarie

Il cuarp e la so relazion cul spazi e cul timp

- Coordenâ e doprâ diviers schemis motoris cumbinâts tra di lôr inizialmentri in forme sucessive e, po, in forme simultanie (cori / saltâ, cjapâ / tirâ, e v.i).
- Ricognossi e valutâ traietoriis, distancis, ritmis esecutîfs e sucessions temporâls des azions motoriis, savint
- Organizâ il propri moviment intal spazi in relazion cun se stes, cui imprescj e cun chei altris.

Il zûc, la ativitât sportive, lis regulis e il zuiâ lealmentri

- Cognossi e aplicâ cun coretece mûts di zuiâ di diviersis propuestis di zûc/sport.
- Savê doprâ tancj zûcs che a vegnin de tradizion popolâr doprant indicazions e regulis.
- Partecipâ ativamentri ai zûcs, organizâts ancje in forme di gare, colaborant cun chei altris.
- Rispietâ lis regulis inte competizion sportive; savê acetâ la sconfite cun ecuilibri e vivi la vitorie esprimint rispiet tai confronts di chei che a àn pierdût, acetâ lis diversitâts, manifestant sens di responsabilitât.

Salût e benstâ, prevenzion e sigurece

- Sielzi un compuartament adeguât pe prevenzion dai infortunis e pe sigurece tai ambients di vite.
- Ricognossi il rapuart tra la alimentazion e la ativitât fisiche in relazion ai stîi di vite sans.
- Deventâ consapevul des funzions fisiologjichis (cardiorespiratoriis e muscolârs) e dai lôr cambiaments in relazion al esercizi fisic.

Lis competencis a àn ce fâ cun diviers ambits de persone

- la dimension cognitive, come mût personâl di imparâ cognossincis e abilitâts
- la dimension relazionâl, afetive e sociâl, come mût personâl di proponisi e di proponi a chei altris
- la dimension metacognitive, come mût personâl di valutâsi inte diviersis esperiencis intal mût di procedi, di vê strategjiis e cjatâ soluzions.

1ª-2ª-3ª LEZIONE
Indicazioni generali comuni

Modalità di preparazione

Stabilire un buon rapporto di comunicazione mettendo in evidenza le attività che si andranno a svolgere

Obiettivi disciplinari

- conoscere e capire per saper fare: le proposte hanno la finalità di mettere l'alunno in grado di muoversi con disinvoltura e sicurezza nello spazio

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- ***ascoltare***
  - riuscire a capire le parole e le frasi relative all'argomento più utilizzate
- ***produzione orale***
  - saper utilizzare frasi ed espressioni semplici sull'argomento trattato
  - conoscere e saper riferire qualche caratteristica degli oggetti da scambiare
  - riconoscere i nomi degli animali e dei lavori degli abitanti del neolitico

Obiettivi trasversali

- sviluppare la capacità di riflessione, di attenzione, di motivazione, di collaborazione

Attività

Giochi di scambio.

Organizzazione della classe

Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o in coppia e/o gruppi da tre, o individualmente.

Strumenti

- utilizziamo una mappa: Il territorio del Neolitico
- la riduzione in scala permette di rappresentare un grande territorio in poco spazio
- per non perdere è importante saper orientare la mappa, conoscere i punti cardinali, saper usare la bussola

PAR SCOMENÇÂ - ZÛCS DI PART

Ce isal il barat?
Scambi di bens cence passaç di bêçs

Parcè a teme?

Al puest dai ferâi colôr naranç e blancjis si doprin altri ogjets, par esempli butiliutis cun tacât parsore alc che al fâs riferiment a une storie, tal nestri câs al barat.
I oms dal Neolitic a vivevin suntun teritori definît, a lavoravin la tiere, a arlevavin animâi, a produsevin prodots de tiere e ju lavoravin (prodots che a scambiavin tra di lôr).
La cjartine e rapresente un paîs cun tancj ponts che a rapresentin i lûcs cun animâi, puescj di lavôr e v.i. In forme moderne, o doprìn i impriscj sportîfs.
Si scomence par grâts, daûr des capacitâts dai arlêfs, des esperiencis che a àn fat.
La motivazion e je tant impuartante. Soredut se si à scomençât fin de prime, i risultâts a saran miôr, i arlêfs a àn za intal cerviel lis fondis par imparâ in maniere consapevule, par competencis. Ogni probleme al ven superât cun plasê.
Il timp che si à di dedicâ a ogni zûc al è diferent par ogni classe: prin a imparin, prin si cambie. I zûcs si puedin cambiâ tignint in considerazion i impriscj a disposizion. La lenghe furlane si dopre simpri e si cîr di fâ imparâ il lessic specific de materie e di fâ in mût che i scuelârs si impensin dal lessic de storie, de gjeografie e de tecnologjie.

Vocabolari

Verps
cjapâ sù, cori, meti adun, saltâ, colaborâ, passâ, colpî, tirâ, lavorâ, judâ, svoletâ, polsâ, viodi, cressi, saltuçâ, superâ, osservâ, partî
Nons
cjan, formadi, glimuç, lôf, cjaval, gjaline, lat, mus, ocje, pan,
bale a svol, bale ovâl, bale tal zei, balon, bale a man, conuts, çocuts, tamburel, bancjute, cuardute, cerclis, bachetis, baseball, unihockey, volan, tenis di taule, sostegns, golf, tenis, corse di orientament, ponts di control, partence, rivade, ferâl, sivilade
Averbis e preposizions
adalt, in bas, tal mieç, prin, dopo
Adietîfs
ultin, tancj, pôcs

1ª LEZIONE
Il teritori - scambi di impriscj

IL TERITORI
Conte par scomençâ

Ce ise la corse di orientament?
La corse di orientament e je une ativitât che ti permet di esplorâ in mût cussient il teritori. Un cont al è di lâ ator cence mete, un altri al è chel di lâ daûr di un percors, secont une schirie ordenade di ponts, cirint di rivâ prime di chei altris ae mete prestabilide. Intal prin câs tu âs fat une cjaminade, tal secont tu âs partecipât a une gare di corse di orientament. L'obietîf fondamentâl de corse di orientament al è chel di rivâ a la fin di un percors che al si disvilupe sul teren tal timp plui curt pussibil, judantsi cuntune cjartine e/o ancje cu la bussule. Il percors al à come riferiments une serie di ponts che si àn di cjatâ secont un ordin indicât, segnalâts su la cjartine cun cerclis ros tacâts cuntune linie. Il triangul al segnale il pont di partence e il cercli dopli al segne la rivade. In corispondence di ogni pont che si à di cjatâ al è un ferâl, un ogjet di tele a forme di prisme, mieç blanc e mieç colôr naranç, che al è picjât suntun baston che al è plantât tal teren. Bisugne passâ par ducj i ponts di control e segnâ ogni ferâl suntune schede di rilevament par dimostrâ che si è passâts.

Ativitât

Esercizi nr. 1

Ancje in palestre si dopre il barat
Ogni arlêf al cjate in palestre un imprest.
L'obietîf dal zûc al è chel di cori ator pe palestre e cambiâ l'imprest cuntun compagn a ogni sivilade: "Jo ti doi ….; tu ce mi dâstu in cambi?". Daspò a continuin a cori fin ae prossime sivilade. Si va indenant cussì fin che si à fat un biel pôcs di scambis.

Lis regulis
Cambiâ l'imprest cui compagns, cambiâ dome cun impriscj diferents, segnâ su la schede di rilevazion l'imprest che si à cambiât. Ogni arlêf al à un cartoncin cul lapis e cu la gome.

3 Il barat in palestre

Schede di rilevament

Corse di orientament - "il Neolitic - il barat "

Rilevament dai imprescj - 1ª zûc

Cognon..... Non.....Classe.....

N.	Scrîf il non dal imprest e/o de ativitât sportive
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	

2ª LEZIONE
Il teritori - doprâ la mape

Ativitât

Esercizi nr. 2

La cjarte dal teritori dai oms neolitics

Ogni arlêf al à a disposizion un mape de palestre. Dal pont di partence al à di cjatâ il ferâl che al è segnât te mape, al à di lei la peraule scrite su la butilie (ferâl) e al à di scrivile su la schede di rilevament. Po al cor fin ae rivade. Culì il mestri i segne su la mape un altri pont. Si fâs cussì fin che si à segnât ducj i ferâi.

Ae fin de ricercje, ogni arlêf al à di completâ lis frasis de schede di rilevament. La classifiche e ven fate tignint cont se lis frasis a son justis. Tra chei che a àn fat dut just si cjape in considerazion il timp che al è passât tra cuant che a son partîts a cuant che a àn consegnât lis frasis.

Schede di rilevament

Corse di orientament - "il Neolitic - il barat "

Rilevament dai ferâi - 2ª zûc

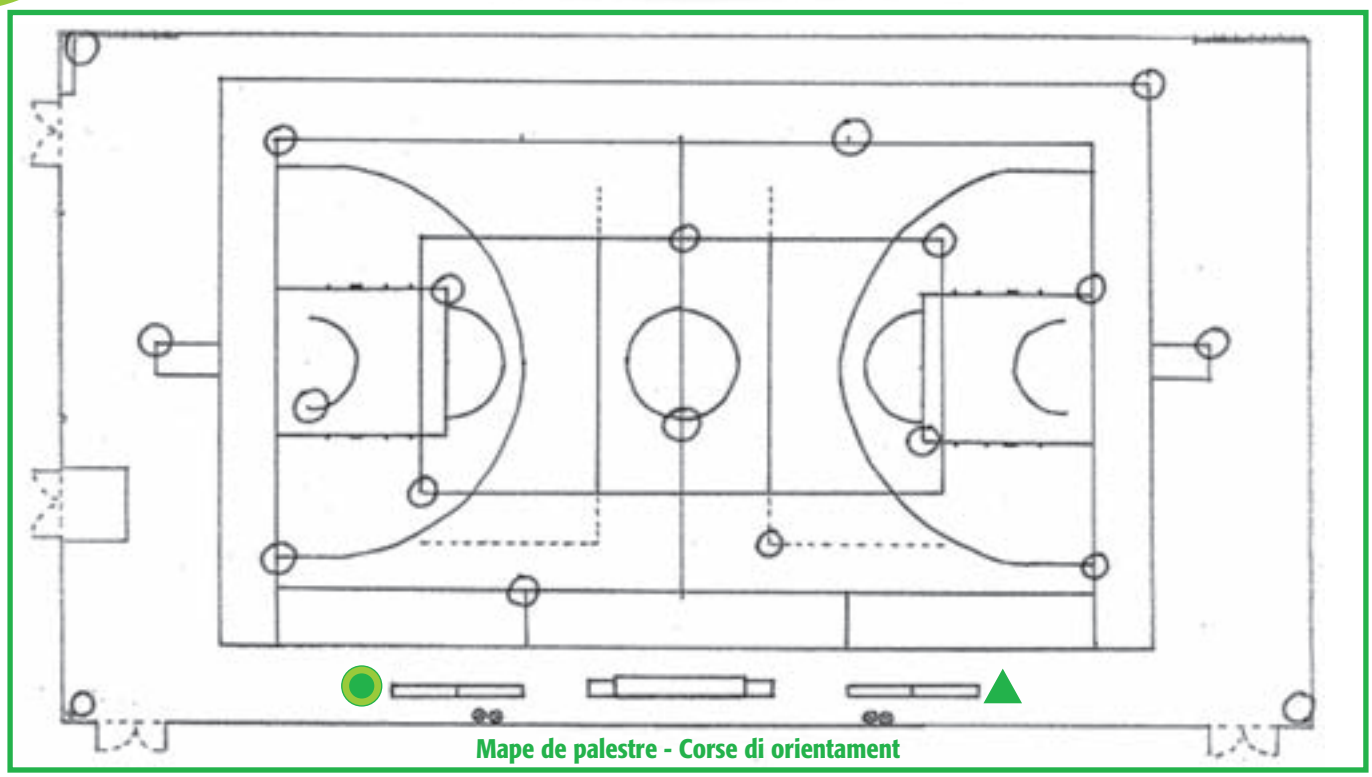
Cognon..... Non ..... Classe..... Timp.....

Scrîf la peraule scrite su la butilie in dutis lis caselis e complete la schede

1 _____	**2** _____	**3** _____	**4** _____	**5** _____
6 _____	**7** _____	**8** _____	**9** _____	**10** _____
11 _____	**12** _____	**13** _____	**14** _____	**15** _____
16 _____	**17** _____	**18** _____	**19** _____	**20** _____

mansueto come una ……	bon tant che une ……
portare le …… al pascolo	menâ lis …… a passon
non si lava mai, è un ……	no si lave mai, al è un ……
il …… abbaia, scodinzola	il …… al baie, al mene la code
mungere una ……	molzi une ……
l'…… è un animale di fatica	il …… al è une bestie di fadie
gridare come un'……	zigâ tant che une ……
la …… sta covando l'uovo	la …… e je daûr a clucî l'ûf
andare a ……	lâ a ……
ha fatto la torta con tre ……	al à fat la torte cun trê ……
bere un bicchiere di ……	bevi une tace di ……
un …… di lana	un …… di lane
un branco di ……	un branc di ……
la chioccia e i suoi ……	la clocje e i siei ……
una forma di ……	une piece di f……
una giacca in ……	une gjachete di ……
il …… messo nel forno con forme differenti	il …… fat cuei tal for cun formis diferentis
una scodella di ……	une scudiele di ……
un campo di ……	un cjamp di ……
un aratro tirato da ……	une vuarzine tirade dai ……

3 Il barat in palestre



Mape de palestre - Corse di orientament

LEIENDE

Ponts di control:

- partence
- rivade
- ferâi

Etichetis

FORMADI - FORMAGGIO

GLIMUÇ - GOMITOLO

PAN - PANE

CJAN - CANE

GJALINE - GALLINA

LÔFS - LUPI

LAT - LATTE

CJAVAI - CAVALLI

OCJE - OCA

MUS - ASINO

3e LEZION
Il teritori - scambi di zûcs cu la mape

La cjartine dal om neolitic al moderni: dai lavôrs al multisport

Ogni arlêf al partìs cu la mape cun segnât un pont di control. A ogni pont di control al cjate un imprest par zuiâ. Sul ferâl (etichete su la butilie) al lei lis spiegazions dal esercizi. A la sivilade al va a la rivade par cambiâ la mape cuntun compagn. Te schede di rilevament (nr. 2) al scrîf i zûcs che al à fat.

BALE A SVOL

Cui dêts vierts de mans sburtâ le bale insù.

BALE OVÂL

Lassâ colâ il balon des mans e, cul cuel dal pît, colpîlu e mandâlu in alt. Cjapâlu prin che al coli par tiere.

BALE TAL ZEI

Butâ jù il balon prin a drete e po a çampe. Cuant che al ven sù, mandâlu jù.

BALON

Tocjâ il balon cun dutis lis parts dal pît – interni, esterni, plante – prin a drete e po a çampe.

BALE A MAN

Tirâ la bale cuintri il mûr cuntune man e cjapâle cun dôs.

CONUTS

Zirâ tra i doi conuts formant un 8, prin corint indenant, po indaûr.

ÇOCUTS

Trê çocuts: cjaminâ parsore a doi e movi il tierç cu lis mans par lâ indenant.

TAMBUREI

Cjapâ in man i doi tamburei e mandâ la balute in alt.

3 Il barat in palestre

TAMBUREL

Prin a drete e po a çampe, mandâ sù le balute cinc voltis.

BANCJUTE

Cjaminâ parsore de bancjute e po strissinâsi sot.

CUARDUTE

Saltâ cu la cuardute.

CERCLIS

Saltâ dentri tal cercli, saltâ fûr indenant, tornâ dentri indaûr, saltâ fûr slargjant lis gjambis, tornâ dentri. Fâlu plui voltis cence fermâsi.

BACHETIS

Tignî la bachete drete in verticâl su le palme de man.

BASEBALL

Tirâ la balute in alt e cjapâle cul guant.

UNIHOCKEY

Sburtâ la balute cun la mace a drete e a çampe.

VOLAN

Mandâ sù il penacjin plui voltis cence fâlu colâ par tiere.

TENIS DI TAULE

Mandâ in alt la balute zirant la rachete prin cun la man drete e po cun chê çampe.

SOSTEGNS

Poiâ lis mans sui sostegns e passâ cu lis gjambis indenant e indaûr intal mieç dai sostegns.

GOLF

Cun la mace cirî di mandâ in buse la balute.

TENIS

Tirâ la balute in alt, lassâle colâ par tiere e rimandâle in alt.

Schede di rilevament

Corse di orientament - "il Neolitic - il barat "

Rilevament dai ferâi - 3ᶜ zûc

Cognon..... Non ..... Classe .....

N. scrîf il non de ativitât in dutis lis caselis

1 _____

2 _____

3 _____

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

10 _____

11 _____

12 _____

13 _____

14 _____

15 _____

16 _____

17 _____

18 _____

19 _____

20 _____

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

PER LA VERIFICA

Si usano diverse schede operative per mettere in evidenza i risultati positivi delle abilità utilizzate durante la fase principale della lezione.

Valutazione delle competenze
rispetto alle relazioni del corpo con lo spazio e il tempo

Livello 1
coordina le abilità motorie di base solo in qualche situazione controllando globalmente il corpo nelle relazioni con lo spazio e il tempo

Livello 2
coordina varie abilità motorie controllando globalmente il corpo in diverse relazioni con lo spazio e il tempo

Livello 3
coordina varie abilità motorie e controlla il proprio corpo in quasi tutte le relazioni con lo spazio e il tempo

Livello 4
coordina con efficacia le varie abilità motorie in tante situazioni, controlla positivamente il proprio corpo in tutte le relazioni con lo spazio e il tempo

Valutazione delle competenze
rispetto alle attività sportive e al gioco

L'allievo partecipa al gioco dando un contributo personale partendo dal rispetto delle regole, passando alla collaborazione con i compagni e accettando il risultato (vittoria o sconfitta):

Livello 1
guidato collabora alle necessità del gioco, rispetta globalmente le regole, il ruolo e i compagni, non sempre accetta i risultati

Livello 2
collabora alla riuscita del gioco, rispetta le regole, il ruolo e i compagni, accetta i risultati

Livello 3
collabora sempre alla riuscita del gioco, rispetta sempre le regole, il ruolo e i compagni, accetta i risultati del gioco con molto equilibrio

Livello 4
collabora attivamente alla riuscita del gioco con un contributo personale, rispetta consapevolmente le regole, il ruolo e i compagni, accetta qualsiasi risultato del gioco con pacatezza

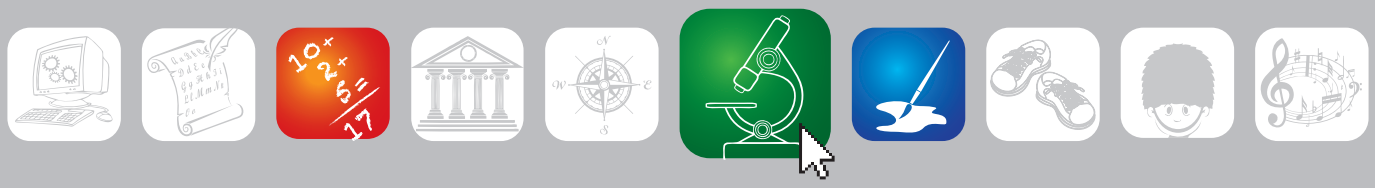
Percors par imparâ **4**

I animâi *che o vin tes nestris cjasis*

Anita Braida
I.C. di Tavagnacco
Scuola Primaria di Feletto Umberto

Miriam Pupini
I.C. di Cividale del Friuli
Scuola Primaria di Rualis

Disciplina di riferimento SCIENZE / Discipline coinvolte ARTE e IMMAGINE, MATEMATICA



Tempi indicativi di svolgimento
- 20 ore

Traguardi di competenza
- l'alunno sviluppa atteggiamenti di curiosità e modi di guardare il mondo che lo stimolano a cercare spiegazioni di quello che vede succedere
- riconosce le principali caratteristiche e i modi di vivere di organismi animali
- trova da varie fonti informazioni e spiegazioni sui problemi che lo interessano

Obiettivi di apprendimento
- qualificare gli animali domestici in base alle caratteristiche fisiche e bisogni vitali posseduti
- compilare grafici per la raccolta di informazioni-dati
- sviluppare il senso civico

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- comprendere gli elementi principali di un discorso dal punto di vista linguistico e dei contenuti
- comprensione orale
- produzione orale

Competenze chiave
- competenza matematica e competenze di base in scienze e in tecnologia
- consapevolezza ed espressione culturale
- comunicazione nella madre lingua

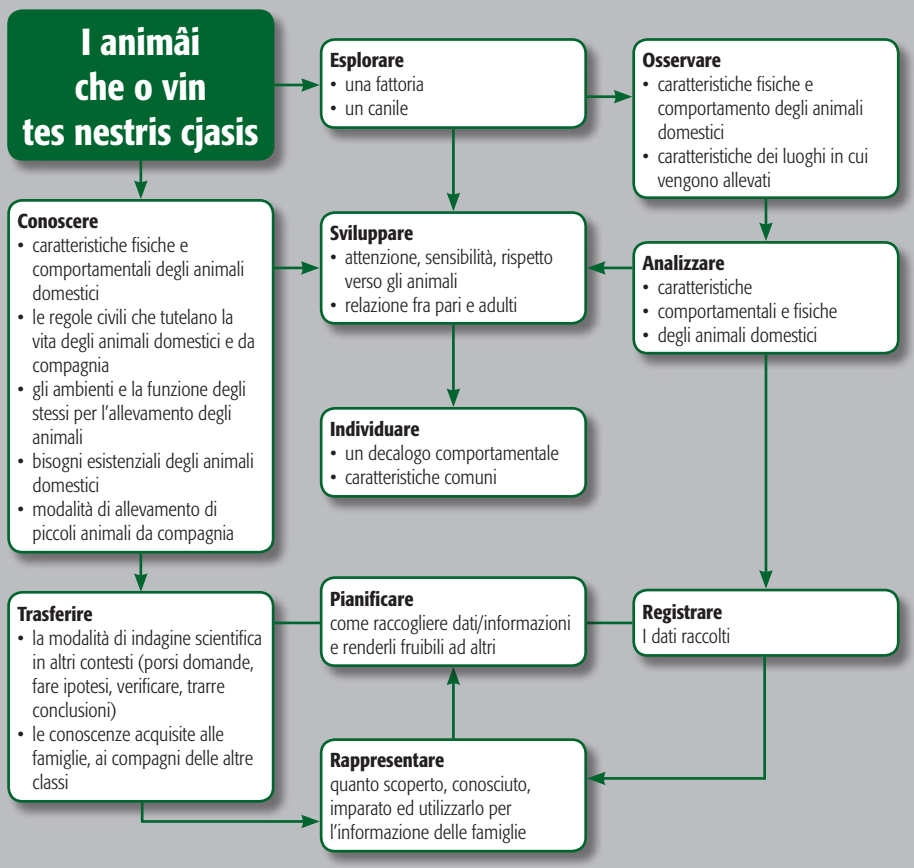
Metodologia
- lezione partecipata, cooperativa, attività laboratoriali

Lingue
- friulano, italiano

Strumenti
- testi narrativi
- materiali quali carta, cartoncino, colori, colla
- macchina fotografica digitale
- LIM

Modalità verifica e valutazione
- schede osservative con indicatori e riferimenti agli obiettivi di apprendimento
- pianificazione attività di recupero o potenziamento

Lezione 1
I animâi che o vin tes nestris cjasis
Lezione 2
In cjase, tal curtîl, te stale, o…
Lezione 3
Il mangjâ dai animâi
Lezione 4
Plasê di cognossiti: o soi il cjan



4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

1ª LEZIONE
I animâi che o vin tes nestris cjasis

Traguardi di competenza
- analizzare e prendere consapevolezza di elementi del proprio e altrui vissuto
- comunicare le proprie esperienze
- cooperare per raggiungere uno scopo

Obiettivi disciplinari
- esplorare un ambiente
- qualificare gli animali domestici
- completare una tabella

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- denominare correttamente i nomi degli animali in L.I. e L.F.
- esplorare la morfologia dei nomi

Obiettivi trasversali
- esplorare i vissuti
- verbalizzare
- cooperare
- comprendere un racconto ascoltato e coglierne i contenuti

Attività
Conversazione in *circle time*, sintesi degli elementi emersi ed elaborazione collettiva di una tabella, riproduzione della tabella sul proprio quaderno, produzione di un breve testo, corredandolo di immagini e fumetti.

Organizzazione della classe
Circle time, sintesi di gruppo, lavoro individuale autonomo o eventualmente supportato.

1° MOMENTO INPUT

1. I animâi che o vin tes nestris cjasis
Allo scopo di rendere familiare e coinvolgente l'esplorazione del mondo degli animali domestici, viene sviluppata una conversazione in situazione di *circle time*.

"A cjase o ai…."
Domande incentivanti la conversazione:
- *Cui staial in cjase cun te?*
- *Isal ancje cualchi animâl?*
- *Se cumò no tu âs animâi in cjase, timp indaûr int vevistu?*

I bambini intervengono liberamente; l'insegnante invita, chi lo conosce, a dire i nomi comuni in friulano.
- *Ce animâi sono stâts vûts iniment plui dispès?*

Per scoprirlo, predisponiamo una tabella, alla lavagna o su un foglio grande, utilizzabile come cartellone

Vocabolari

nons
animâi (furmiis, moscjis)
personis (none, cusin)
puescj (curtîl, cjase, scuele, zardin, stradele)
altris peraulis e mûts di dî
intrics, brincâ, fermade a colp, un grop tal cuel, po stâi…

Ativitât

NON DAL FRUT	GJAT	CJAN	PES	CUNIN	…	…

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Gli animali domestici
Successivamente l'insegnante scrive alla lavagna brevi frasi che ogni alunno ricopierà sul proprio quaderno, completando in modo individuale. Il compito può essere integrato da una scenetta / disegno / fumetto.

Jo a cjase …
- Jo a cjase o ai _____
- Jo a cjase o vevi _____
- Jo o volarès vê _____

Esempli: Jo a cjase o vevi un gjat che si clamave Tui, ma o volarès un cuninut.

Continuiamo la lezione con racconti dei vissuti
- *Cemût ti isal rivât l'animâl che tu âs?*
- *Viodistu tu di lui?*
- *Ce ti plasial fâ cun lui?*
- *Ce i plasial fâ a lui?*
- *Ce aial fat di particolâr?*

3° MOMENTO SINTESI

Introdurre e leggere il racconto *Il pessut ros* di Mariute Peressi, dal libro "*Stradegnove*" della Società Filologica Friulana.

IL PESSUT ROS

Za un an mê none Rine mi veve comprât un pessut ros. O soi stade contentone di vêlu. O vevi simpri desiderât di tignî une besteute vive dute par me, ma i miei no mi lassavin cjolile, parcè che a jerin tancj altris «intrics» in cjase, a disevin.
Tal prin o vevi metût il pessut intun vâs di veri che, par altri, al jere masse piçul par che al podès vuatarâ cun comoditât. Mi faseve dûl viodilu movi lis alis cence che al podès gambiâ puest! Par chel, dopo, brincât un cjadin, lu ai passât li dentri.
O vevi tante cure di lui: i gambiavi la aghe ogni dì, i davi di mangjâ, lu puartavi tal curtîl cul cjadin par che al gjoldès plui lûs. Cuant che al vignive a cjase mê gno cusin Pauli, o lavin insiemi a cirî furmiis e moscjis par preparâi al pessut un gustâ fûr dal ordenari. Cussì o ai fat par un biel pieç. Cuant che e je scomençade scuele, jo no vevi tant timp di dedicâi a lui, e alore o ai preât i miei che a viodessin lôr.
Ogni dì, cuant che o tornavi a cjase di scuele, o lavi simpri a saludâ il gno pessut che al jere a cjapâ soreli tal zardin e, se al jere il câs, lu puartavi in cjase.
Ma une sabide (mi visi come che al fos cumò), lant a cjatâlu, une robe in mieç la stradele mi à fermade a colp: suntun plat al jere un alc taponât cuntun peçotut. Cjalant miôr, o ai viodût une code rosse di pes. O ai distaponât: al jere il gno pessut muart! Mi è vignût un grop tal cuel e o vevi tante voie di vaî. No varès mai plui viodude chê cjare besteute nadâ dute contente tal cjadin!
Jo no ai mai savût ce maniere che e je sucedude la disgracie. Po stâi che i miei si sedin dismenteâts di dâi di mangjâ o che a vedin metude masse aghe tal cjadin e cussì lui cuntun salt al sedi scjampât fûr.
O ai pensât di soterâlu tun cjanton dal curtîl. Su la sô sepulture o ai metude une crôs fate cui stecs. E je ancjemò li e ogni tant o voi a cjalâle.

Mariute Peressi
(scuelare di V elementâr)

PAL POTENZIAMENT

il cjan
la cjice
il cjanut

il gjat
la gjate
il gjatut

non	diminutîfs
pessut	pes piçul
besteute	bestie piçule
purcit	purcitut

mascjo	mascje	piçul
il cjan	la cjice	il cjanut
il gjat	la gjate	il gjatut
il cunin	la cunine	il cuninut

2ª LEZIONE
In cjase, tal curtîl, te stale , o...

Traguardi di competenza
- analizzare e prendere consapevolezza di elementi del proprio e altrui vissuto
- comunicare le proprie esperienze
- cooperare per raggiungere uno scopo

Obiettivi disciplinari
- esplorare un ambiente
- qualificare gli animali domestici
- completare una tabella

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana
- denominare correttamente i nomi degli animali in L.I. e L.F.
- esplorare la morfologia dei nomi
- comprendere un racconto ascoltato, coglierne i contenuti e verbalizzare

Obiettivi trasversali
- esplorare i vissuti
- cooperare e saper pianificare e valutare una procedura di lavoro

Attività
Conversazione in *circle time*, sintesi degli elementi emersi ed elaborazione collettiva di una tabella, riproduzione della tabella sul proprio quaderno, produzione di un breve testo, corredandolo di immagini e fumetti.

Organizzazione della classe
Circle time, sintesi di gruppo, lavoro individuale autonomo o eventualmente supportato.

1° MOMENTO — INPUT

Recuperiamo alcuni contenuti sviluppati nella 1ª lezione, in particolare ripetendo i nomi degli animali presi in considerazione: ciò costituirà rinforzo della memorizzazione dei nomi in L.F., tenendo conto degli alunni che non la usano.

L'habitat degli animali domestici
Chiediamo:
- *Ai animâi che o vin metût te tabele ur plasial stâ in cjase?*

4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

- *In ce puest àno miôr stâ (sul sofà, intun cos, sul jet…)?*
- *Secont te, si staial miôr in cjase o di fûr?*
- *Parcè disistu cussì?*

Emergerà che cani e gatti tendono a "scappare". Scopriamo che "ANIMALI DOMESTICI" è una classificazione che viene data agli animali che vivono insieme all'uomo, non sempre in casa, anche se la parola "domestici" deriva dalla parola latina "domus" cioè "casa".

2° MOMENTO ELABORAZIONE

Può essere utile presentare una carrellata di foto degli animali considerati utilizzando internet o la LIM.

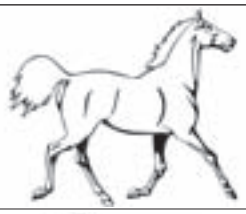
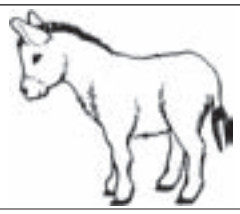
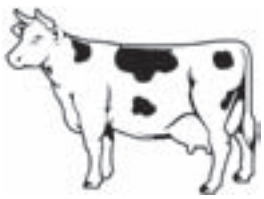
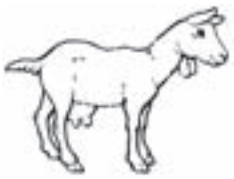
Ativitât

Se si pues, o puartìn la classe a viodi un cjasâl. Culì si viodarà che, dongje des cjasis dai oms, a son puescj fats par che a vivin i animâi e che a son bestiis che a van ator libaris te cort.
Cheste esperience e permet di fâ diviersis ativitâts, come par esempli:

- Fâ fotografiis, che po lis podìn doprâ par ricostruî l'ambient intun cartelon che si picje in classe;
- Intant che si prepare la gjite, si puedin fâ ipotesis su ce animâi che o cjatarìn e su tropis bestiis che a 'nd è tal cjasâl, ma ancje su ce che a fasin (par esempli, su ce che a mangjin).
- Dividi i fruts in grups e dâi a ogni grup il compit di scrivi trops animâi che a àn viodût, daûr dai criteris di classificazion che si à decidût (bestiis cun cuatri çatis, bestiis cun dôs çatis, insets...).

Ativitât

O din fûr un sfuei cu lis figuris dai animâi dumiestis. Ur disìn ai fruts che ju piturin cui colôrs che a àn par solit chescj animâi. Po ur ai fasìn taiâ fûr cu lis fuarpiis.

il cjaval		**il mus**	
il gjal		**la ocje**	
il purcit		**la vacje**	
il dindi		**la cjavre**	
il cjan		**la raze**	
il cunin		**la gjaline**	
il gjat		**la piore**	

O dividìn la classe in 5 grups piçui e i disìn a ogni grup di dividi lis bestiis che a àn taiât fûr in 5 insiemis a seconde dal ambient là che a vivin.
Po dopo, ogni grup ur spieghe a chei altris ce animâi che al à metût dongje in ogni insiemi e il non dal ambient là che a vivin. Cun di plui, a àn di dî parcè che ju àn metûts insiemi. Chei altris grups a confermin chestis sieltis o lis contestin.

Atività

Ogni frut al incole lis figuris sul so cuader, daûr des indicazions che a son saltadis fûr, copiant ancje i titui e i sottitui che l'insegnant al scrîf su la lavagne.

OGNIDUN TAL SO PUEST…

Inte stale a stan: _____

_____

Intal curtîl a stan: _____

_____

Intal curtîl si pues viodi ancje chei doi moscjons che a corin dentri e fûr de cjase…

Intal so cjôt al sta:_____

_____

- *E la cjavre e la piore, dulà stano?*

Intal lôr sierai!

- *Il cunin, dulà staial?*

Al sta intune gabie.

3° MOMENTO SINTESI

Mentre ogni alunno completa il proprio lavoro, coinvolgiamo a turno gli alunni nella verbalizzazione dell'attività svolta e nella descrizione di un animale:

- *Cemût isal?*
- *Ce aial?*
- *Ce fasial?*

A conclusione, leggiamo il racconto *Il purcitut e il mus* dal testo "*11 a 0*"- *sui trois des flabis* edito dall'ARLEF.

IL PURCITUT E IL MUS

A jerin in doi, te piçule stale: un purcitut e un mus. Ogni matine la parone e jentrave cu la podine plene: gnespui, râfs e scussis di patatis, dut pal purcitut. "Cres, cres biel purcitut -e pensave le parone- prest o fasarìn salams e luianiis".

Il mus, li dongje, al cjalave cui voi, dut ingolosît: "Cjale ce fortune! Ogni dì cualchi robe gnove di mangjâ, e jo dome lavorâ, cjapâ di vuiscje e mangjâ fen!"

Cussì a passin ogni dì de stagjon, il purcit cressût a mangjâ dut ce che al vanze in cusine, e il mus a lavorâ, cjapâ di vuiscje, mangjâ fen, e pensâ trope fortune che al à il purcit, e lui nuie.

Une matine e rive la parone e doi siôrs, a cjapin il purcit pes orelis, lu menin fûr e lu copin. La parone si met subit a fâ salams e luianiis.

Il mus al cjale e al pense: "E bon! No podeve mighe lâ indevant cussì!".

Sintetizziamo la vicenda, facciamo illustrare qualche scena significativa.

3ª LEZIONE
Il mangjâ dai animâi

Ricerca e scoperta del tipo di alimentazione degli animali domestici, formalizzazione grafica e verbale delle conoscenze acquisite.

Obiettivi disciplinari

- conoscere la modalità di alimentazione degli animali domestici e compilare grafici per la raccolta informazioni-dati
- Individuare nei fenomeni somiglianze e differenze, fare misurazioni, registrare dati significativi, identificare relazioni spazio-temporali

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **lessico**
  - imparare il nome degli alimenti
  - ascoltare e capire le indicazioni
  - comprendere il testo per scrivere in maniera corretta le frasi a completamento
  - utilizzare la L.F. per rapportarsi con i compagni
- **funzioni**
  - ***metalinguistica***
  - ***referenziale***
- **struttura**

Obiettivi trasversali

- capacità di riflessione, pianificazione, attenzione, motivazione, collaborazione

Attività

Indagine/raccolta informazioni, realizzazione cartellone di sintesi, giochi a squadre, esercizi gioco per la classificazione, realizzazione di un libretto, animazione teatrale, formalizzazioni grafiche, visione di un cartone animato.

Organizzazione della classe

Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

1° MOMENTO INPUT

1. Cosa mangiano gli animali?

Invitiamo gli alunni a raccontarci come e cosa mangiano gli animali che hanno in casa. Sollecitiamo i loro interventi supportando la conversazione con opportune domande come:

- *Ce mangjial il to gjat (cjan, animâl dumiesti, etc.)?*
- *Cui i daial di mangjâ?*
- *Tropis voltis in dì i dâstu di mangjâ?*
- *Sono altris robis che al podarès mangjâ?*
- *Sâstu se si cîr di mangjâ di bessôl? (surîs, ucieluts, insets, jerbe, fen…)*
- *Dulà? Parcè?*

2. Facciamo il punto della situazione

Per non disperdere le informazioni acquisite proponiamo la realizzazione di un cartellone di sintesi su cui trascriverle. Serviamoci di un foglio di carta da pacco suddivisa in caselle su cui facciamo incollare il disegno o la foto degli animali oggetto di interesse. In corrispondenza di ciascuna immagine facciamo disegnare e colorare il cibo consumato abitualmente dai vari animali. Trascriviamo sotto ciascuna immagine il nome corrispondente. Commentiamo insieme a loro quanto realizzato invitandoli a scrivere sul quaderno le osservazioni emerse ricopiandole dalla lavagna:

- Il gjat al mangje lis crochetis che i da il so paron, ma ancje lis surîs e i ucieluts che al cjape di bessôl.
- La vacje e mangje fen, ma ancje jerbe frescje cuant che e va a passon.
- Il cjaval al mangje fen, ma ancje lis fueis e lis menadis dai sterps.
- La gjaline e mangje blave e vanzums di verduris, ma se e je libare e mangje ancje viers, insets e fruçons.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Savevistu che…

Osserviamo con attenzione il cartellone sollecitando il gruppo classe ad effettuare una classificazione degli animali in base al loro nutrimento.

A colpo d'occhio emerge che molti condividono la stessa tipologia di cibo. Procediamo definendo ciascuno di questi gruppi in base alle seguenti categorie (Ordini): *onnivori, erbivori, carnivori, granivori, insettivori.*

L'appartenenza alla categoria viene assegnata in base alla preferenza dell'animale considerato verso un determinato tipo di alimento.

Per esempio: *la gallina predilige i semi, pur cibandosi anche di lombrichi e insetti, pertanto appartiene alla categoria dei granivori, così come oche e faraone.*

Condividiamo una prima classificazione con l'intera classe ricorrendo anche alla consultazione di testi scientifici o in rete, ogni qualvolta subentrasse un dubbio in merito alla categoria di appartenenza.

Sollecitiamo l'utilizzo della L.F. per trarre le conclusioni al termine di ciascuna classificazione effettuata.

Raccogliamo i dati rilevati compilando la tabella come da esempio proiettandola sulla lavagna multimediale.

Carnivars	Cjan, gjat…
Erbivars	Vacje, cjaval, mus, piore, cjavre…
Granivars	Gjaline, faraone…
Insetivars	Cisile…
Onivars	Purcit…

Ora verifichiamo

Predisponiamo una scheda di verifica delle competenze acquisite come da esempio dato e, distribuita alla classe, invitiamoli a completarla collegando ciascuna definizione con la corrispondente descrizione.

PAL POTENZIAMENT

Divertîsi par imparâ

O riprodusìn (ancje dome cuntune fotocopie) i animâi che a son rapresentâts sul cartelon (o fasìn almancul trê copiis par ogni esemplâr). Ur disìn ai fruts di dividisi in dôs scuadris e o stabilìn lis regulis dal zûc di classificazion.

Ta chest zûc i fruts a àn di cori a meti lis figuris tes "cjasis" dissegnadis suntun sfuei che al è metût par tiere. Ogni "cjase" e corispuint a une categorie di animâi. Lis "cjasis" o categoriis a puedin jessi:

- Animâl che al mangje vegjetâi,
- Animâl che al mangje di dut,
- Animâl che al mangje cjar,
- Animâl che al mangje semencis.

L'insegnant (o un frut) al lei, une a la volte, chestis descrizions des cjasis/categoriis e lis torne a lei fin che a finissin lis figuris di animâi che e à ogni scuadre.

Ogni scuadre e à di individuâ un animâl de categorie che e ven "clamade" e e à di mandâ un dai zuiadôrs a metilu te "cjase" che i tocje (*carnivar, onivar, erbivar, granivar*). Po, doprant la lenghe furlane, si à di controlâ che la rispueste che al à dât ogni grup e sedi juste.

Il zûc si pues tornâ a fâlu plui di une volte e il materiâl che al è stât prodot al pues jessi metût a disposizion dai fruts par che a zuin di bessôi in timp de ricreazion.

Schede di control

Coleghe cuntune frece lis peraulis cu la definizion juste

- animâl che al mangje vegjetâi
- animâl che al mangje semencis
- animâl che al mangje di dut
- animâl che al mangje cjar

- CARNIVAR
- ONIVAR
- ERBIVAR
- GRANIVAR

2. Cui lu saial?

Proponiamo al gruppo classe un gioco di attenzione in cui intuizione e velocità di pensiero contribuiranno ad accumulare il punteggio massimo per vincere la gara, nel contempo offriremo a tutti l'opportunità di interiorizzare le scoperte e conoscenze finora effettuate.
L'insegnante, o un alunno, nominano un animale domestico, i bambini dovranno dire velocemente a quale categoria appartiene in base al tipo di alimentazione preferita (Cane - carnivoro, mucca - erbivoro…).
Ad ogni risposta esatta verrà assegnato un punto, vince chi fra tutti gli alunni in gara raggiunge il massimo punteggio stabilito.

Ora verifichiamo

Predisponiamo una scheda in cui venga chiesto al bambino di completare le frasi colorando la casella con la dicitura corretta, come da esempio dato.

Schede di control

Colore la casele juste

Il cjan al è un animâl

CARNIVAR	ERBIVAR	ONIVAR

La vacje e je un animâl

CARNIVAR	ERBIVAR	ONIVAR

Il purcit al è un animâl

CARNIVAR	ERBIVAR	ONIVAR

La gjaline e je un animâl

CARNIVAR	ERBIVAR	ONIVAR

Si procede allo stesso modo per gli altri animali: cjaval, piore…

Par savênt di plui

Invitiamo i bambini a formare dei piccoli gruppi di lavoro finalizzati ad una ricerca in rete sulle peculiarità di "becchi e bocche" degli animali domestici.
Motiviamo la ricerca chiedendo per esempio:

- *Secont voaltris, ducj i animâi dumiestis àno i dincj?*
- *La bocje e i dincj di un gjat sono diferents di chei di un cjaval?*
- *La bocje e i dincj di une piore sono diferents di chei di une vacje?*
- *Ce podìno fâ par scuvierzilu?*

Lasciamo che i bambini individuino più soluzioni.
Fra le più significative ed efficaci, in alternativa alla ricerca in rete, accogliamo l'uso della macchina fotografica digitale e del tablet da utilizzare a casa per fotografare i propri animali e, di seguito, condividerne l'osservazione in classe.
Raccolto sufficiente materiale fotografico coordiniamo le varie osservazioni facendo scrivere sul quaderno quanto emerso.
Di seguito invitiamo i bambini a organizzare su un cartellone di sintesi, foto o disegni che raffigurano le varie tipologie di bocca e denti in base alle caratteristiche possedute:

- becs e dincj spiçots e luncs, che a van ben par sbregâ e mastiâ la cjar (carnivars);
- becs e dincj fuarts, che a van ben par sbregâ e pestâ la jerbe e lis fueis (erbivars);
- becs e dincj di formis diferentis che a van ben par muardi, sbregâ, rompi e mastiâ dutis lis sortis di mangjative (onivars);
- becs curts e fuarts, che a van ben par cjapâ sù lis semencis (granivars).

Le caratteristiche possedute da becchi e bocche possono essere associate agli aggettivi che definiscono gli ordini degli animali precedentemente considerati. Trascriviamo le informazioni acquisite accanto ad ogni raggruppamento costituito dalle varie immagini collocate dagli alunni sul cartellone di sintesi. Esponiamo il materiale realizzato alla parete dell'aula.

Ora verifichiamo

Predisponiamo una scheda con la descrizione delle caratteristiche possedute da denti e becchi, come da cartellone di sintesi, ed utilizziamola per la verifica delle conoscenze acquisite dagli alunni facendo scrivere accanto il nome degli animali domestici che le posseggono.

Schede di control

Becs e dincj
Cjate i animai cu lis carateristichis indicadis

becs e dincj spiçots e luncs, che a van ben par sbregâ e mastiâ la cjar	Cjan, Gjat… …… …… ……
becs e dincj fuarts, che a van ben par sbregâ e pestâ la jerbe e lis fueis	…… …… ……
becs e dincj di formis diferentis che a van ben par muardi, sbregâ, rompi e mastiâ dutis lis sortis di mangjative	…… …… …… …… ……
becs curts e fuarts, che a van ben par cjapâ sù lis semencis	…… …… ……

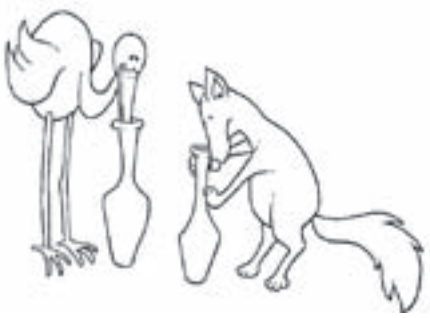
4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

3° MOMENTO **SINTESI**

1. Proponiamo la lettura del racconto in L.F. *La volpe e la cicogna* tratta da *Lis flabis di Esopo*.

LA BOLP E LA CICOGNE

La bolp e la cicogne une volte a jerin buinis amiis e si viodevin dispès. La bolp però, simpri une vore birbone, une dì e decidè di invidâle a gustâ e di fâi un biel scherç.
E cjolè dôs scudielis e e de chê mancul fonde a la cicogne che, vint un biel bec lunc, cuant che e finî di gustâ e veve plui fan di prime.
"Ti isal plasût?", i domandà la bolp fasint bocje di ridi.
"Cemût no po, comari bolp", i disè la cicogne che no jere tant credençone. "Par chest ti torni vulintîr la cortesie, tu mi fasis une vore contente se la setemane che e ven tu vegnis tu a gustâ là di me."
E passà une setemane, e cuant che la bolp si presentà a cjase de cicogne, cheste i servì il gustâ intun vâs dal cuel lunc e stret... e dut ce che e podè fâ la bolp al fo di lecâ l'ôr dal vâs.
"No mi fâs scrupui pal gustâ – e disè la cicogne – cui che le fâs che le spieti!"



Riflettiamo con i bambini su quanto accade nella fiaba e dell'incidenza che rivestono la bocca e il becco dei due animali nel loro modo di alimentarsi. Diamo spazio all'immaginazione e ai vari punti di vista degli alunni in merito a quanto emerso.

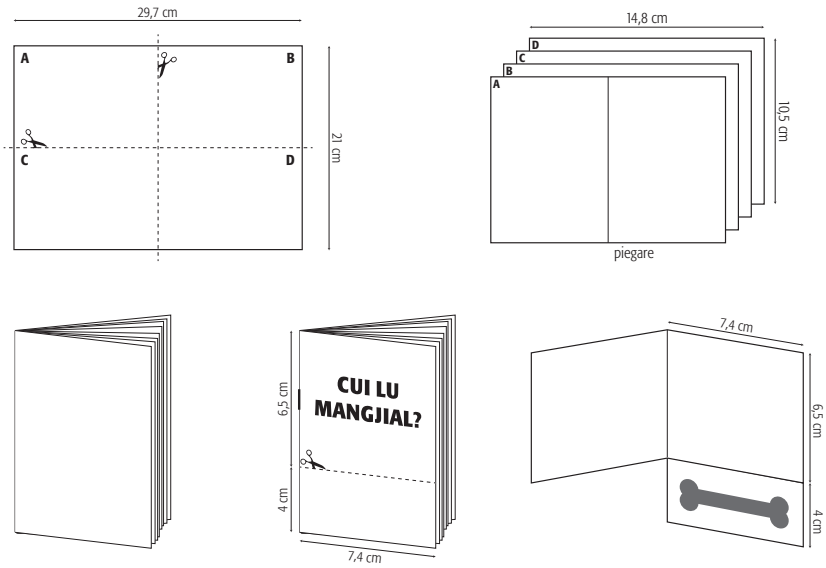
Par savênt di plui

Cemût mangjial?
Ur domandìn ai fruts se a àn mai cjalât cemût che a mangjin une vacje, un cunin o une gjaline. Ognidune di chestis bestiis e à un mût completamentri diferent di mangjâ: *la vacje e rumie, il cunin al mangje ciertis sostancis che a son tes sôs cjiaduris, la gjaline e pare jù lis semencis interiis e po lis masane tal durion.*

Cui lu mangjial?
A la fin dal percors i proponìn al grup/classe di provâ a meti adun un mini-libri di sintesi là che si rapresentin i animâi e la lôr mangjative preferide. Il libri al è un imprest une vore bon par sintetizâ dute la esperience che si à fat ta cheste lezion e al è ancje une oportunitât par tornâ a viodi e par insiorâ ce che si à imparât.

Ativitât

Par fâ il libri si dopre un A4 dividût in cuatri sfueis plui piçui di cm 14,8 x 10,5.
Meti i 4 sfueis un sore chel altri e pleâju pal mieç, di mût che al salte fûr un librut cun vot pagjinis. Taiâ vie cm 4 in altece dome tes primis siet pagjinis.



Su la cuviarte si scrîf la domande "*Cui lu mangjial?*" e tal spazi in bas a diestre te ultime pagjine si dissegne un vues. Su ogni façade, a man çampe, i fruts a dissegnin un animâl e su la diestre a dissegnin la mangjative preferide di chel animâl. Su la ultime façade si à di dissegnâ un cjan (al è lui chel che al mangje il vues).

Su lis façadis o fasìn scrivi:

a man çampe
Jo o soi il cunin
Jo o soi il gjat
Jo o soi la vacje
(un non par façade)

e a man diestre
jo o mangji la carote
jo o mangji la surîs
jo o mangji la jerbe
(une mangjative par façade, in corispondence dal animâl di riferiment).

Vocabolari

Verps
mastiâ, roseâ, becâ, rumiâ, mugnâ, trotâ, gagnî, bebeâ, trotâ, passonâ
Nons
jerbe, fen, blave, pasture, semule, semence, vues, cjar, cicin, durion, grampe, zumiele, strafuei, colonie, bocon
Adietîfs
grant, spiçot, sfiliât, fuart, larc, stret, carnivar, onivar, erbivar, granivar
Averbis e preposizions
tant, pôc, un piç

2. E per finire… un cartone animato

Proponiamo la visione del cartone animato "*Il zûc des vôs*" tratto dalla raccolta *Omenuts* edito da Società Filologica Friulana. Dopo la visione del breve racconto diamo spazio ai bambini sollecitando l'ideazione di un gioco di animazione in cui interpretare ruoli e scenette in L.F. anche da presentare in qualche occasione speciale ai compagni delle altre classi o alle famiglie.
Offriamo inoltre la possibilità di formalizzare graficamente il divertente racconto. Proponiamo per quest'ultima fase la riproduzione delle varie scenette. Corrediamole di commenti e dialoghi ed esponiamole in uno spazio accessibile alle altre classi, o all'ingresso della scuola per facilitare e favorire la condivisione e informazione dei contenuti degli argomenti trattati.

Il zûc des vôs
(Pupini)

La vacje e passone, e mangje il fen
e mugne pe campagne
disint mu mu, mu mu.

Il cjavalut al cor, al salte, al galope
il cjavalut al trote, al trote dute il dì.

La piore e fâs bê, e mangje il strafuei
ti cjale e ti bebele cuntun bebè bebè.

La colonie di Tin
(tirât fûr dai pipins animâts)

Tin al à une colonie iia iia jo!
E culì e je une vacje iia iia jo!
Cuntun mumu ca e un mumu là
ca un mu là, un mu li mu
dapardut un mu mu mu.
Tin al à une colonie iia iia jo!...
Tin al à une colonie iia iia jo!
E culì e je une piore iia ijia jo!
Cuntun bê ca e un bê là
ca un be là, un be lì be
dapardut un be be be.
Tin al à une colonie iia iia jo!...
Tin al à une colonie iia iia jo !
E culì al è un purcit iia iia jo!
Cuntun gruf ca e un gruf gruf là
ca un gruf là, un gruf li gruf
dapardut un gruf gruf gruf
Tin al à une colonie iia iia jo!...
Tin al à une colonie iia iia jo!
E culì al è un cjaval iia iia jo!
Cuntun hii ca e un hii là
ca un hii là, un hii li hii
dapardut un hii hii hii
Tin al à une colonie iia iia jo!...
Tin al à une colonie iia iia jo!
E culì e je une gjaline iia iia jo!
Cuntun co ca e un co là
ca un co là, un co li co
dapardut un co co co
Tin al à une colonie iia iia jo!...

3. Per la verifica

Verifichiamo il livello di comprensione e di conoscenza acquisita da ciascun alunno sul tema affrontato (*il nutrimento degli animali*) ponendo alcune domande in L.F. tipo:

Schede di control

- *Ce isal un carnivar?*
- *Cuâi sono i animâi granivars?*
- *Cemût si clamial un animâl che al mangje jerbe?*
- *Dîs i nons di un pôcs di animâi onivars.*

4ª LEZIONE
Plasê di cognossiti: o soi il cjan

Obiettivi disciplinari

- conoscere caratteristiche del cane
- modalità di allevamento
- norme comportamentali e senso civico

Obiettivi linguistici

- **lessico**
  - comprendere le parti del discorso ed i contenuti
- **funzioni**
  - ***metalinguistica***
  - ***referenziale***
- struttura

Obiettivi trasversali

- capacità di osservazione, ricerca, raccolta dati, attenzione, motivazione, collaborazione

Attività

Intervista al veterinario, visita ad un canile, raccolta informazioni, completamento schede, carta identità del cane, realizzazione cartellone di sintesi, origami: realizzazione cagnolino.

Organizzazione della classe

Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

1° MOMENTO — INPUT

1. Intervista al veterinario

Offriamo la possibilità ai bambini di conoscere meglio le caratteristiche e la personalità del cane attivando un incontro informativo con un veterinario. Si può ricorrere a quello in servizio presso l'Azienda per l'Assistenza Veterinaria di riferimento o presso un Canile.
Generalmente si rendono disponibili a questo genere di servizio contribuendo nella campagna di sensibilizzazione contro l'abbandono ed il maltrattamento degli animali.
Molte sono infatti le cose da sapere prima di acquistare un cane al fine di ottimizzarne

il reciproco rapporto evitando incresciosi ed inopportuni incidenti e brutte sorprese.
Prima dell'incontro definiamo con il gruppo classe cosa vogliamo sapere, quali le cose da chiedere. Definiamo, anche scrivendo il testo, chi fra gli alunni farà le domande, chi prenderà nota delle risposte.
Sollecitiamo il gruppo ad individuare anche la modalità da utilizzare in seguito per la formalizzazione e simbolizzazione delle informazioni acquisite durante l'intervista.
Possiamo chiedere al veterinario di descrivere le posture assunte dal cane per comunicare i suoi bisogni, il suo stato d'animo: *paura, sottomissione, voglia di giocare, essere sulle difensive, pronto all'attacco, essere infastidito, essere contento, essere affamato, avere sete…*
Ed ancora possiamo chiedere come alimentarlo e quali attività di gioco e movimento possiamo fargli fare, quando e per quanto tempo, che ci descriva la funzione e l'effetto dell'addestramento ed ancora che ci parli dei cani impiegati nella ricerca delle persone disperse, dei magnifici cani utilizzati nel soccorso alpino e in acqua.
Se l'intervista è accompagnata da materiale informativo, utilizziamolo per la documentazione e rielaborazione grafica dell'esperienza arricchita dalla trascrizione in L.F. dei commenti.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. È segno di civiltà

Riflettiamo su quanto ascoltato nell'intervista e stiliamo un decalogo di buoni comportamenti nei confronti del cane. Invitiamo i bambini a raccontarlo graficamente sperimentando il linguaggio dei fumetti.
Il poster realizzato lo esponiamo all'ingresso della scuola collaborando attivamente nella campagna di sensibilizzazione verso il rispetto degli animali.

Atividât

NO	SÌ
golâr stret e sguinçâl	petorine e sguinçâl
libar par strade o sul marcjepît	dome in puescj adats (parâts, cjamps o tal curtîl di cjase)
une scjatule di carton	une cagnere ben fate là che si pues parâ cuant che al è brut timp
dâi di mangjâ robis che no son adatis (cjocolate, dolçs...)	dâi un past su misure
dâi di mangjâ ogni volte che al mangje il paron	dâi di mangjâ plui di une volte in dì, a oraris fis, intune scudiele nete che si à di metile vie cuant che al à finît di mangjâ (il cjan al associe la scudiele cul mangjâ: se no le viôt, al capìs che no je ore di mangjâ)
lassâlu fâ cacan dapardut	cjapâ sù ce che al fâs cu la palute e cul sacut ogni volte che si lu puarte a fâ un zîr par che al fasi lis sôs robis
lassâlu bessôl cun fruts piçui (al cjan i pâr che a sedin nemîs, antagoniscj o un pericul)	al à di jessi presint ancje il paron
No si à di cjareçâ un cjan che no si cognòs; par cjareçâ un cjan no si à mai di metisi denant di lui e di slungjâ il braç viers il so music	si à di metisi in bande di lui e si à di cjareçâlu dome dopo che si sin lassâts nasâ par fâsi cognossi (inmò miôr se al è li dongje ancje il paron)

VISÂ LIS VUARDIIS COMUNÂLS
SE SI VIÔT ATOR UN CJAN LIBAR CENCE PARON!

2. Ed ora giochiamo

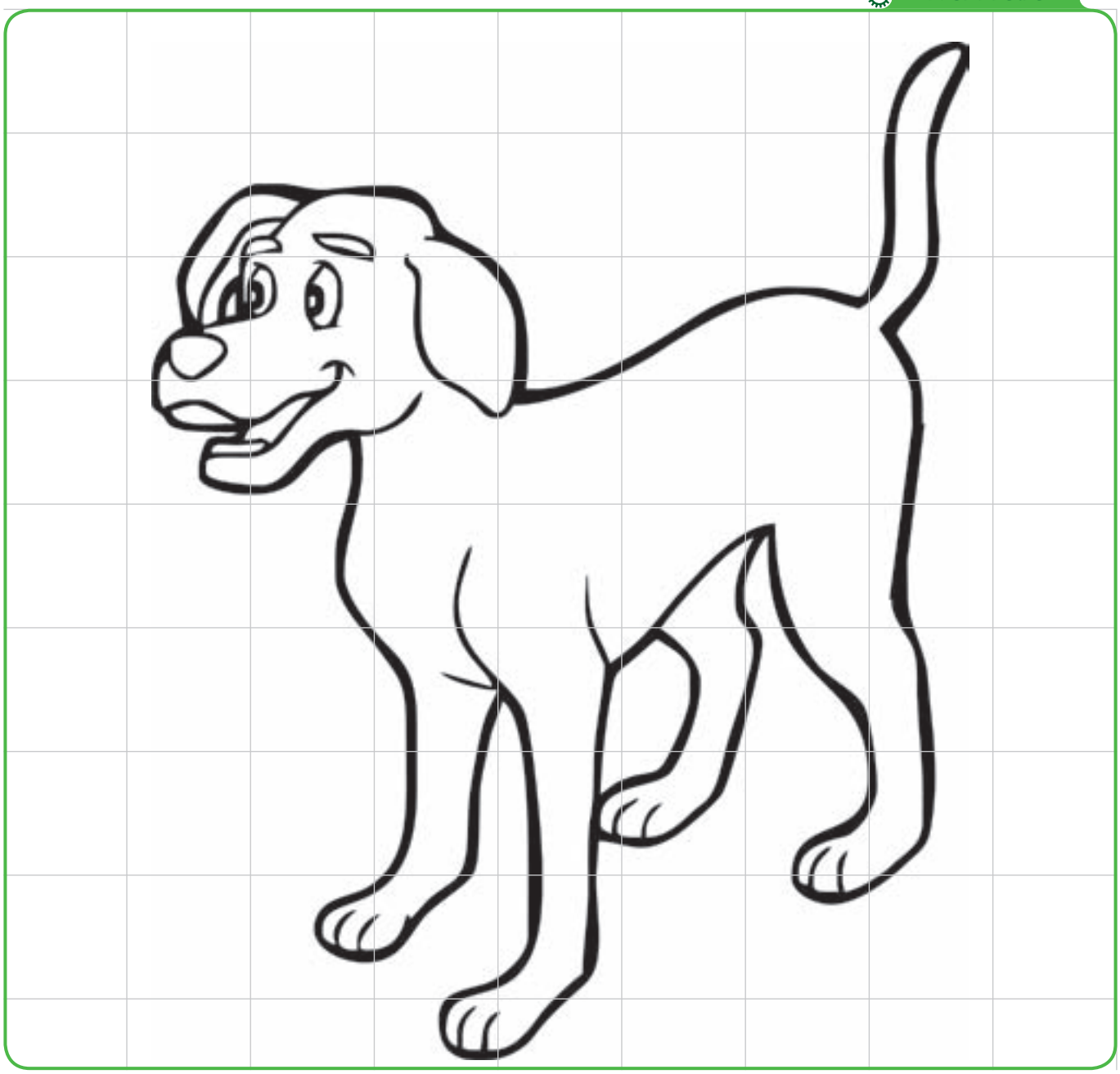
Proponiamo la realizzazione di un puzzle.

1. Su un foglio di cartoncino bristol di grandi dimensioni disegniamo la sagoma di un cane e facciamola colorare ai bambini procedendo a piccoli gruppi.
2. Ritagliamola come tessere di un puzzle. Facciamo mente locale nominando le varie parti del corpo del cane.
3. Distribuite le tessere fra i partecipanti del gioco (pochi bambini per volta) procediamo all'assemblaggio chiamando in gioco un bambino per volta che, scelta una tessera, sarà tenuto a nominare la parte del corpo del cane che intende completare.
4. Ripetiamo il gioco chiedendo ad un bambino per volta di individuare fra le tante tessere una in particolare appartenente ad una parte precisa del corpo (music, orelis, panze…).

Per la verifica

Prepariamo una scheda grafica per la verifica delle competenze di comprensione verbale acquisite da ciascun alunno come da esempio dato.

Ativitât



4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

3° MOMENTO **SINTESI**

1. Visita al canile

Organizziamo una visita ad un canile accordandoci con i responsabili della gestione del servizio e con il gruppo classe, per favorire l'individuazione delle possibili motivazioni dell'insolita visita scolastica.

In situazione di *circle-time* animiamo la conversazione offrendo ai bambini buoni spunti su cui focalizzare l'attenzione durante l'esperienza conoscitiva.

Prendiamo nota dei loro interventi scrivendoli alla lavagna in L.F. e di seguito facciamoli ricopiare sul loro quaderno.

Durante la visita scattiamo qualche foto digitale e facciamo qualche filmato da utilizzare poi al rientro a scuola per la rielaborazione dell'esperienza.

Durante l'escursione supportiamo in L.F. quanto verrà illustrato dal responsabile del canile facendo emergere l'importanza del servizio erogato e di quanto ciascuno di noi possa fare per migliorarlo.

Per esempio:

adotant un cjan che si lu pues puartâ a cjase (ma che si lu pues ancje lassâ te struture), fasint servizi come volontaris par fâur fâ un zîr ai cjans, par fâju zuiâ…

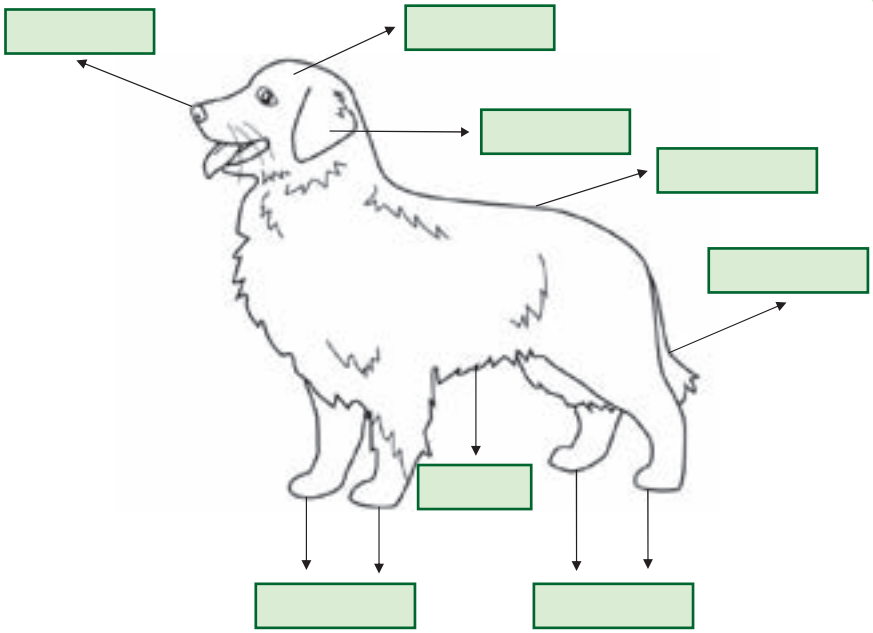
Utilizziamo Il materiale fotografico prodotto per completare, sul quaderno, la documentazione dell'esperienza arricchendola dei commenti più significativi e pertinenti.

2. Ideare uno slogan

Certamente l'esperienza compiuta lascia un segno importante nei bambini e più di qualcuno si proporrà per l'adozione di un cucciolo.

In situazione di *circle-time* sollecitiamo il gruppo classe ad individuare uno slogan a favore dell'adozione di un cane abbandonato. Animiamo l'interazione verbale rimandando in L.F. le idee più brillanti e concludiamo proponendo la realizzazione di un poster da esporre all'ingresso della scuola con cui sensibilizzare gli altri al tema affrontato.

Atividât



Scrîf dongje di ogni frece il non de part dal gno cuarp, copiant chei che tu cjatis te casele.

MUSIC **ÇATIS** **CODE** **CJÂF** **ORELIS** **SCHENE** **PANZE**

Vocabolari

Verps
baiâ, inscuelâ, nasâ, menâ la code
Nons
Cjan, cjice, music, çate, code, panze, schene, orelis, pêl, cagnere
Adietifs e locuzions
pelôs, lunc, curt, grues, bon, rabiôs, ninin, vagabont, miscliçât, di raze, di cjace

Verps
pleâ, scurtâ, cjalcjâ, poiâ, meti vie, tirâ fûr
Nons
sfuei, colôr
Adietifs e locuzions
pelôs, lunc, curt, zâl, a taculis, neri, blanc, moron…
Averbis e preposizions
di ca, di là, par sot, par par sore, a çampe, a drete, di lunc, in bas, ad alt

3. Cuccioli

Proponiamo la realizzazione di un cagnolino con la tecnica degli origami.

Procuriamoci dei fogli di carta di diversi colori e dimensione. Scelto il modello da realizzare diamo il via alle operazioni seguendo attentamente lo schema di esecuzione dato.

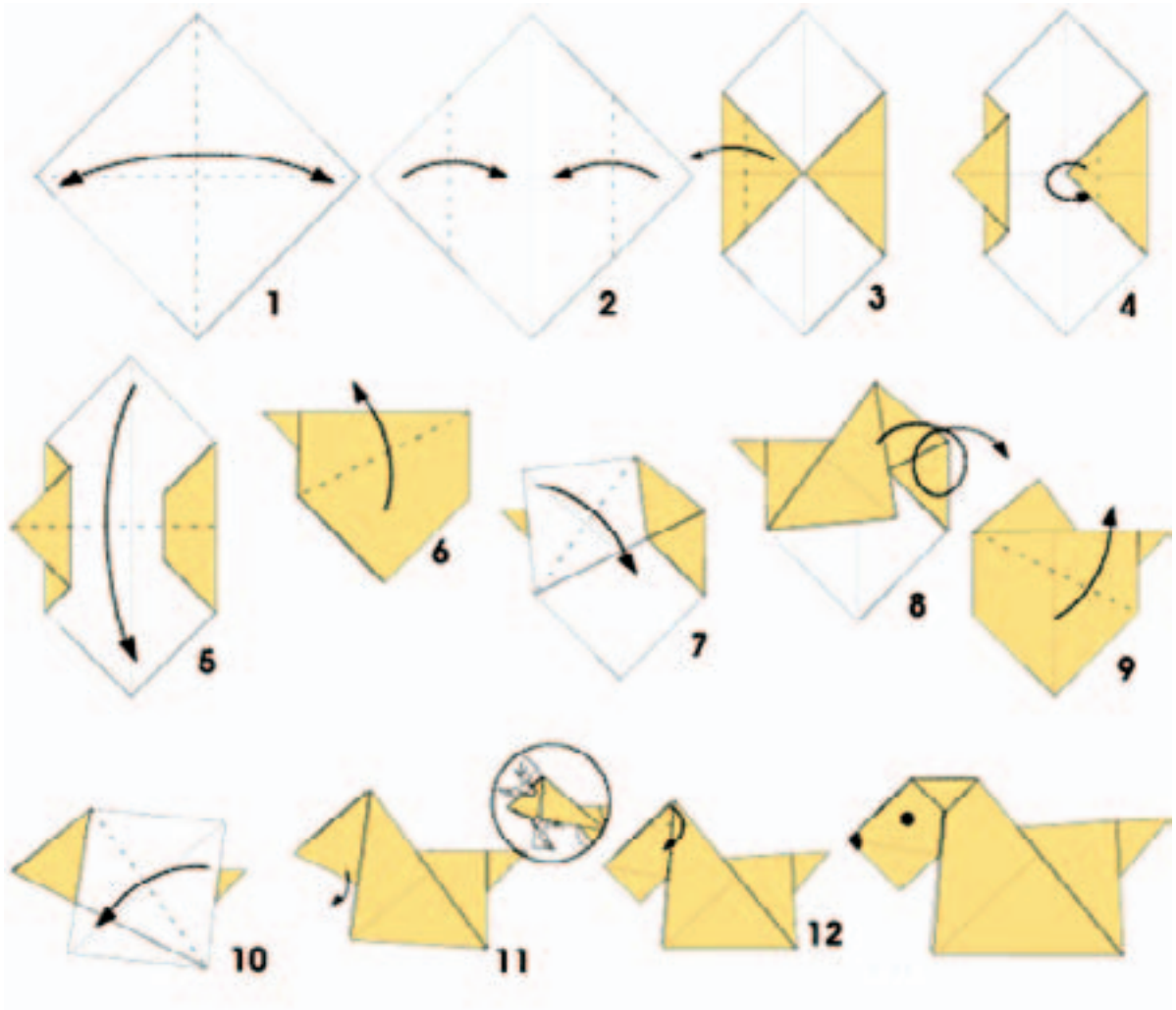
Esponiamo i cagnolini per qualche giorno a disposizione di tutti gli alunni. Utilizziamo i vari modelli per esercizi gioco in cui ciascuno descrive verbalmente il proprio cane, lo mette a confronto di altri, evidenzia uguaglianze e differenze.

Animiamo il gioco invitando due alunni per volta a ritrovare il più velocemente possibile il cucciolo da noi descritto:

un cjanut zâl cu la code e lis orelis neris e v.i.

Invitiamo i bambini a riprodurre il proprio cagnolino di carta sul quaderno e di scriverne la descrizione in base a quanto emerso nel gioco precedente.

Ativitât



Schede di control

Cjarte di identitât dal cjan

O prontìn une schede, come tal esempli che si propon, e i disìn al grup/classe di jemplâle cui dâts che a coventin.

Ogni frut al cîr in Internet e al discjame la foto dal cjan che i plâs di plui

FOTO

CLASSE: *mamifars*
ORDIN: *carnivar*
FAMEE: *canidae*
RAZE:
DURADE VITE:
PÊS:
LUNGJECE:
ALTECE:

DESCRIZION:
music
cjâf
voi
çatis
orelis
cuel
code

ALIMENTAZION:

COMPUARTAMENT:

CURIOSITÂTS:

4 I animâi che o vin tes nestris cjasis

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

COMPETENZE LINGUISTICHE
L'alunno:

1ª Lezione
- partecipa attivamente alla discussione/conversazione
- si impegna nell'utilizzo delle parole nuove
- organizza e produce oralmente frasi di senso compiuto

2ª Lezione
- partecipa attivamente alla discussione/conversazione
- si impegna nell'utilizzo delle parole nuove
- organizza e produce oralmente frasi di senso compiuto

3ª Lezione
- partecipa attivamente alla discussione/conversazione
- si impegna nell'utilizzo delle parole nuove
- organizza e produce oralmente frasi di senso compiuto

4ª Lezione
- partecipa attivamente alla discussione/conversazione
- si impegna nell'utilizzo delle parole nuove
- organizza e produce oralmente frasi di senso compiuto

COMPETENZE DISCIPLINARI
L'alunno:

1ª Lezione
- individua gli animali domestici e i luoghi in cui vengono allevati
- confronta le proprie conoscenze-esperienze con gli altri
- compie indagini, raccoglie e registra dati

2ª Lezione
- pianifica una visita alla fattoria
- compie ipotesi, le verifica
- esplora intenzionalmente una fattoria
- attiva l'osservazione di tipo scientifico
- coglie caratteristiche fisiche e comportamentali degli animali incontrati
- associa correttamente gli animali alle proprie case
- costruisce insiemi
- individua ed accetta regole di gioco, ruoli, responsabilità
- utilizza i materiali prodotti per condividere spontaneamente le conoscenze acquisite con i compagni, altri

3ª Lezione
- conosce il tipo di alimentazione degli animali domestici
- distingue ed associa le caratteristiche di bocca e becco agli ordini di appartenenza: carnivori, onnivori, erbivori, carnivori, granivori
- compie classificazioni in base agli indicatori dati (carnivoro, onnivoro…)
- è partecipativo
- costruisce e sperimenta strumenti per la raccolta e divulgazione dei dati ed informazioni acquisite
- collabora attivamente con i compagni nella pianificazione di un gioco, una rappresentazione teatrale
- individua ed accetta regole di gioco, ruoli, responsabilità
- utilizza i materiali prodotti per condividere spontaneamente le conoscenze acquisite con i compagni, altri

4ª Lezione
- conosce le caratteristiche fisiche e caratteriali del cane
- conosce la funzione del canile
- conosce il ruolo svolto dal veterinario
- è sensibile verso l'argomento (attivandosi nell'individuazione del decalogo di comportamento corretto)
- costruisce e sperimenta strumenti per la raccolta e divulgazione dei dati ed informazioni acquisite
- collabora attivamente con i compagni nella pianificazione di un gioco
- individua ed accetta regole di gioco, ruoli, responsabilità
- utilizza i materiali prodotti per condividere spontaneamente le conoscenze acquisite con i compagni, altri

STRUMENTI

- Attività di lettura in L.F.
- Schede operative
- richiesta / indicazione / comando esecuzione con supporto di immagini

Diviers amîs diviers

Percors par imparâ 5

Angela Tedeschi
I.C. di Pagnacco - Scuola Primaria di Colloredo

Disciplina di riferimento INTERCULTURA ed EDUCAZIONE alla CONVIVENZA CIVILE / Discipline coinvolte DI TUTTE... UN PO'

Tempi complessivi di svolgimento
- 30 ore

Traguardi di competenza
- l'alunno riconosce le principali caratteristiche e i modi di vivere di organismi animali e vegetali
- l'alunno rispetta e apprezza il valore dell'ambiente sociale e naturale

Obiettivi disciplinari
- osservare i momenti significativi della vita delle piante
- individuare somiglianze e differenze nei percorsi di sviluppo di organismi animali e vegetali
- riconoscere in altri organismi viventi, in relazione con i loro ambienti, bisogni analoghi ai propri

Obiettivi linguistici
- comprendere i punti generali di un discorso dal punto di vista linguistico e dei contenuti
- comprensione e produzione orale

Competenze chiave
- competenza in campo scientifico e tecnologico, sociale e civico
- consapevolezza ed espressione culturale
- comunicazione nella madrelingua

Obiettivi trasversali
- rappresentare graficamente e verbalmente le attività e i fatti vissuti e narrati
- riconoscere relazioni di successione e contemporaneità, durate, periodi, cicli temporali
- pianificare la fabbricazione di un oggetto elencando gli strumenti e i materiali necessari
- utilizzare semplici procedure per la selezione, la preparazione e presentazione degli alimenti
- realizzare un oggetto in cartoncino, descrivendo e documentando la sequenza delle operazioni
- elaborare creativamente produzioni personali per esprimere sensazioni ed emozioni
- rappresentare e comunicare la realtà
- trasformare immagini e materiali ricercando soluzioni figurative originali
- sperimentare varie tecniche e materiali per realizzare un prodotto grafico, plastico, pittorico e multimediale
- introdurre nelle proprie produzioni creative elementi linguistici e stilistici scoperti osservando immagini ed opere d'arte
- lavorare in modo autonomo o collaborativa
- promuovere un confronto positivo tra gli alunni della classe

Lezioni
- **Indicativamente 19 lezioni** durante le quali gli alunni leggeranno una pagina del testo di riferimento e poi riporteranno la frase nell'album che poi verrà corredata dall'immagine corrispondente, secondo la creatività di ciascuno.

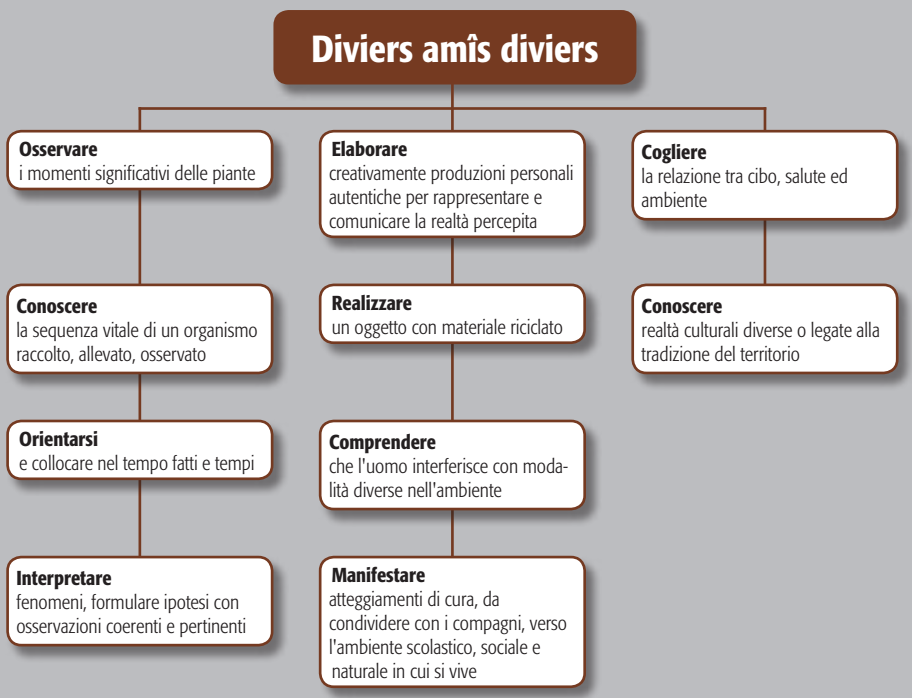
Metodologia
- attività laboratoriali
- *cooperative learning*
- esperienza diretta

Strumenti
- testi narrativi
- materiali scolastici: album ruvido con fogli attaccati, colla vinilica, cartoncino, carta per collage, vari tipi di colori, attrezzi per la semina di piccoli semi, ecc.
- materiale riciclato: sughero, stoffe di tappezzeria riciclate, riccioli delle matite colorate temperate
- macchina fotografica digitale
- LIM e siti internet

Modalità verifica
- schede di osservazione con indicatori e riferimenti agli obiettivi di apprendimento

Valutazione

La valutazione prenderà in considerazione i seguenti aspetti
- interesse e partecipazione alle attività della classe
- frequenza e coerenza degli interventi nelle fasi di elaborazione delle conoscenze
- capacità di gestire in modo autonomo le consegne ricevute e di lavorare in gruppo



5 Diviers amîs diviers

Premessa

Come premessa al lavoro di quest'unità di scienze con uno sfondo dedicato soprattutto alla Convivenza civile e democratica è indispensabile citare un passo tratto dal documento delle Indicazioni Nazionali per il curricolo 2012 in merito all'**ambiente di apprendimento**: una buona scuola primaria e secondaria di primo grado si costituisce come un contesto idoneo a promuovere apprendimenti significativi e a garantire il successo formativo per tutti gli alunni. A tal fine è necessario:

- Attuare interventi adeguati nei riguardi delle diversità, per fare in modo che non diventino disuguaglianze. Le classi sono oggi caratterizzate da molteplici diversità, legate alle differenze nei modi e nei livelli di apprendimento, alle specifiche inclinazioni e ai personali interessi, a particolari stati emotivi e affettivi. La scuola deve progettare e realizzare percorsi didattici specifici per rispondere ai bisogni educativi degli allievi.
- Incoraggiare l'apprendimento collaborativo. Imparare non è solo un processo individuale. La dimensione sociale dell'apprendimento svolge un ruolo significativo. In tal senso, molte sono le forme di interazione e collaborazione che possono essere introdotte (dall'aiuto reciproco all'apprendimento cooperativo, all'apprendimento tra pari), sia all'interno della classe, sia attraverso la formazione di gruppi di lavoro con alunni di classi e di età diverse.
- Realizzare attività didattiche in forma di laboratorio, per favorire l'operatività e allo stesso tempo il dialogo e la riflessione su quello che si fa. Il laboratorio, se ben organizzato, è la modalità di lavoro che meglio incoraggia la ricerca e la progettualità, coinvolge gli alunni nel pensare, realizzare, valutare attività vissute in modo condiviso e partecipato con altri, e può essere attivato sia nei diversi spazi e occasioni interni alla scuola sia valorizzando il territorio come risorsa per l'apprendimento.

CONTENUTI

1ª ATTIVITÀ ore 1

Lettura a tema interculturale della storia
"**Diviers amîs diviers**"
Presentazione della classe e dell'ATTIVITÀ basata sulla realizzazione di un libro a tema interculturale, con contenuti scientifici, usando materiali riciclati.

2ª ATTIVITÀ - ore 3

Realizzazione della coperta dell'amicizia
Ad ogni alunno viene richiesto di portare un piccolo pezzo di stoffa usato (vecchio jeans, straccio, ecc) che poi verrà incollato su un grande panno pesante.

Il percorso in Lingua Friulana inizia, così, con la realizzazione della "nostra coperta", come *luogo* favorevole alla lettura delle storie.
Ogni piccolo pezzo di stoffa colorato e di diversa misura (singolo alunno) comporrà la coperta (gruppo).
"Il passaggio da **io** a **noi**", diventa, quindi, la componente fondamentale per comprendere il significato di classe/comunità.

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

CONTENUTI

Ogni lezione è suddivisa in due parti: racconto della storia letta a puntate e poi realizzazione di una pagina, che comporrà il libro di ciascun alunno, accompagnata dalla relativa didascalia scritta e dalla composizione artistica corrispondente (invece di un foglio per ogni pagina del racconto, si può usare anche un album con fogli ruvidi attaccati).
Nel caso di singoli fogli, si potrà, ogni volta farli numerare e alla fine assemblarli con colla vinilica, creando le copertine in modo originale, oppure facendo dei buchi nei fogli, con l'apposito attrezzo, e far passare dello spago (Si offrirà così agli alunni la possibilità di capire come si rilega un libro).

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Il mio libro

3ª ATTIVITÀ - ore 1

1ª pagina: I cinque semi a riposo (ogni seme può essere realizzato con materiale di stoffa diverso oppure con colori a tempera, matite, a cera, pennarelli, acquerelli…).

Attività correlate: **L'orto in classe**

4ª ATTIVITÀ - ore 1

2ª pagina: I semi diventano alberi (le fronde degli alberi sono fatte di lana riciclata di colori diversi, mentre la corteccia può essere recuperata in appositi negozi di bricolage).

Attività correlate: **Gli elementi della Natura, necessari alla pianta.**

DIVIERS AMÎS DIVIERS

Di cinc picjutis diferentis a son nassûts cinc miluçârs diferents

---

Ogni pomâr al à fat une pome divierse.

5 Diviers amîs diviers

CONTENUTI

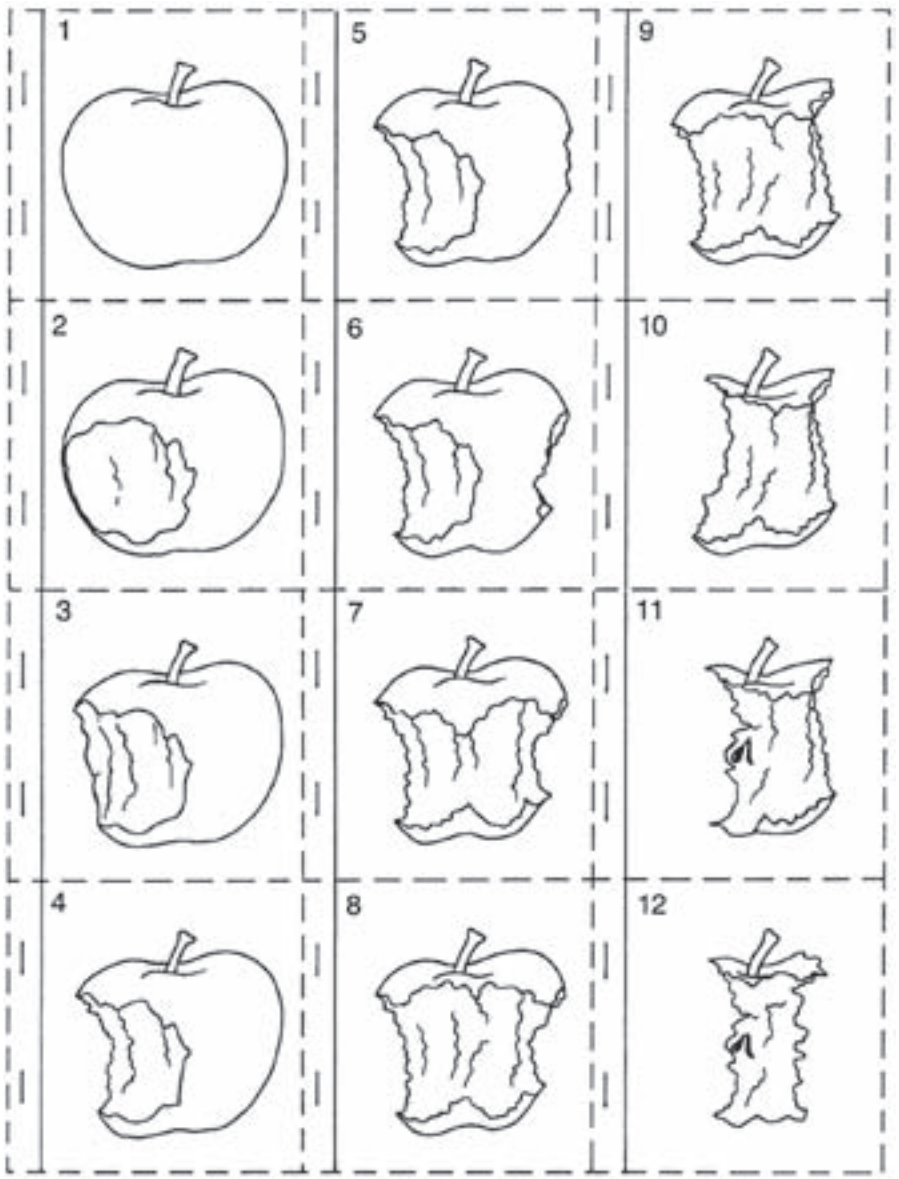
5ª ATTIVITÀ - ore 1

3ª pagina: Le piante danno i frutti (tecnica di pittura a dito)

Attività: come realizzare un cartone animato **Dalla mela intera al torsolo** (vedi allegato).

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

I cinc miluçs a son stâts cjapâts sù cuant che a jerin ancjemò crûts, par podê lâ a scuele.



CONTENUTI

6ª ATTIVITÀ - ore 1

4ª pagina: Le mele vanno a scuola (tecnica di pittura con farina ottenuta aggiungendo all'ingrediente principale sale, acqua, colla e il colore a tempera desiderato. In questo modo i disegni acquisiscono spessore)

7ª ATTIVITÀ - ore 2

5ª pagina: Le mele decidono di formare un gruppo di amici (tecnica pop up)

Attività legate alle usanze friulane:

Miti e leggende friulane

(vedi allegato *Magne*, *Lance*)

Dopo l'introduzione del personaggio, attraverso il gioco linguistico, e del modo di dire legato alle mele, si può chiedere agli alunni di realizzare un disegno del serpente che porta sulla schiena una mela d'oro.

La pesca delle mele

Attività ludica tipica delle sagre di paese (raccordi interdisciplinari con Lingua Inglese).

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Dopo madûrs, a volevin fâ alc di bon prime di vignî flaps

Un miluç al veve cualchi probleme cu la scusse, un altri si jere macolât di piçul e un al jere "fradi siamês". Dome doi a jerin perfets: masse pôcs par fâ biel un centri di taule

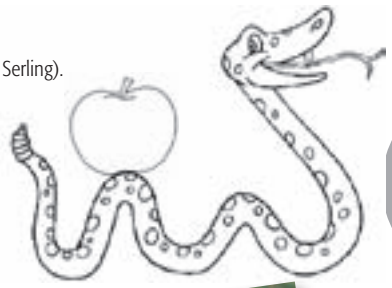
MAGNE, LANCE - Zuiâ cu la lenghe

E JE UN DAI GRANCJ S_ _ _ _ _ _ CHE SI CJATIN TAI CJAMPS E SI DÎS CHE E PUARTE F_ _ _ _ _ _ . INVEZIT SE SI LE C_ _ _ E PUARTE D_ _ _ _ _ _ _ _ E IN CURT AL _ _ _ _ _ À CUI CHE LE À COPADE O UN DE SÔ FAMEE (PAR VÊ UN DAM PLUI PIÇUL SI PUES DÎ AE ANIME DE MAGNE DI CJAPÂSI UNE _ J_ _ _ _ _, UNE _ _ _ Î_ O CUALCHI ALTRE BESTIE DI CJASE). SI DÎS CHE E JE ANCJE GOLOSE DI _ _ T. DAÛR DI LIENDIS ANTIGHIS, LA MAGNE E ZUIE CUNTUN _ _ _ _ Ç O IN ALTRIS CÂS CUNTUNE BALUTE DI AUR: CUI CHE AL RIVE A PUARTÂI VIE CHEL MILUÇ AL VARÀ TANTE FORTUNE CHE MAI, E DI FAT DI CUI CHE AL È TANT _ _ _ _ _ Â _ SI DÎS ANCJEMÒ:

"Chel li al à cjatât il miluç de magne!"

Meti lis peraulis tal puest just: LAT - SURÎS - DISGRACIE - SARPINT - COPE - FORTUNE - MURIRÀ - GJALINE - MILUÇ - FORTUNÂT

Test tirât fûr e adatât di: *Friûl di Magance* (S. Carrozzo & L. Peressini, Ed. Serling).



Pescjâ i miluçs

Si jemple di aghe une sele o une mastele e, po, si butin dentri i miluçs, che a restin sore vie. I fruts, un daûr chel altri, a àn di cirî di muardi i miluçs, cence doprâ lis mans. Cui che al rive a muardi un miluç al pues mangjâlu e al passe a la fase dopo, chei altris no zuin plui. Si va indenant fin che, a la fin, e reste dome une persone.

5 Diviers amîs diviers

CONTENUTI

8ª ATTIVITÀ - ore 1

6ª pagina: *Trasformazioni: il frullato di frutta* (le mele, all'interno del frullatore sono ottenute con tappi di sughero spezzettati)

9ª ATTIVITÀ - ore 1

7ª pagina: *Trasformazioni: La marmellata* (le mele, all'interno del barattolo sono ottenute con tappi di sughero spezzettati).

10ª ATTIVITÀ - ore 1

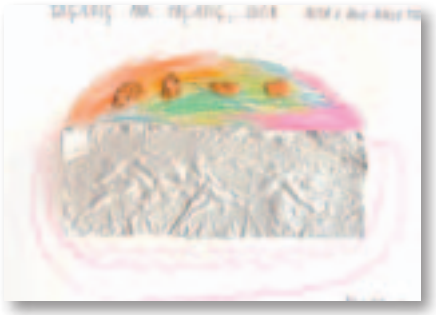
8ª pagina: *Trasformazioni: la torta di mele* (le mele, che decorano la superficie della torta sono ottenute con tappi di sughero spezzettati).
Ricetta della torta di mele o di un dolce tipico friulano che utilizzi le mele.

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Pense che ti pense, ur vegnin tal cjâf lis pomis gratadis

Mai e po mai no varessin miscliçât i lôr odôrs lassantsi sfracaiâ intun pistum. E inte marmelade? Masse tacadice!

Tacadiç par tacadiç, miôr alore une biele torte! Ce!? Cussì o laressin a finîle propit tai pastiçs!



Torte di miluçs

Ingredients

- Un ûf (la bale e il blanc)
- Une bale di ûf
- 200 gr di zucar
- 1 limon
- 150 di farine di flôr
- Mieze tace di lat
- 1 biele sedon di levan
- 1 prese di canele
- 150 gr di spongje
- 1 kg di miluçs

Preparazion

Cuntune sedon di len si sbatin intune scudiele l'ûf, il blanc di ûf e 100 gr di zucar. Po si zonte la scusse gratade dal limon e si messede. Si met jù un pôc a la volte la farine e si ten messedât. Si zonte, un pôc a la volte, il lat frêt e si ten messedât. Si onç un stamp par tortis cuntun pocje di spongje, si bute dentri l'impast e si metin parsore i miluçs spelâts e taiâts a fetis. Sore dai miluçs si sparnice il zucar che al reste e la prese di canele. A la fin, si dislît la spongje tun padielin e si le met jù parsore dai miluçs. Si cuei la torte tal for a 180 °C par une ore (cirche).

CONTENUTI	SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

11ª ATTIVITÀ - ore 2

9ª pagina: *Trasformazioni: le mele al forno* (tecnica del puntinismo). Il forno si ottiene con un rettangolo di cartoncino nero che viene ritagliato da tre lati, per rappresentare un forno che si apre e si chiude, con aiuto di un appendino autoadesivo per quadri e uno spago per simularne l'apertura.

E intal for? Masse cjalt!

12ª ATTIVITÀ - ore 1

10ª pagina: *Trasformazioni: la mostarda/composta di mele* che accompagna il pollo arrosto [usanze in G.B.] (tecnica del graffito per realizzare le mele, mentre il pollo viene ritagliato da un cartoncino marrone e le cosce sono attaccate al corpo con ferma campioni perché possano simulare il movimento).

Come contor a un biel rost?

13ª ATTIVITÀ - ore 1

11ª pagina: Le mele discutono per trovare un compromesso che accontenti tutti, ovvero diventeranno una macedonia di frutta. (tecnica: spugna e tempere, oppure tagliare a metà una mela e adoperarla al posto della spugna).

No, i cinc miluçs no volevin stâ sot di nissun.

5 Diviers amîs diviers

CONTENUTI

14ª ATTIVITÀ - ore 2

12ª 13ª 14ª pagina: Le mele cercano nuovi amici in classe: la pescanoce, l'ananas e il limone (tecnica: su cartoncino ruvido, spalmare del colore in modo grossolano - ad esempio verde, giallo, marrone per l'ananas - con l'aiuto di una vecchia tessera telefonica o un cartoncino - realizzare il giorno prima -, lasciar asciugare e poi creare le sagome dei vari frutti, per il limone si può usare la carta scamosciata, così si dà l'idea della buccia. Anche le foglie dell'ananas possono essere realizzate con questa tecnica semplice, ma efficace grazie all'effetto ruvido ottenuto).

15ª ATTIVITÀ - ore 2

15ª pagina: La macedonia (tecnica del mosaico ottenuto conservando tutti gli scarti/ritagli dei cartoncini utilizzati nelle varie pagine. Tagliarli a quadretti e incollarli dopo aver disegnato un centrotavola).

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Ur ven une idee straordenarie: fâ la macedonie! Ma dulà puedino cjatâ altris pomis? Alore si impensin che in classe cun lôr e jere un baracocul.
Cundut che il baracocul no si sintive
ni pierçul ni cocule, tancj di lôr
a pensavin che e veve
lis buinis cualitâts
di dutis dôs lis pomis.

Tal puest dal zucar... a àn metût il plui dolç dai lôr compagns.

E limon? Parcè no meti ancje chel, mo? Cence limon nol ven fûr il sugut.

Miluçs, baracocul, ananas e limon a àn fat une macedonie tant biele che nissun nol à vût cûr di mangjâle. E cussì a àn vivût contents e beâts.
Po dopo si son flapîts, ma simpri... contents e beâts.

CONTENUTI

16ª ATTIVITÀ - ore 1

16ª pagina: I semi dei frutti possono essere piantati e dare vita a nuovi alberi (tecnica: i riccioli delle matite sono le bucce delle mele e piccole mine sono i nuovi semi, che vengono incollati con colla vinilica e lasciati bene ad asciugare).

Storia collegata: ***Piccoli meli crescono*** di L. Tolstoj

17ª ATTIVITÀ - ore 3 (ATTIVITÀ FINALE)

Tutte le pagine del racconto vengono rilegate e la copertina viene realizzata con la tecnica dello Scrapbooking. Se è stato usato un album, si deve comunque realizzare la copertina del libro.

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Su la taule, cu lis scussis, e je restade dome cualchi picjute. Cualchidun al à plantât vot di chês picjutis e alore... e pues scomençâ une altre storie.

I miluçârs piçui a cressin

Un vecjut si jere metût a plantâ miluçârs piçui piçui. La int e rideve e i diseve: "Ma parcè plantistu miluçârs cussì piçui? A passaran agns e agns prime che a fasin pomis e tu no tu rivarâs a mangjânt nancje un!"

Alore il vecjut ur à rispuindût: "Jo forsit no mangjarai miluçs di chescj arbui, ma cuant che, fra tancj agns, altris di lôr ju cjaparan sù, si visaran di me e mi varan agrât". (a mi cun ricognossince").

Piccoli meli crescono

Un anziano signore si mise a piantare dei meli piccoli piccoli. La gente rideva e gli diceva: "Ma perchè pianti dei meli così picccoli? Ne passeranno di anni prima che diano frutti, così tu non riuscirai a mangiarne neanche uno!"

Allora il vecchio rispose: "Io forse non mangerò neppure una mela di quest'albero, ma quando, tra molti anni, altri le raccoglieranno, penseranno a me con riconoscenza".

CONTENUTI

18ª ATTIVITÀ - ore 1

Riflessione finale sul percorso svolto con attività di *circle time*. Agli alunni verrà chiesto, come si possono risolvere i conflitti che sorgono in classe, sulla base della storia delle mele.

19ª ATTIVITÀ - ore 2

LABORATORIO PRATICO: Ogni alunno porta un frutto diverso e in classe verrà preparata una macedonia di frutta. Si potrà anche preparare in classe una torta di mele alla presenza di una mamma, che poi completerà la cottura a casa oppure chiedere di ordinare presso una pasticceria una crostata con la marmellata di mele o una *apple pie*.

La bevanda sarà sicuramente il succo di mela!

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

5 Diviers amîs diviers

O lei la mê storie

Il percorso dei Miluçs inevitabilmente offre la possibilità di rileggere la vita personale di ogni singolo alunno dalla sua nascita al momento presente, legato alla frequenza della scuola primaria, al suo far parte di un gruppo di coetanei e non solo. Sarà facile per ciascuno paragonare la vita delle mele alla propria esperienza, specialmente quando gli viene affidato il compito di realizzare un progetto in comune. In effetti ogni alunno, attraverso percorsi di questo genere, all'interno del gruppo classe riesce a prendere gradualmente consapevolezza della propria e dell'altrui unicità, dei valori e del contributo che ciascuno riesce a portare con sè. Questa, in fondo, è la finalità dello sforzo educativo che la società multiculturale ci impone, ovvero mai far diventare uguale ciò che è diverso.

POSSIBILI SVILUPPI - ore 2

Realizzazione di un libro digitale (DVD) con le voci dei bambini su ogni pagina scansionata del loro album/libro (a cura dell'insegnante)

VISITA GUIDATA FATTORIA DIDATTICA

Visita fattoria didattica, dove si coltivano le mele e si produce, ad esempio il succo di mele o altri derivati.
In Friuli si possono trovare nelle Valli del Natisone, dove c'è ancora una mela autoctona chiamata Sevka, oppure nella zona della Bassa Friulana

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

COMPETENZE DISCIPLINARI

L'alunno:

- L'alunno ha ampliato le sue conoscenze sul ciclo della vita delle piante;
- È riuscito a pianificare la fabbricazione di un oggetto, individuando gli strumenti necessari;
- È stato in grado di trasformare i materiali a disposizione in un prodotto finale, dimostrandosi originale;
- È riuscito a portare a termine l'attività assegnatagli, descrivendo i vari passaggi;
- Ha sviluppato atteggiamenti di rispetto per l'ambiente naturale.

COMPETENZE LINGUISTICHE

- Ampliamento del lessico in generale;
- Uso della lingua sia per comunicare i contenuti specifici che per ricostruire le fasi di un'esperienza vissuta o le fasi di una specifica attività, oppure per scambiarsi informazioni semplici e di routine anche con espressioni e frasi memorizzate.

STRUMENTI

Predisposizione di griglie per la valutazione del percorso nelle sue varie fasi.
Nella fase della **produzione**:

- Applicazione delle tecniche espressive e manipolative;
- Capacità di sperimentare e revisionare;
- Capacità di rendere il lavoro originale e personale;
- Capacità di operare raccordi interdisciplinari.

Nella fase di **approccio al lavoro**, inteso come modi di fare e di essere con gli altri:

- Impegno, interesse e attenzione nel presentare il prodotto finito con cura dei dettagli;
- Autonomia nella scelta dei materiali, strumenti e strategie di lavoro adeguati;
- Capacità di lavorare in gruppo, di collaborare, di rispettare le idee degli altri e applicarsi attivamente per il raggiungimento finale di un prodotto di gruppo.

Nella fase della **riflessione:**

- l'osservazione si baserà sui risultati degli elaborati scritti degli alunni, sulla valutazione del proprio lavoro (magari utilizzando *emoticons*) o dai loro commenti orali; si valuterà anche la sensibilità dell'alunno nei confronti dell'argomento proposto e dell'uso degli strumenti che servono per compiere un lavoro.

Per quanto riguarda la **produzione orale** si predisporranno schede per documentare gli scambi verbali in lingua friulana tra insegnante/alunno e tra pari nel corso delle lezioni, con annotazioni dell'uso corretto o meno del lessico della disciplina.

SVILUPPO DELLE ATTIVITÀ

Alla fine del percorso si possono predisporre ulteriori attività.
Seguono alcuni esempi:

- Utilizzando alcune frasi della storia, preparare esercizi *Cloze* facilitati con in calce parole da inserire (possono essere aggiunte anche più parole intruse);
- Preparando una serie di *flash cards* (anche con solo alcuni dettagli di ogni singola pagina), provare a ricostruire tutta la storia in sequenza temporale e verbalizzando le varie parti (utile può risultare anche il domino parola-immagine).

Marilenghe te scuele 2014 - Percors par imparâ

Classe 1e

1.
Mangjâ a colôrs
Siencis
di Miriam Pupini
Scuele Primarie di Rualis (UD)

2.
Pronts e vie!
Musiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

3.
Gjeometrie in moviment 1
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

4.
Il timp in palestre
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)

5.
Fufi e Tutu si saludin
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Classe 2e

1.
Lant ator… o scuvierç
e o cognòs il mont
Gjeografie
di Paola Cencini
Scuele Primarie di Pagnà (UD)

2.
De blave ae polente
Siencis
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

3.
Gjeometrie in moviment 2
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

4.
Ingranaçs
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Classe 3e

1.
Preistorie in Friûl
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)

2.
Il barat
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

3.
Il barat in palestre
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)

4.
I animâi che o vin
tes nestris cjasis
Siencis
di Anita Braida e Miriam Pupini
Scuele Primarie di Felet (UD)
Scuele Primarie di Rualis (UD)

5.
Diviers amîs diviers
Interculture e Educazion
ae Convivence Civîl
di Angela Tedeschi
Scuele Primarie di Colorêt (UD)

Classe 4e

1.
I ambients dal Friûl
Siencis
di Nicola Tosolini
Scuele Primarie di Felet (UD)

2.
Il gno leon
Interculture e Educazion
ae Convivence Civîl
di Sonia Cargnelli
e Tamara Pozzebon Pastore
Scuele Primarie di Tresesin (UD)

3.
Figuris gjeometrichis
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi,
Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

4.
I cjastelîrs
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)

Classe 5e

1.
I Celts in Friûl
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)

2.
Cressi in sigurece
Interculture e Educazion
ae Convivence Civîl
di Anna Zossi
Scuele Primarie di Paulêt (UD)

3.
Il cine
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Cheste publicazion e je il risultât dal lavôr dai components dal grup di ricercje e a lôr al va il ringraziament de Societât Filologjiche Furlane. I tescj e lis imagjinis a son stâts fats e furnîts ae Filologjiche dai insegnants che a àn partecipât ae realizazion dal progjet "Marilenghe te scuele furlane". I contignûts di cheste publicazion no rispuindin par fuarce ae posizion de Societât Filologjiche Furlane parcè che a son il risultât di une ativitât didatiche autonome di ognidun dai docents su la fonde des indicazions dadis vie pal percors di formazion CLIL in lenghe furlane, che al è part ad in plen dal progjet.

Societât Filologjiche Furlane
Società Filologica Friulana

Societât Filologjiche Furlane
"Graziadio Isaia Ascoli"
Vie Manin 18 – 33100 Udin

Tel. 0432 501598
Fax 0432 511766

info@filologicafriulana.it
www@filologicafriulana.it

Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane

Progjet finanziât de ARLeF. Bant trienâl pe poie des ativitâts finalizadis a promovi la lenghe furlane intal setôr de ricercje sientifiche 2016-2018.

Il progjet al previôt la realizazion dal *Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane* te sede de Societât Filologjiche Furlane cun cuatri direzions operativis:

1. la documentazion: racuelte di materiâi, progjets, publicazions su la didatiche in/di lenghe furlane
2. la formazion: ativitâts didatichis tes scuelis, percors di inzornament pai insegnants
3. la informazion: incuintris e difusion di materiâi par insegnants, arlêfs e fameis, e gjestion di un sît internet e di un servizi di newsletter
4. la produzion e la distribuzion di materiâi didatics pe scuele furlane

La ristampe di cheste publicazion e la distribuzion ai docents di lenghe furlane a fasin part di chest plan.

ISBN 978-88-7636-213-2